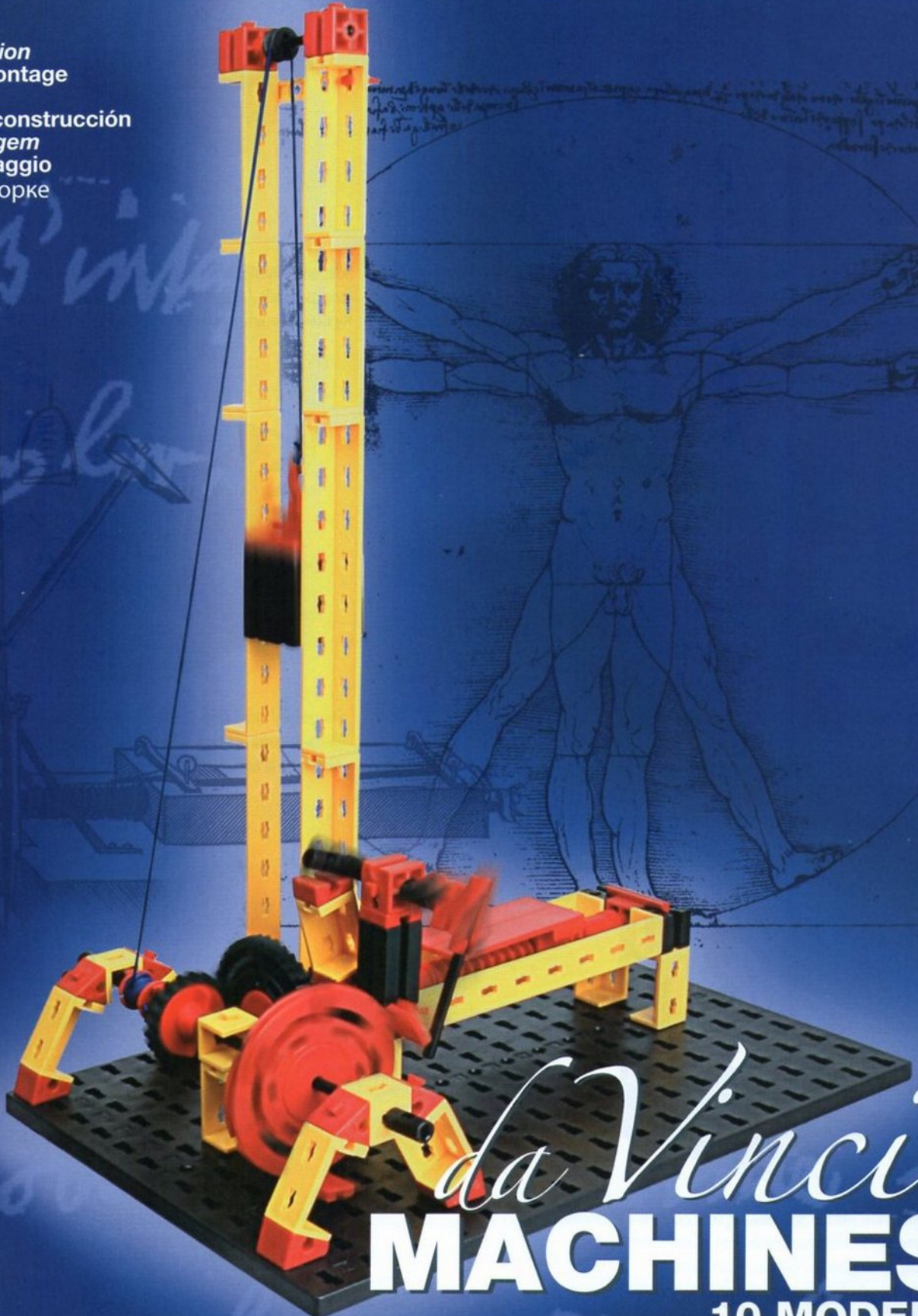


**fischertechnik** 

**PROFI**

Bauanleitung  
Assembly instruction  
Instructions de montage  
Bouwhandleiding  
Instrucciones de construcción  
Manual de montagem  
Istruzioni di montaggio  
Инструкция по сборке  
安装说明书



*da Vinci*  
**MACHINES**  
10 MODELS



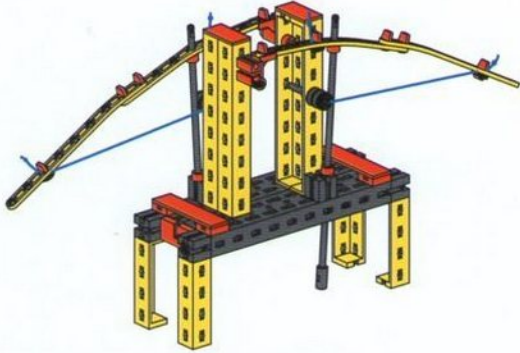
**Inhalt**  
**Contents**  
**Contenu**

**Inhoud**  
**Contenido**  
**Conteúdo**

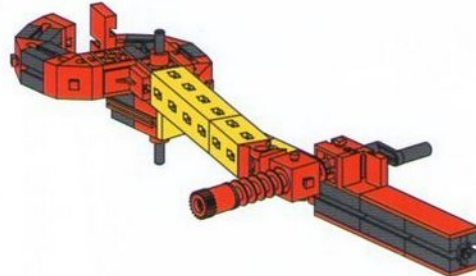
**Contenuto**  
**Содержание**  
**目录**

Einzelteilübersicht / Spare parts list / Liste des pièces détachées / Onderdelenoverzicht / Lista da piezas / Resumo de peça individual /  
Singoli componenti / Отдельные детали / 零件概览 ..... 2

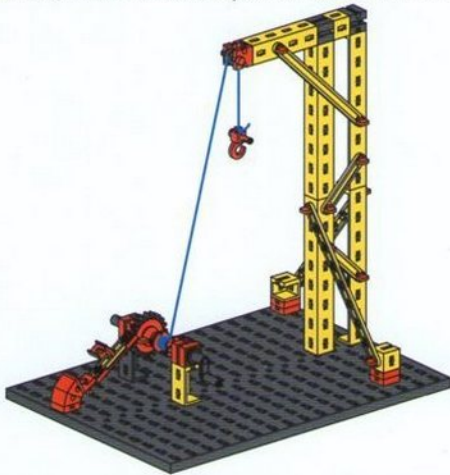
Montagetipps / Tips for assembly / Tuyaux pour le montage / Montagetips / Consejos para el montaje / "Dicas" para montagem /  
Consigli per il montaggio / Советы по сборке / 装配建议 ..... 3



Mechanische Flügel / Mechanical wings / Ailes mécaniques /  
Mechanische vleugel / Alas mecánicas / Asa mecânica /  
Ali meccaniche / Механические крылья / 机翼 ..... 4



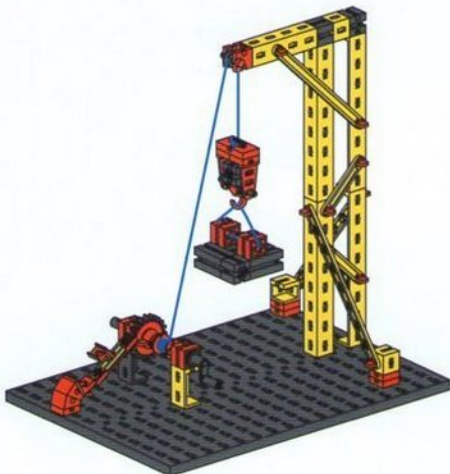
Schmiedezange / Blacksmith's tongs / Tenaille à forge / Smeedtang /  
Tenazas de forja / Alicates de ferreiro / Tenaglie da fucinatoro /  
Кузнечные клещи / 锻钳 ..... 7



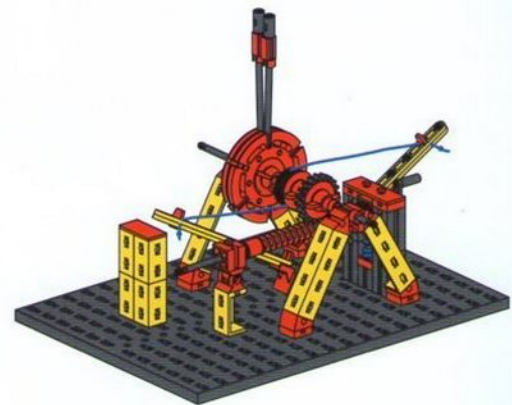
Kran mit Sperrklinke / Crane with pawl / Grue avec cliquet d'arrêt / Kraan met  
blokkeerpal / Grúa con trinquete de parada / Guincho com trinco de bloqueio /  
Gru con ingranaggio di arresto / Кран со стопорной защелкой /  
帶有止动爪的吊车 ..... 9



Steinzange / Stone tongs / Tenaille à pierre / Steentang / Horca de rocas /  
Alicates de pedras / Tenaglie per pietra / Захват для подъема камней /  
石钳以及自动松开的钩子 ..... 14



Selbstlösender Haken / Self-releasing hook / Crochet à déclenchement  
automatique / Zelfontrendelende haak / Gancho autosoltante /  
Gancho de autodisparo / Gancho con autoscatto /  
саморасцепляющийся крюк / 石钳以及自动松开的钩子 ..... 16

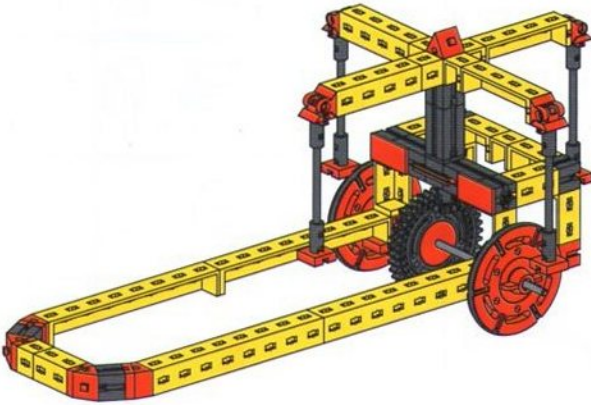


Katapult / Catapult / Catapulte / Katapult / Catapulta / Catapulta /  
Catapulta / Катапульта / 弹射器 ..... 18

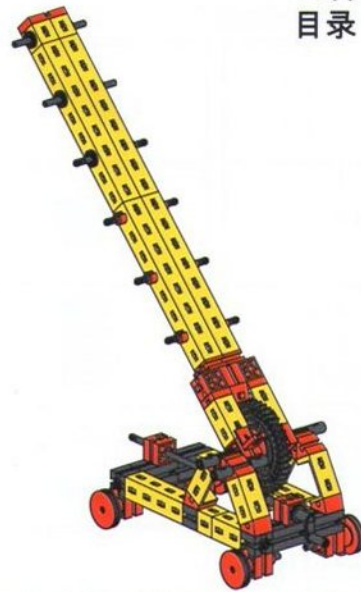
**Inhalt**  
**Contents**  
**Contenu**

**Inhoud**  
**Contenido**  
**Conteúdo**

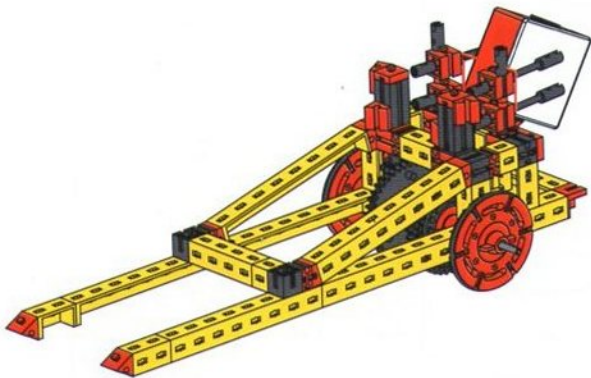
**Contenuto**  
**Содержание**  
**目录**



Streitwagen / Chariot / Char / Strijdwagen / Carro de combate / Carro de guerra / Carro da guerra / Боевая колесница / 战车 ..... 23



Sturmleiter / Scaling ladder / Echelle d'assaut / Stormladder / Escalera de asalto / Escada de assalto / Scala d'assalto / Штурмовая лестница / 突击梯 ..... 26



Trommelwagen / Drum wagon / Char à tambour / Trommelwagen / Carro de tambores / Carro de tambores / Carro a tamburo / Тележка с барабаном / 擂鼓车 ..... 29

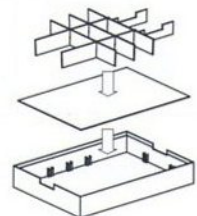


Feilenhaumaschine / File cutting machine / Tailleuse de mines / Vijlenkapmachine / Tajadora de limas / Máquina de grosas / Macchina tagialime / Машина для насечки напильников / 制锉机 ..... 34



Drehbrücke / Swing bridge / Pont pivotant / Draaibrug / Puente giratorio / Ponte giratória / Ponte girevole / Поворотный мост / 旋转桥 ..... 43

Sortiervorschlag für Aufbewahrungssystem / Storage suggestion for storage system / Suggestion de classement pour le système de stockage / Sorteervoorstel voor bewaarsysteem / Propuesta de clasificación para almacenamiento / Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação / Proposta di sistemazione per il sistema di conservazione / Способ сортировки для хранения / 保存系统的分类建议




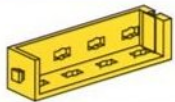




























































**Einzelteilübersicht**  
**Spare parts list**  
**Liste des pièces détachées**

**Onderdelenoverzicht**  
**Lista da piezas**  
**Resumo de peça individual**

**Singoli componenti**  
**Отдельные детали**  
**零件概览**

 60°	31 010 6 x		31 790 2 x	 120	35 060 4 x		36 297 4 x
 30°	31 011 4 x		31 891 1 x	 30	35 063 1 x		36 298 5 x
	31 016 2 x		31 892 1 x	 60	35 065 4 x		36 299 11 x
	31 019 2 x		31 915 2 x	 90	35 066 2 x	 4	36 323 14 x
	31 021 1 x	 15°	31 981 8 x		35 073 4 x	 6	36 324 2 x
	31 022 2 x		31 982 7 x	 75	35 087 2 x		36 334 6 x
	31 027 1 x		32 064 10 x		35 088 1 x		36 819 2 x
	31 058 5 x		32 850 4 x		35 360 1 x		37 237 9 x
 30	31 061 2 x		32 854 2 x		35 678 2 x		37 468 6 x
	31 426 4 x		32 879 4 x	 170	35 696 1 x	 180	37 527 2 x
	31 436 4 x		32 881 6 x		35 945 2 x		37 636 1 x
	31 597 8 x		32 985 1 x		35 975 2 x		37 679 10 x
	31 672 1 x		35 031 5 x		36 010 1 x		37 858 2 x
	31 674 3 x		35 053 4 x		36 227 8 x		37 925 1 x
	31 690 2 x	 106	35 059 2 x		36 294 6 x		37 926 1 x



**Einzelteilübersicht**  
**Spare parts list**  
**Liste des pièces détachées**

**Onderdelenoverzicht**  
**Lista da piezas**  
**Resumo de peça individual**

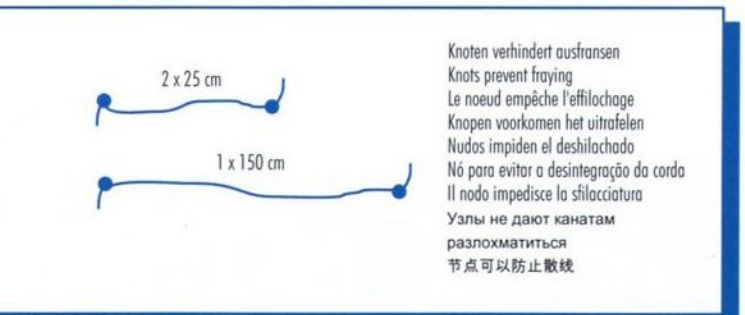
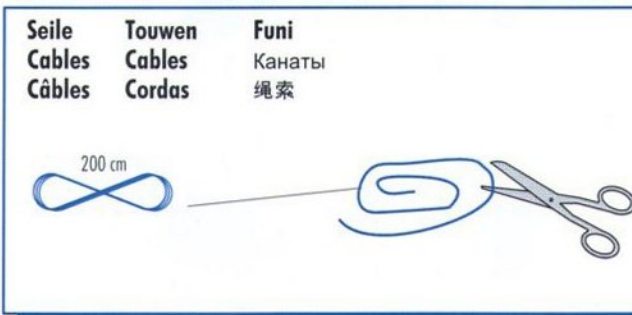
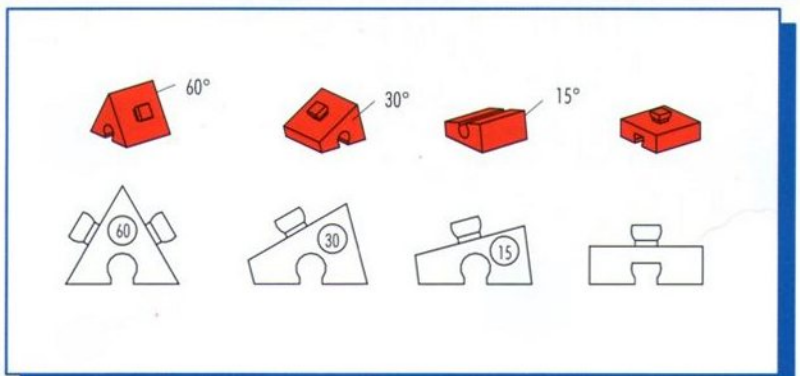
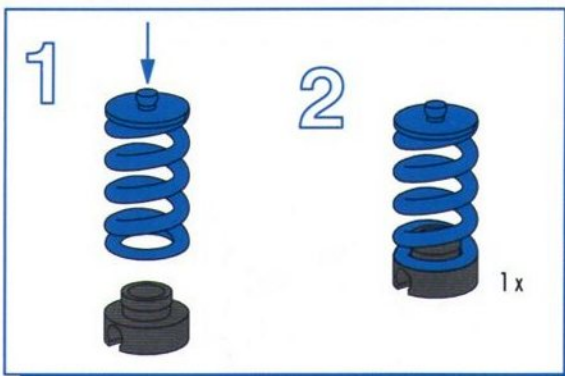
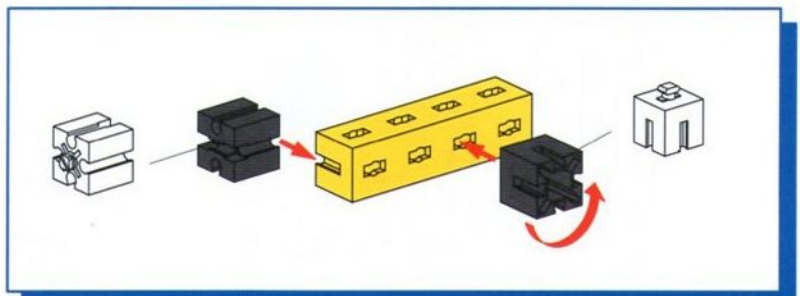
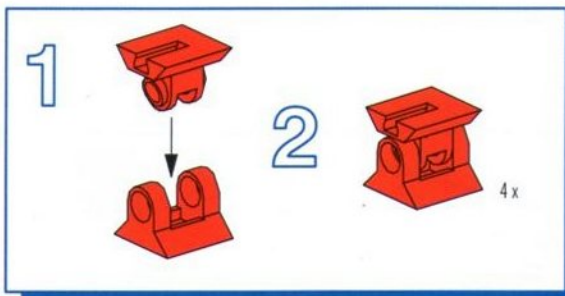
**Singoli componenti**  
**Отдельные детали**  
**零件概览**

	38 225 1 x		38 260 2 x		38 423 3 x		38 542 2 x
	38 240 2 x		38 277 1 x		38 428 3 x		128 659 2 x
	38 241 2 x		38 414 4 x		38 464 2 x		130 593 2 x
	38 258 4 x		38 416 2 x		38 541 1 x		130 961 1 x

**Montagetipps**  
**Tips for assembly**  
**Tuyaux pour le montage**

**Montagetipps**  
**Consejos para el montaje**  
**"Dicas" para montagem**

**Consigli per il montaggio**  
**Советы по сборке**  
**装配建议**

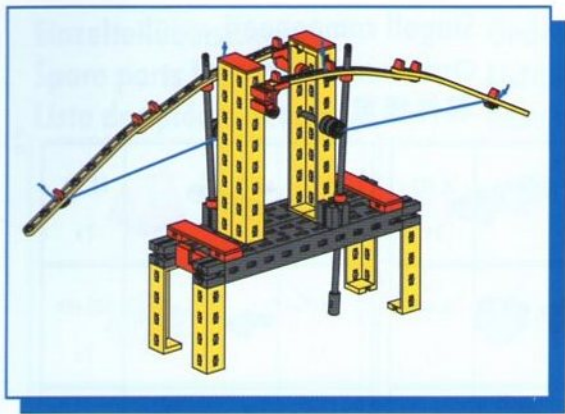


■ Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.  
 ■ All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.  
 ■ Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.  
 ■ Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.

■ Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas - especialmente las piezas móviles.  
 ■ Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpidas.  
 ■ Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.  
 ■ Все детали, особенно подвижные, требуют ухода и чистки.  
 ■ 必要时应保养和清洁所有零件，尤指运动部件。

25 cm  
20 cm  
15 cm  
10 cm  
5 cm  
0

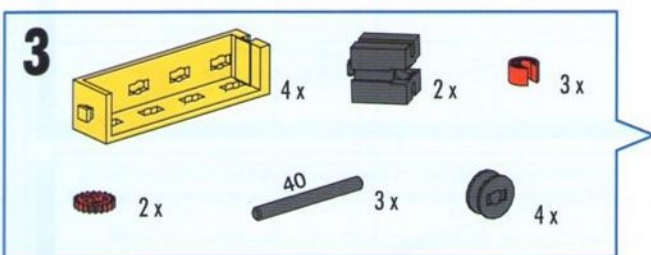
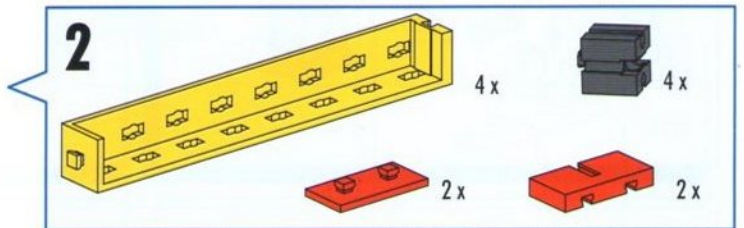
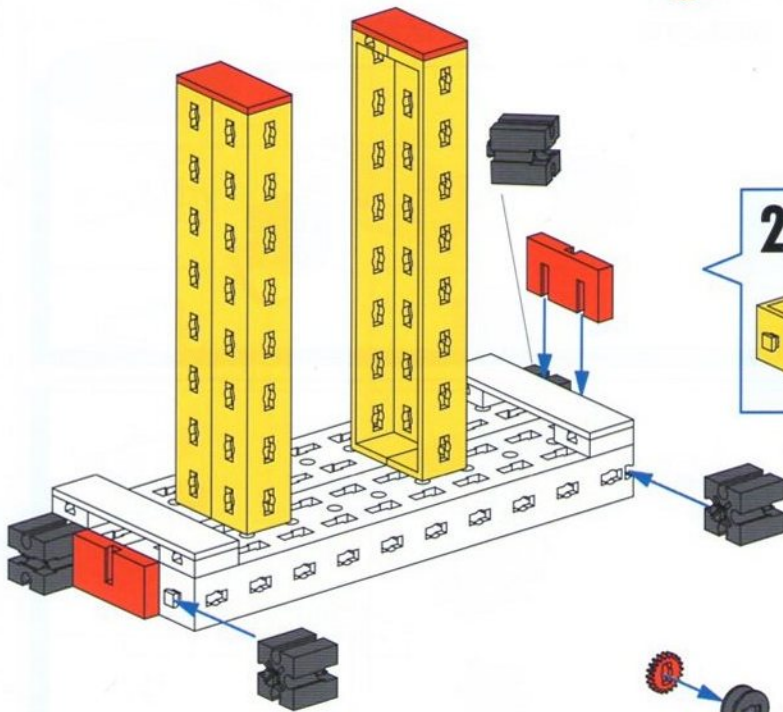
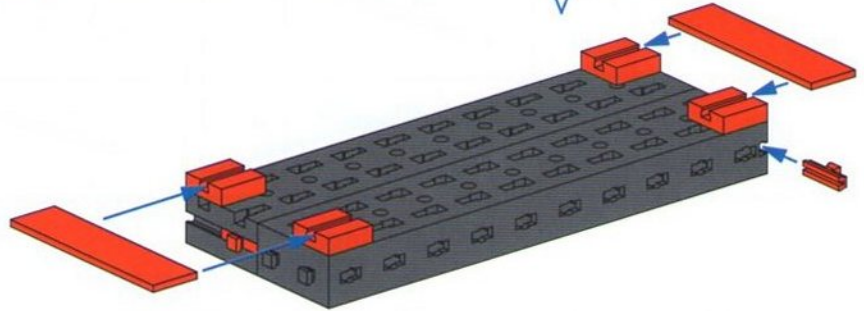
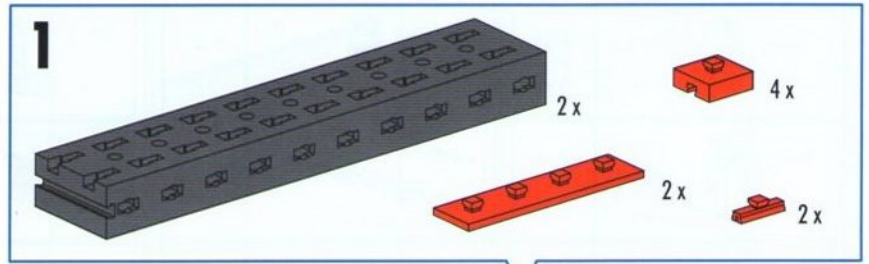




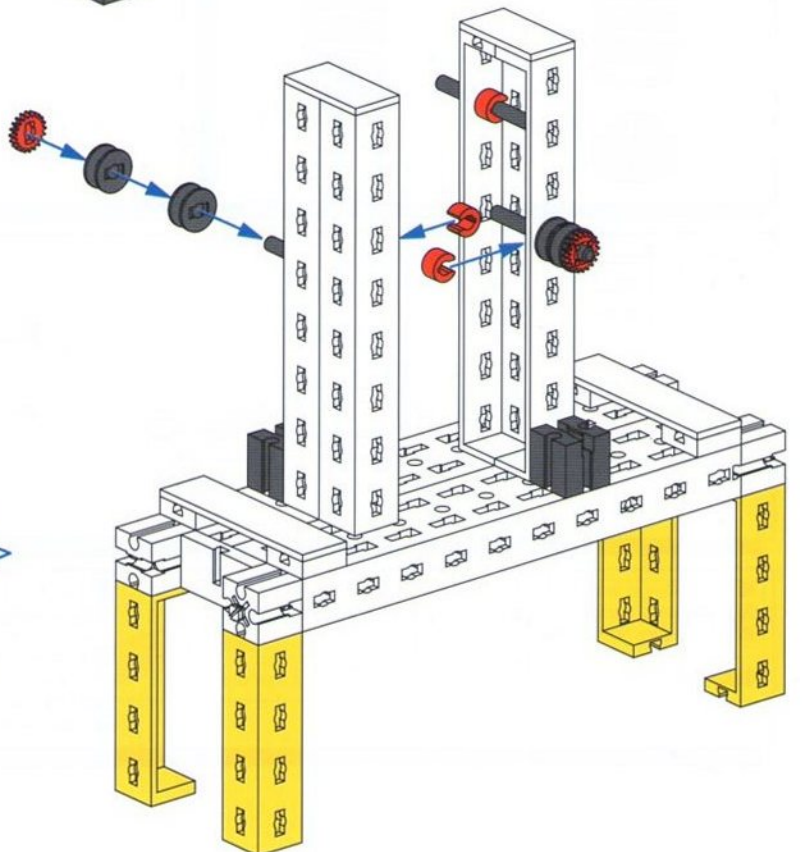
Mechanische Flügel  
 Mechanical wings  
 Ailes mécaniques

Mechanische vleugel  
 Alas mecánicas  
 Asa mecânica

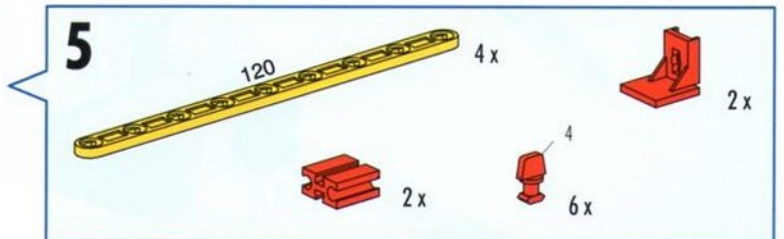
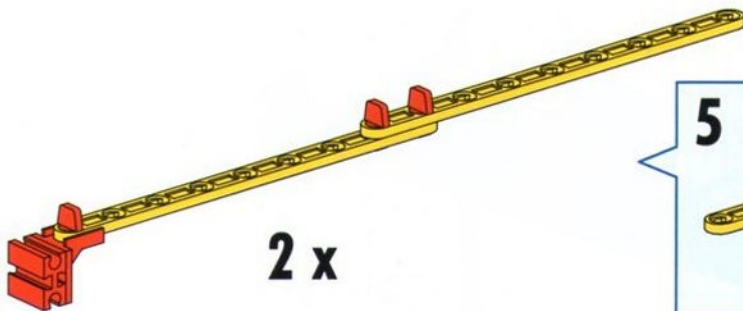
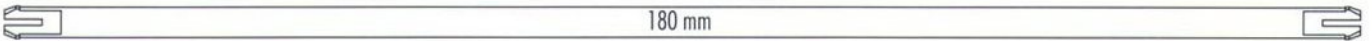
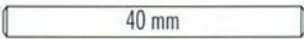
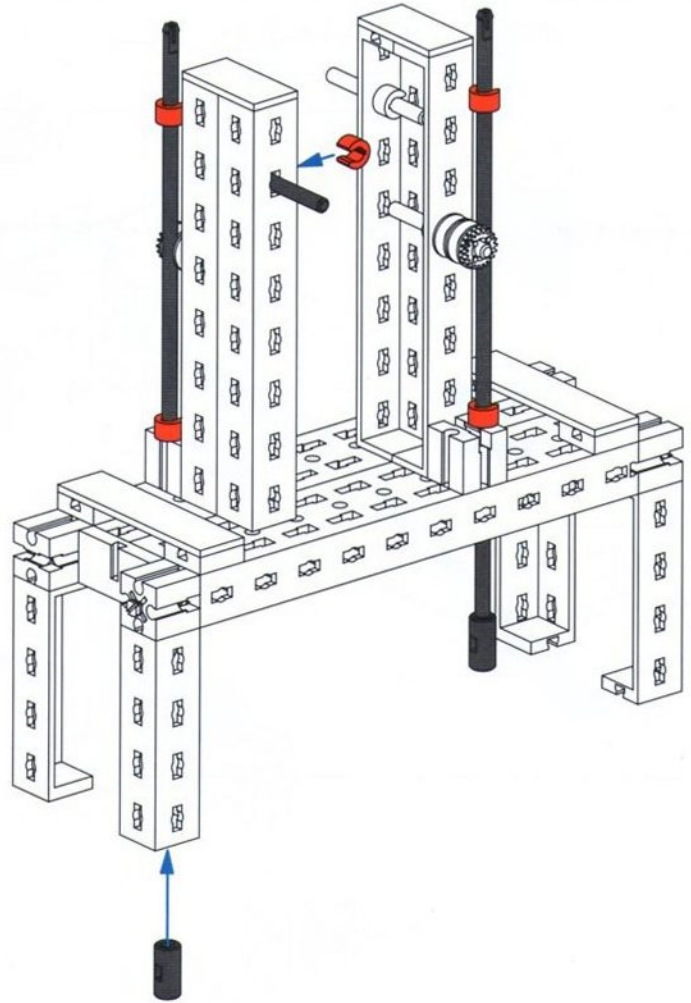
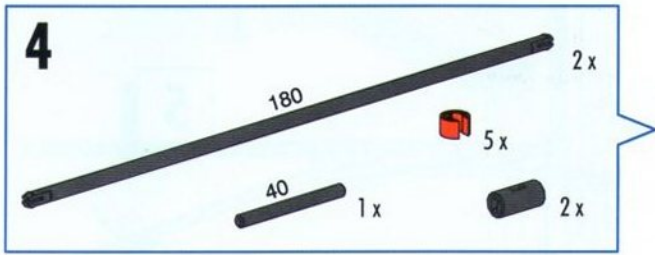
Ali meccaniche  
 Механические крылья  
 机翼



40 mm









**6**

25 cm

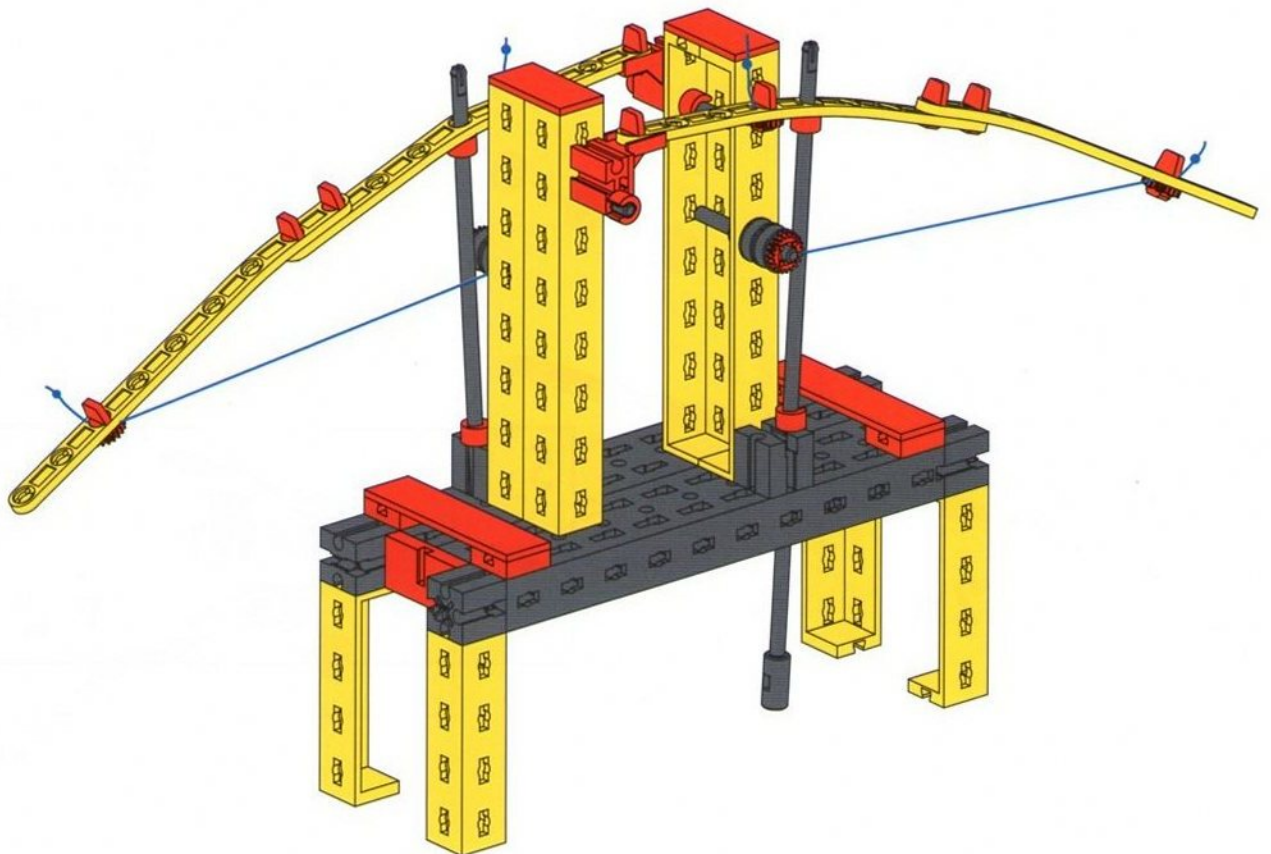
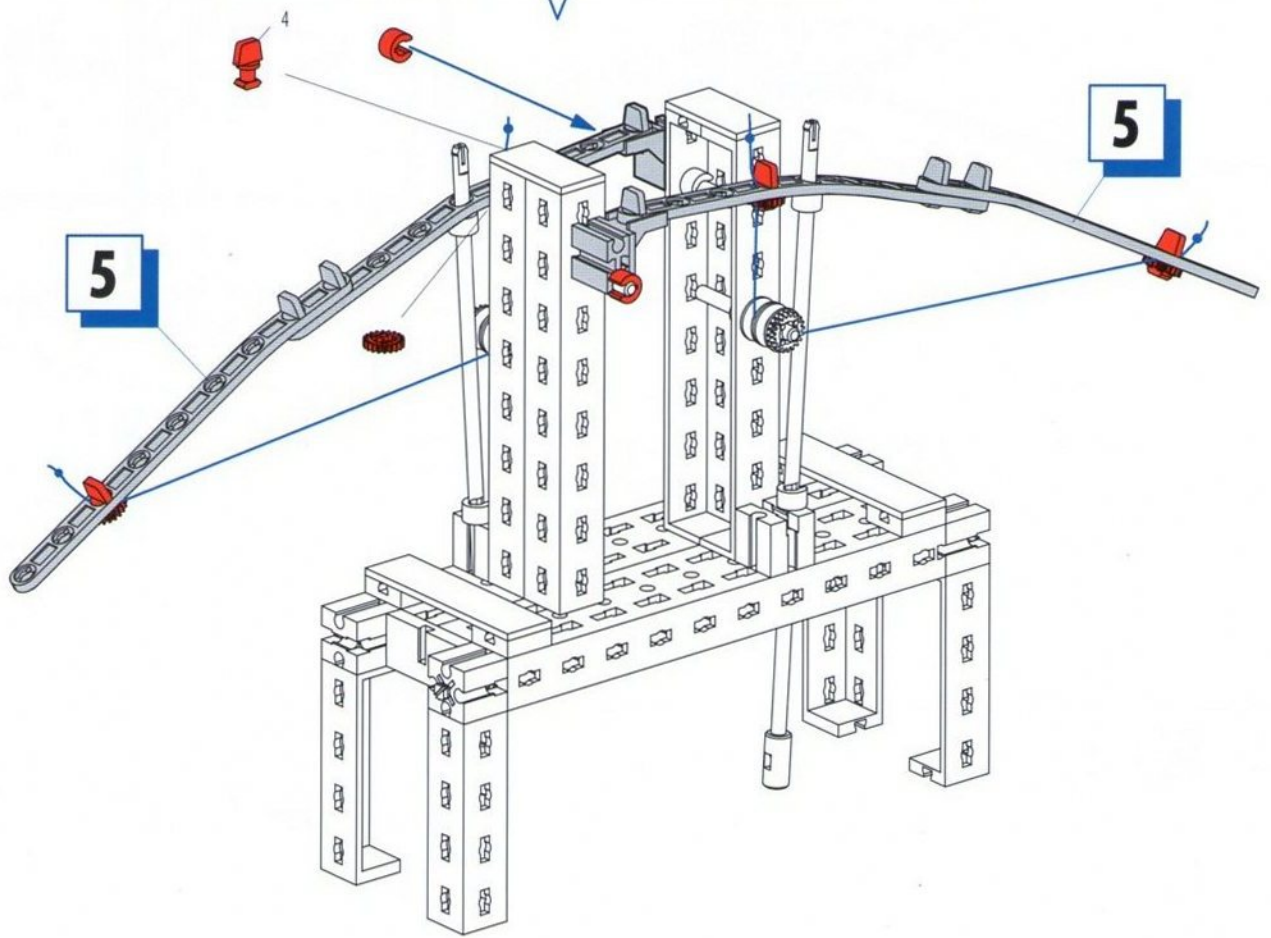
2 x

4

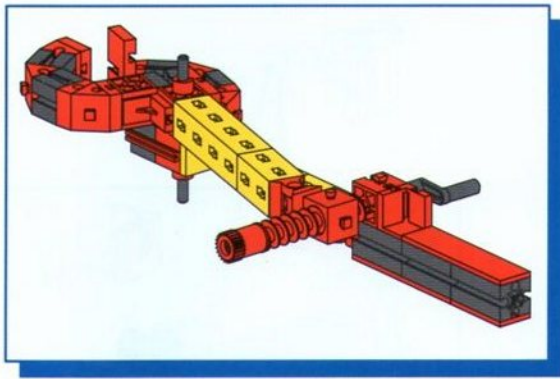
4 x

2 x

4 x



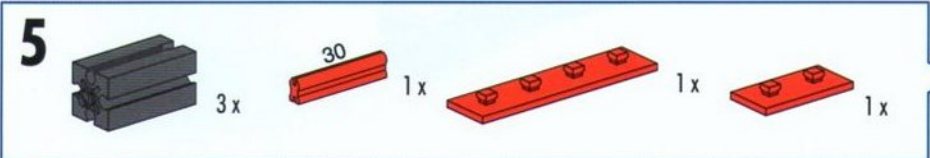
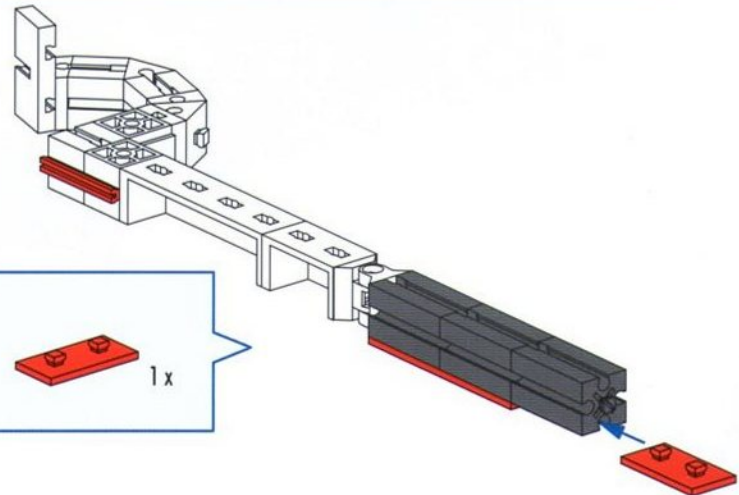
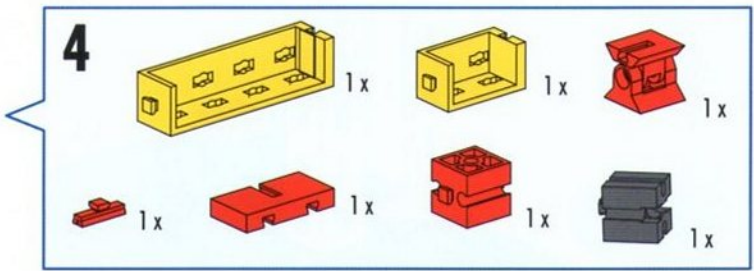
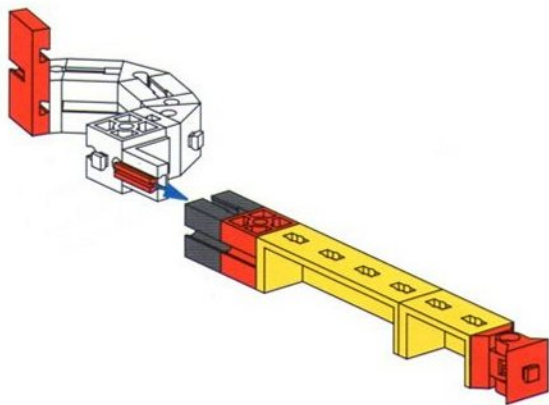
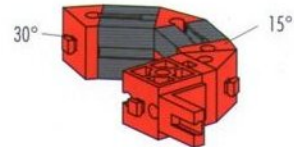
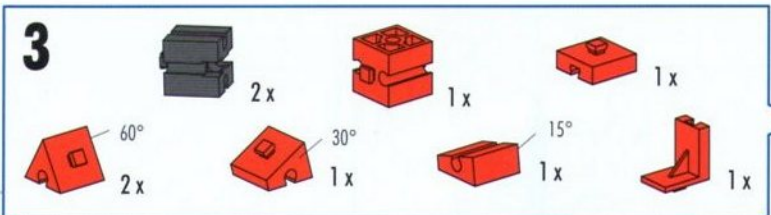
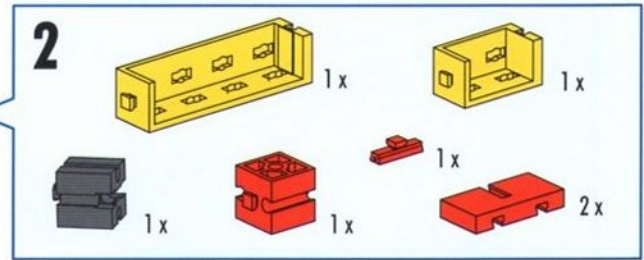
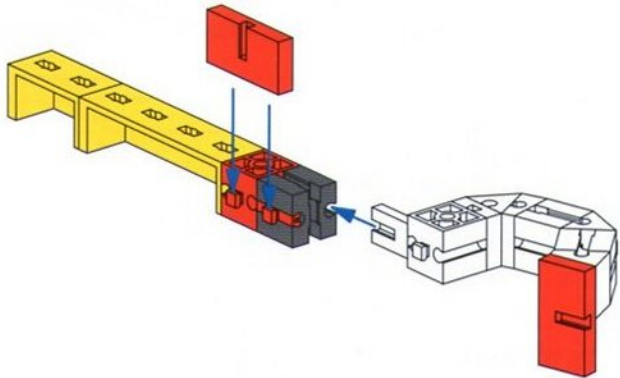
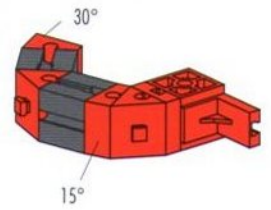
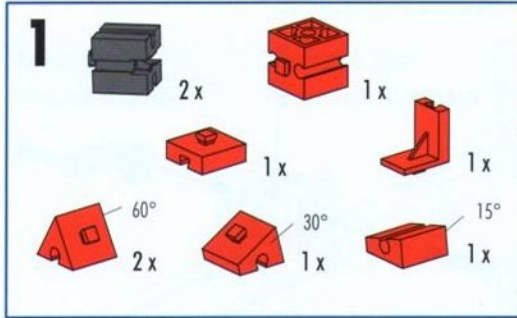


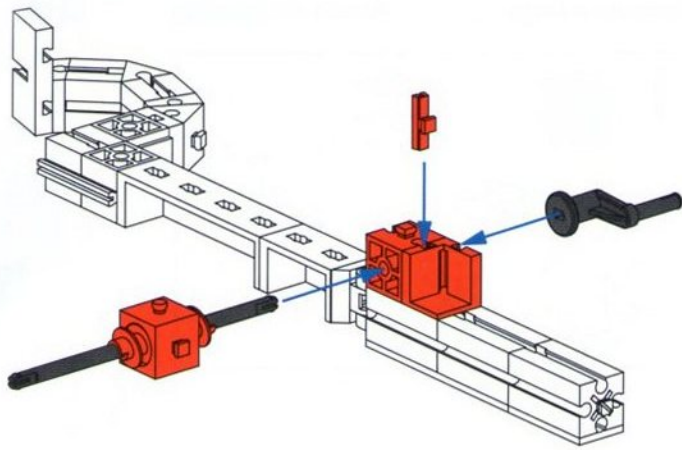


Schmiedezange  
Blacksmith's tongs  
Tenaille à forge

Smeedtang  
Tenazas de forja  
Alicate de ferreiro

Tenaglie da fuciatore  
Кузнечные клещи  
锻钳

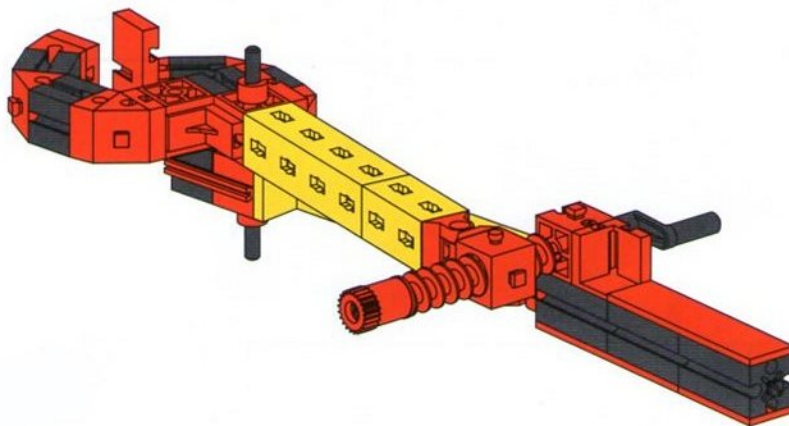
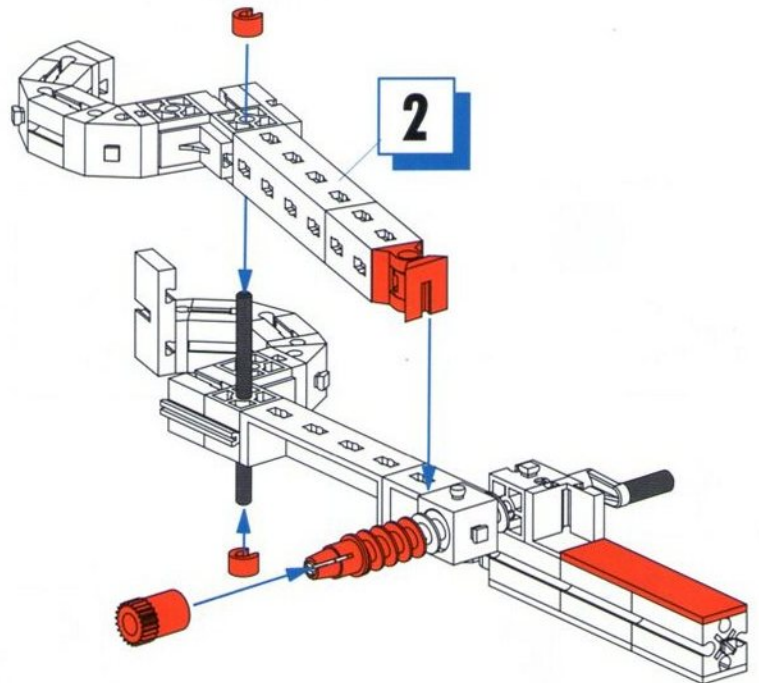
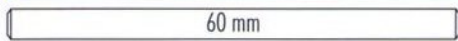




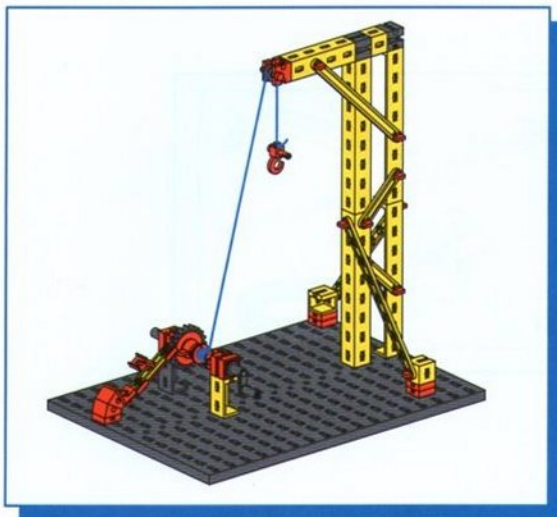
- 6**
- 1x [Red 2x2 Technic Connector]
  - 1x [Red 1x2 Technic Connector]
  - 1x [Red 2x2 Technic Connector]
  - 1x [Black 90-degree Technic Bushing]
  - 1x [Red Spring Steel Pin]
  - 90 [Black 90-degree Technic Beam]
  - 1x [Red 1x2 Technic Connector]



- 7**
- 1x [Red 1x6 Technic Beam]
  - 1x [Red 1x2 Technic Connector]
  - 1x [Red 1x2 Technic Connector]
  - 1x [Black 1x2 Technic Connector]
  - 1x [Red Spring Steel Pin]
  - 60 [Black 60-length Technic Beam]
  - 2x [Red 1x2 Technic Connector]







Kran mit Sperrklinge

Crane with pawl

Grue avec cliquet d'arrêt

Kraan met blokkeerpal

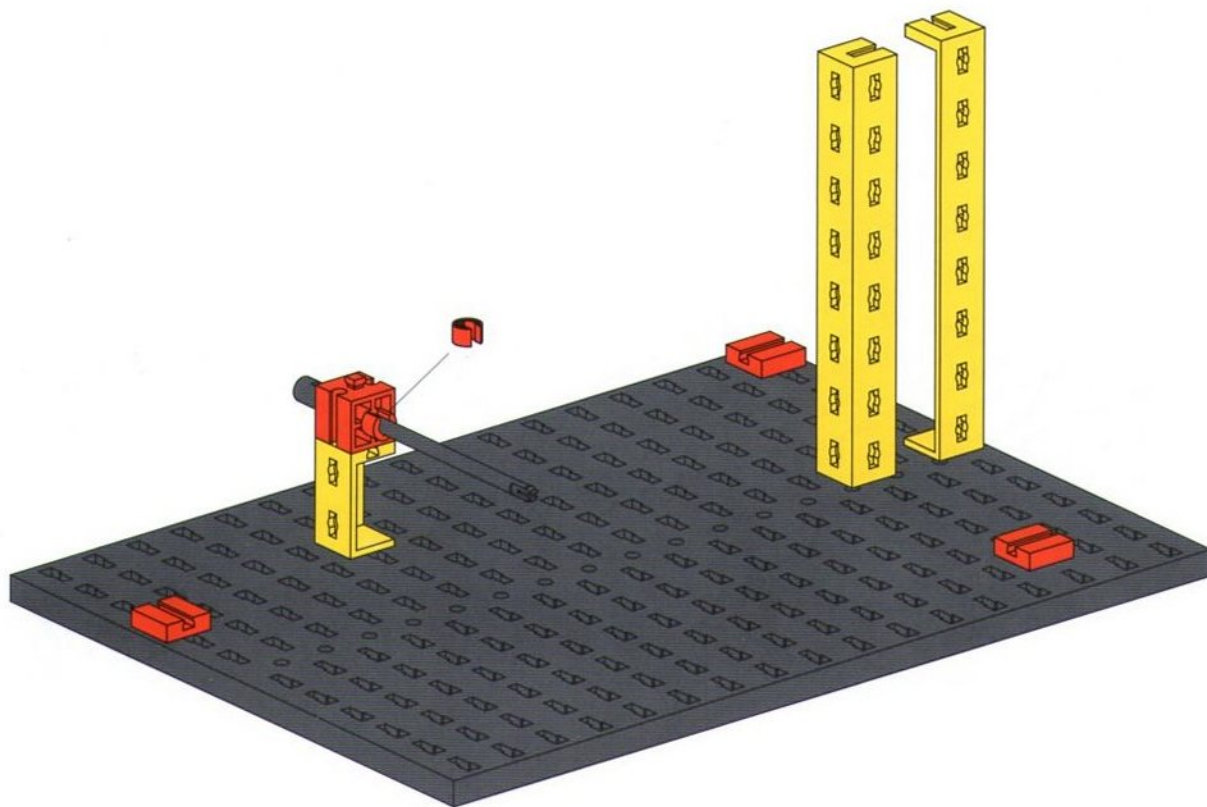
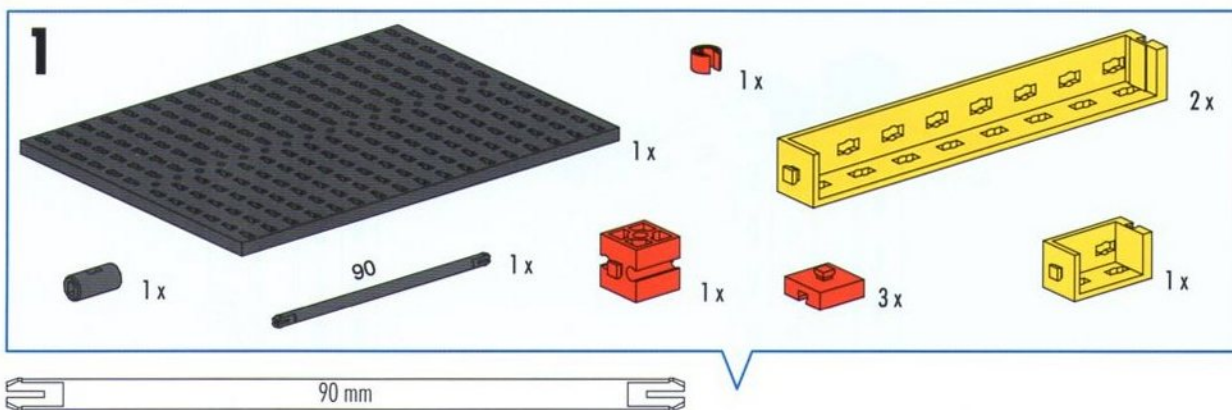
Grúa con trinquete de parada

Guincho com trinco de bloqueio

Gru con ingranaggio di arresto

Кран со стопорной защелкой

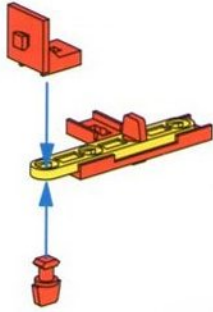
帶有止动爪的吊车











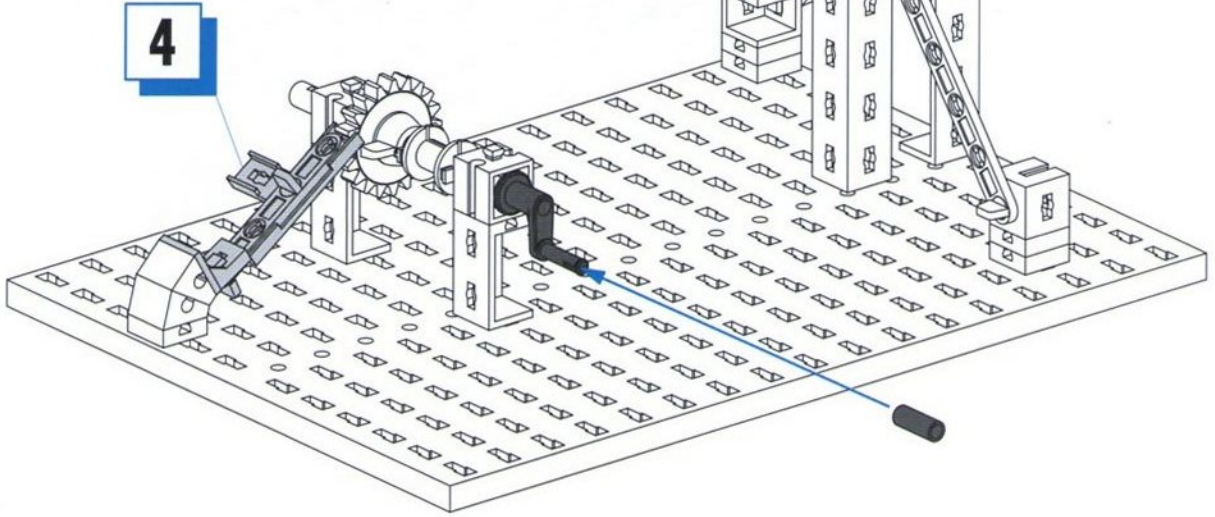
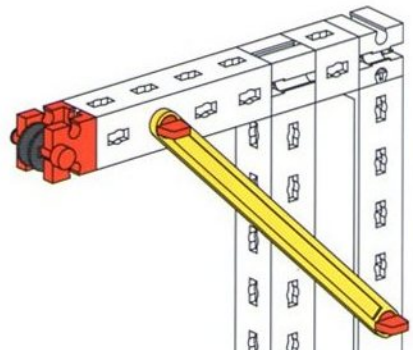
**4**

45 1x 1x 1x 1x 2x

**5**

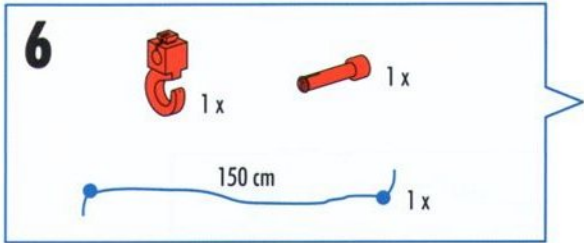
106 1x 4 2x

1x 1x 1x 1x 1x 1x





**6**

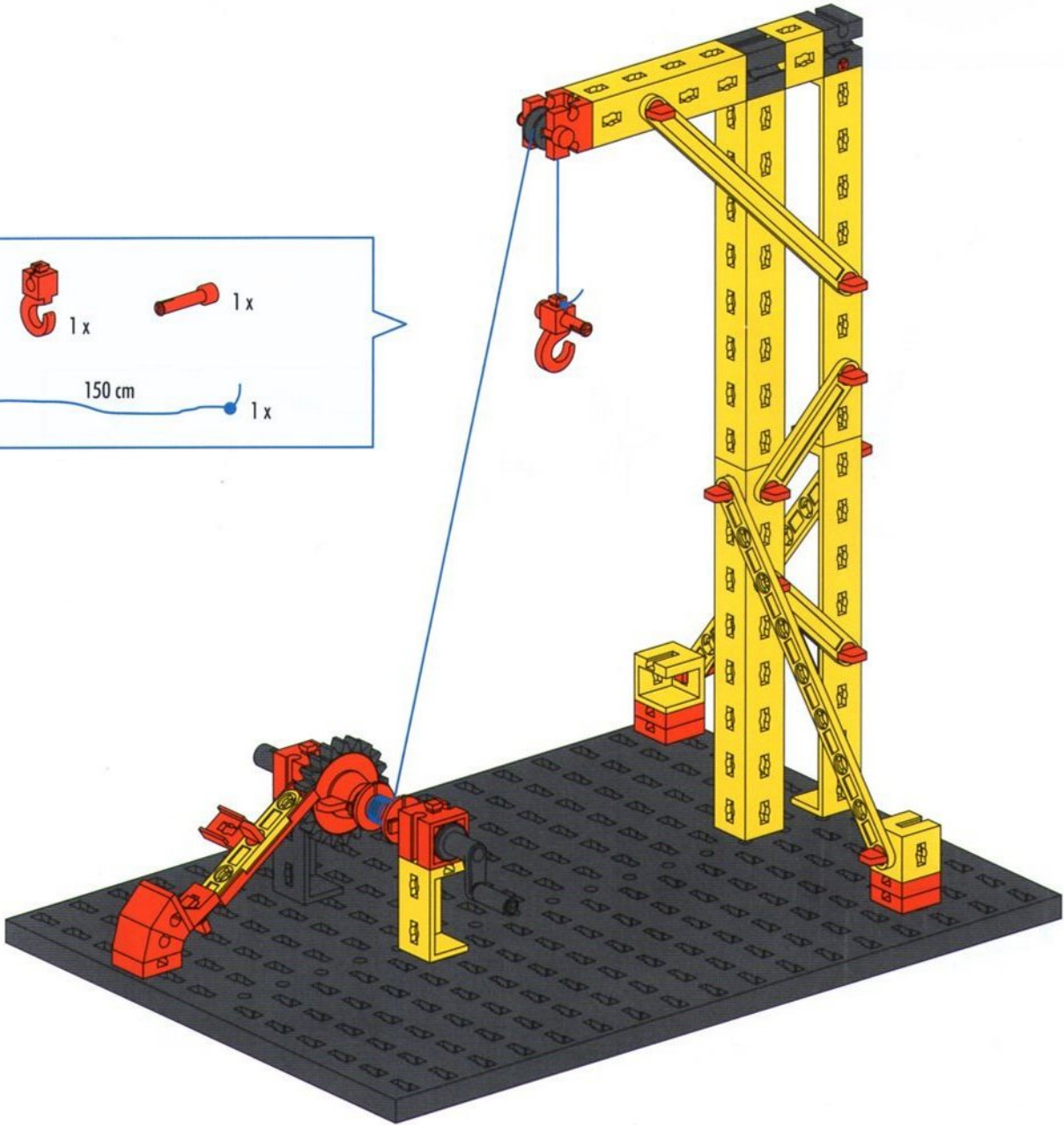


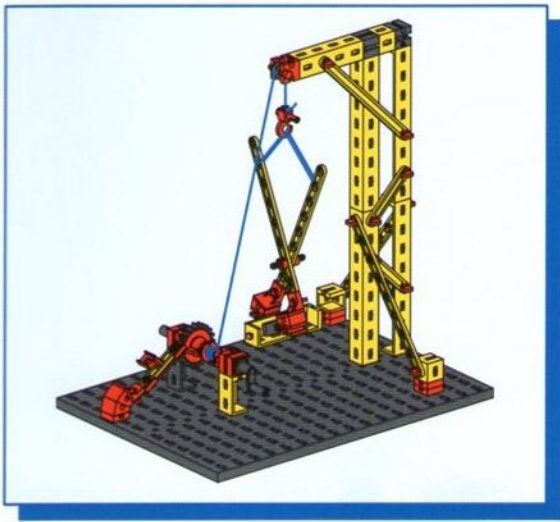
1x

1x

150 cm

1x





Steinzange  
Stone tongs  
Tenaille à pierre

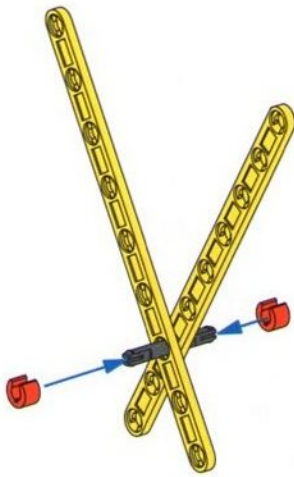
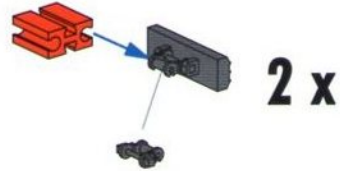
Steentang  
Horca de rocas  
Alicate de pedras

Tenaglie per pietra  
Захват для подъема камней  
石钳以及自动松开的钩子

**1-6**

Seite 9  
Page 9  
Page 9  
Bladzijde 9  
Página 9  
Página 9  
Página 9  
Страница 9  
页次 9

**7**

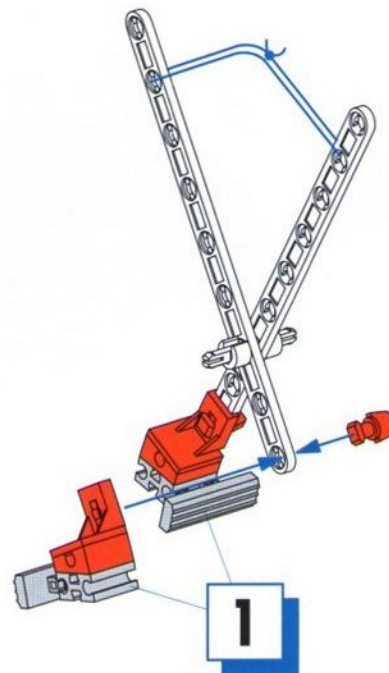
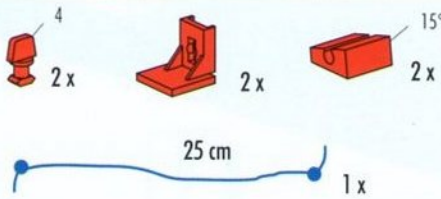


**8**

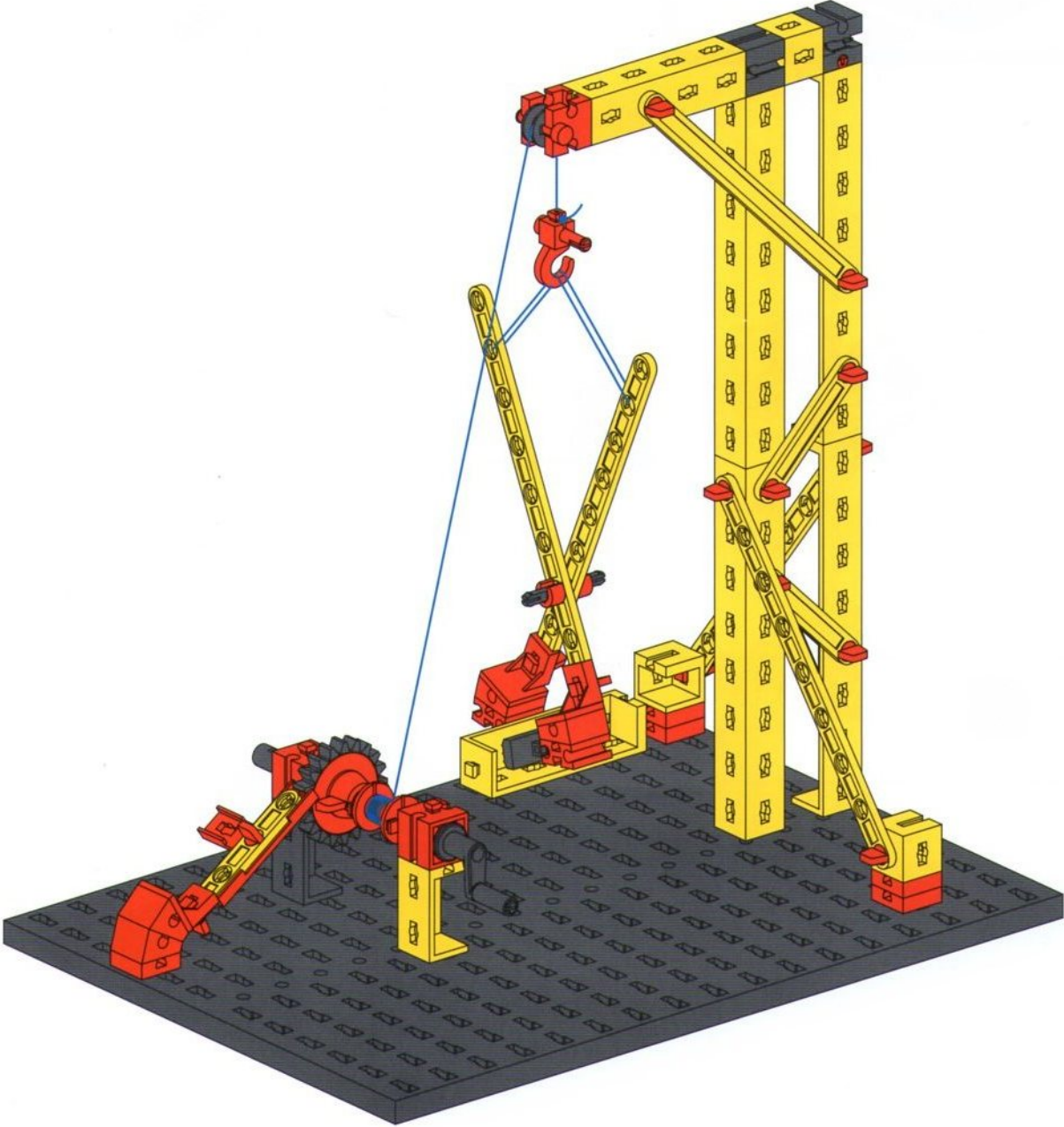


30 mm

**9**









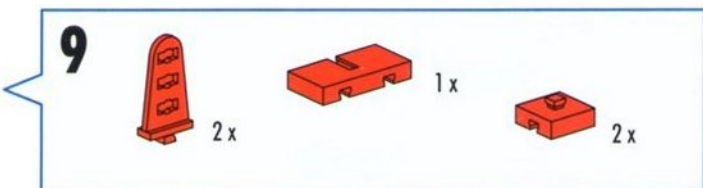
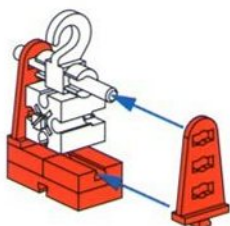
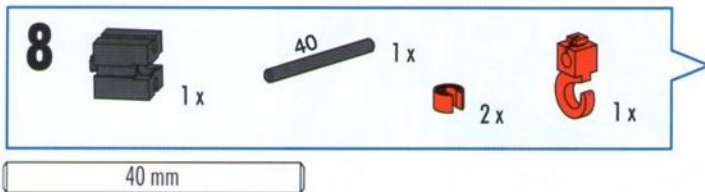
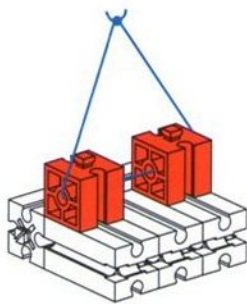
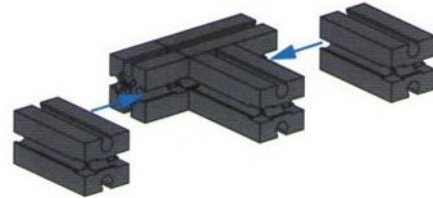
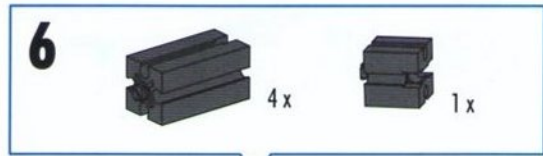
**Selbstlösender Haken**  
**Self-releasing hook**  
**Crochet à déclenchement automatique**

**Zelfontgrendelende haak**  
**Gancho autosoltante**  
**Gancho de autodisparo**

**Gancio con autoscatto**  
**саморасцепляющийся крюк**  
**石钳以及自动松开的钩子**

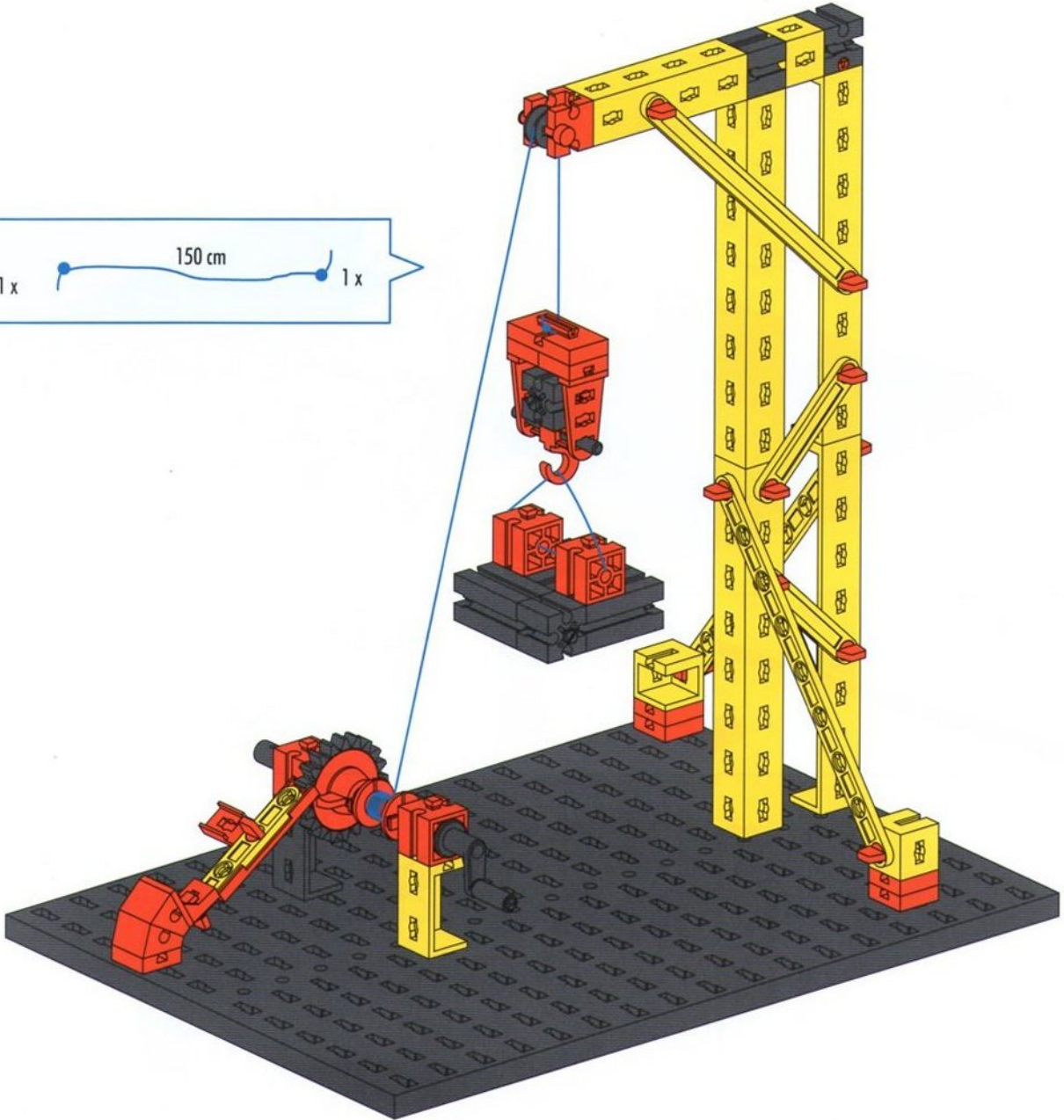
**1-5**

Seite 9  
 Page 9  
 Page 9  
 Bladzijde 9  
 Página 9  
 Página 9  
 Pagina 9  
 Страница 9  
 页次 9





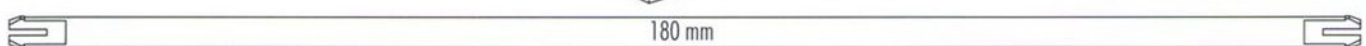
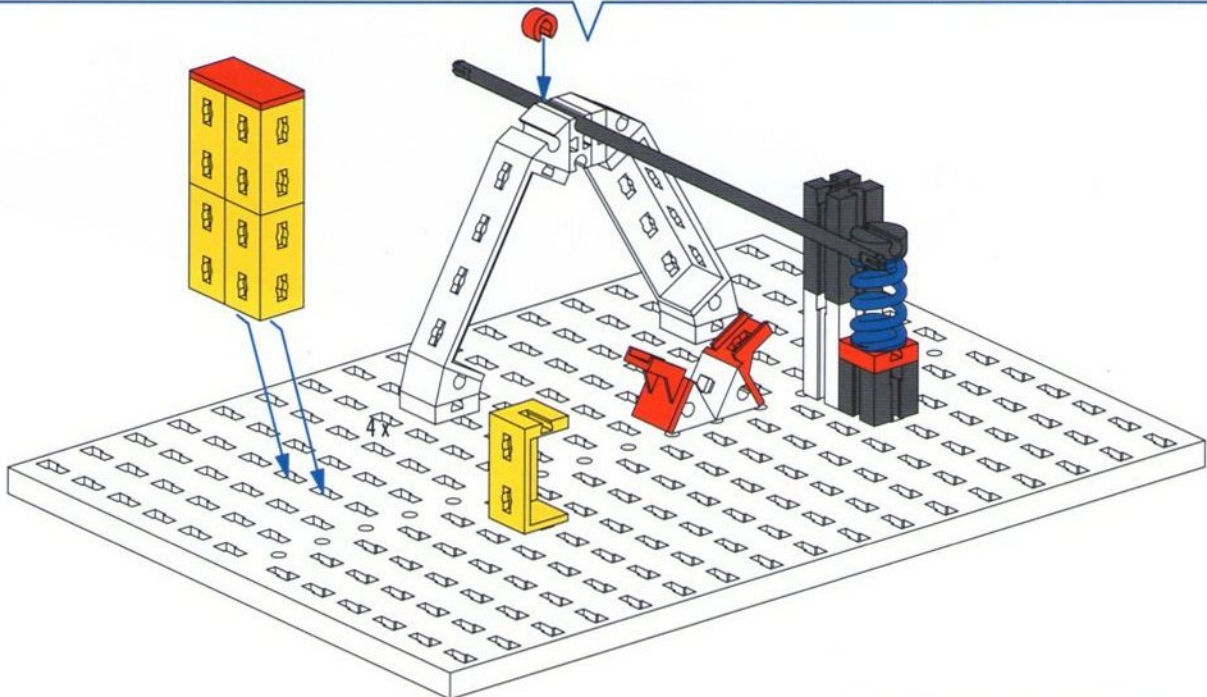
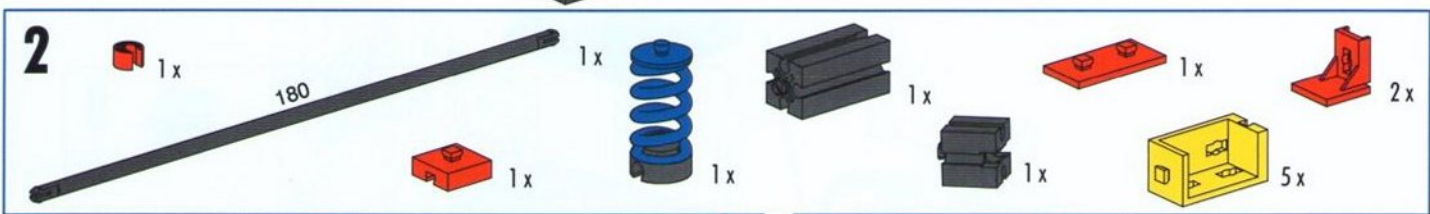
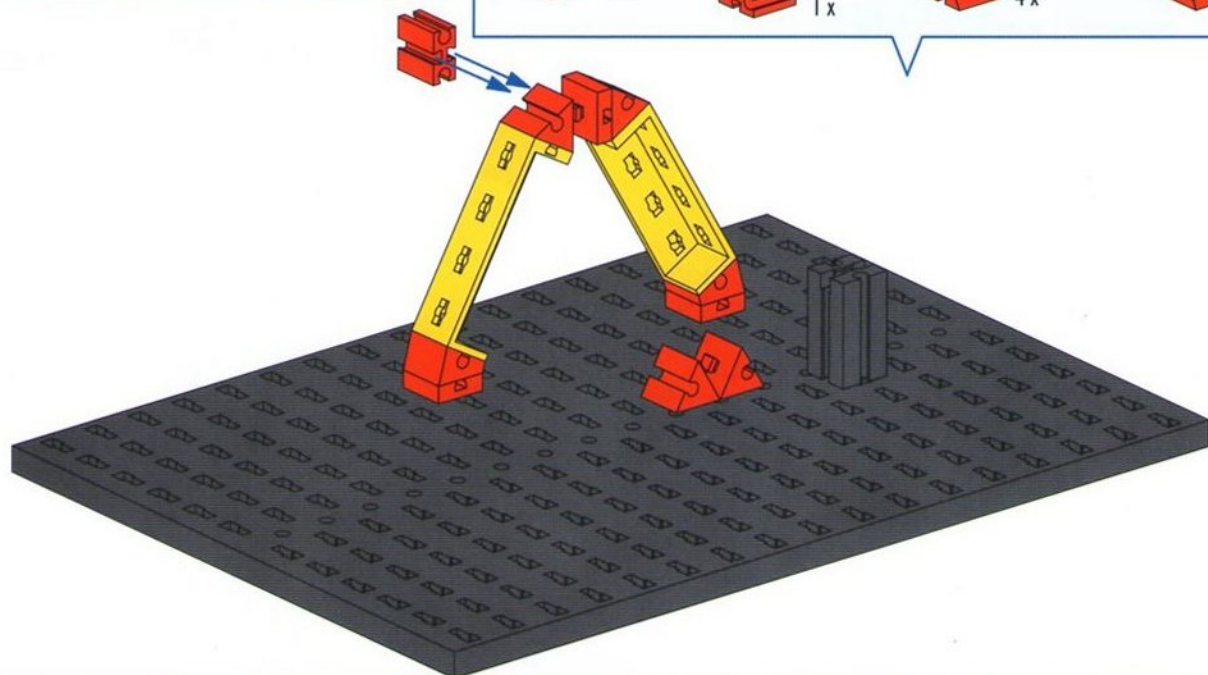
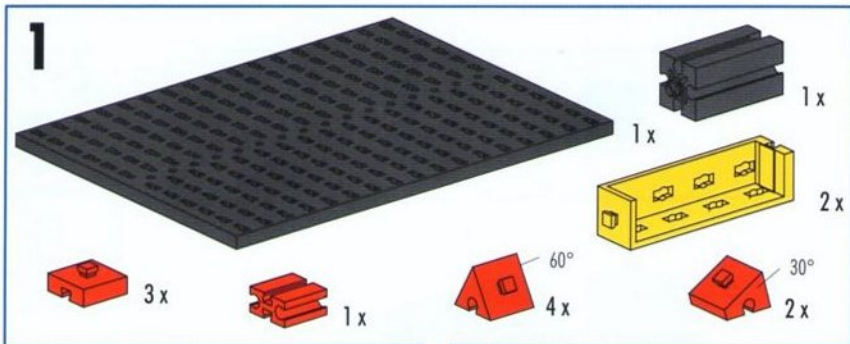
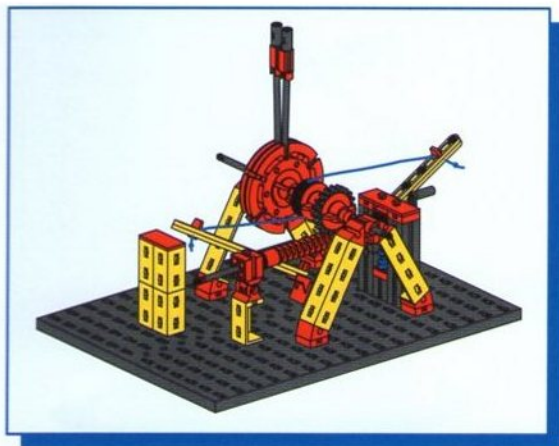
**10**  1x  150 cm  1x



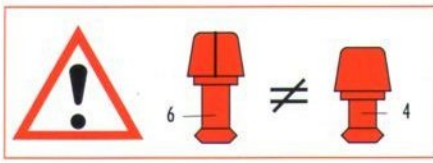
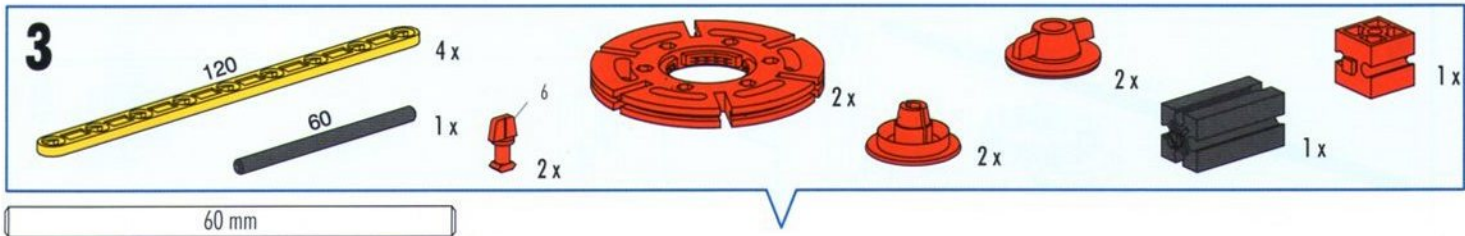
Katapult  
Catapult  
Catapulte

Katapult  
Catapulta  
Catapulta

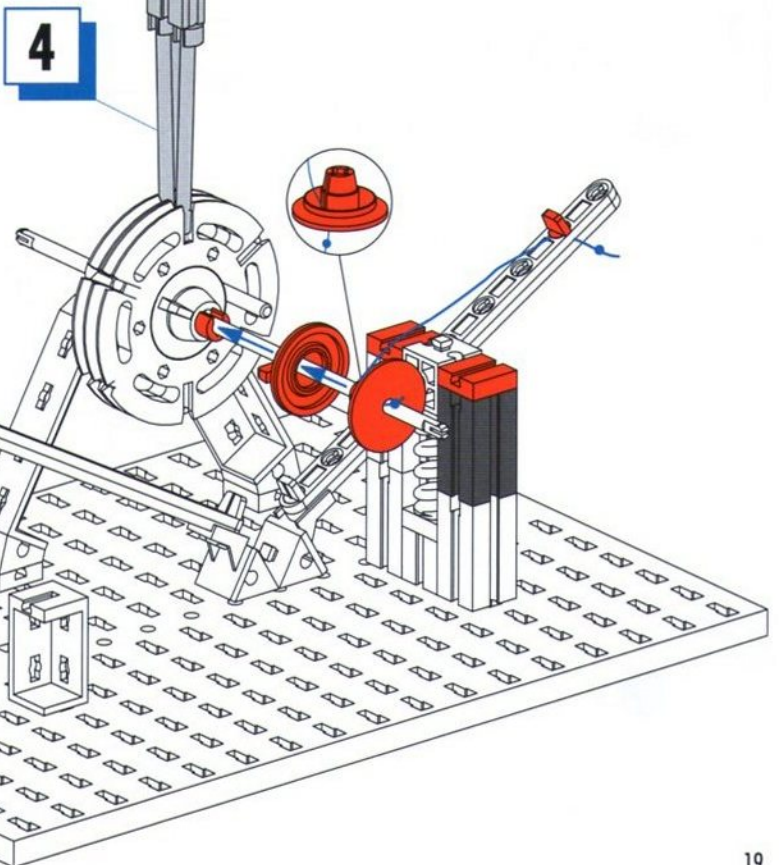
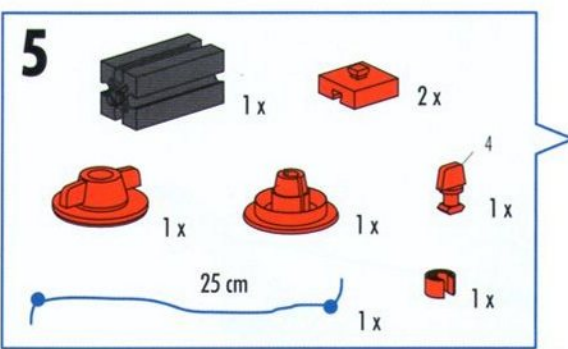
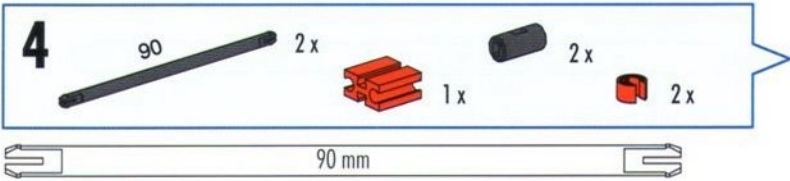
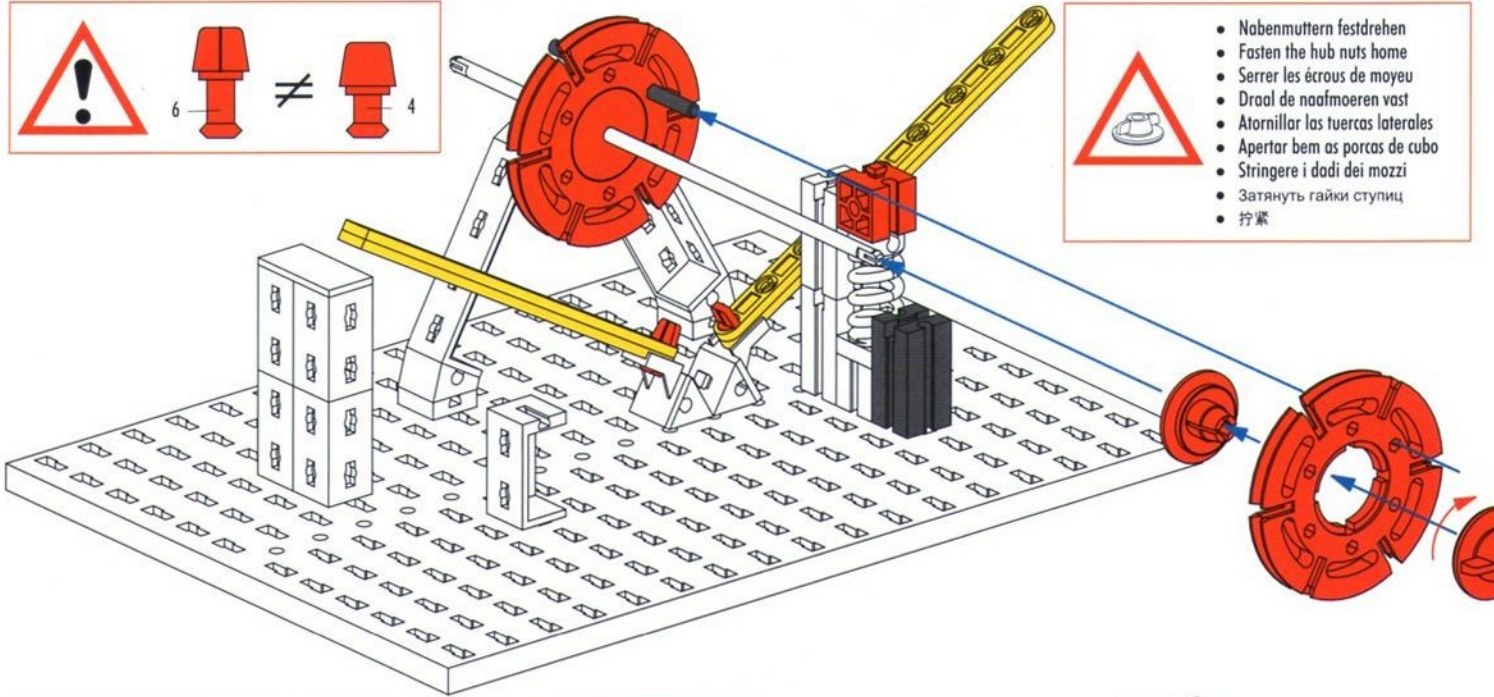
Catapulta  
Катапульта  
弹射器



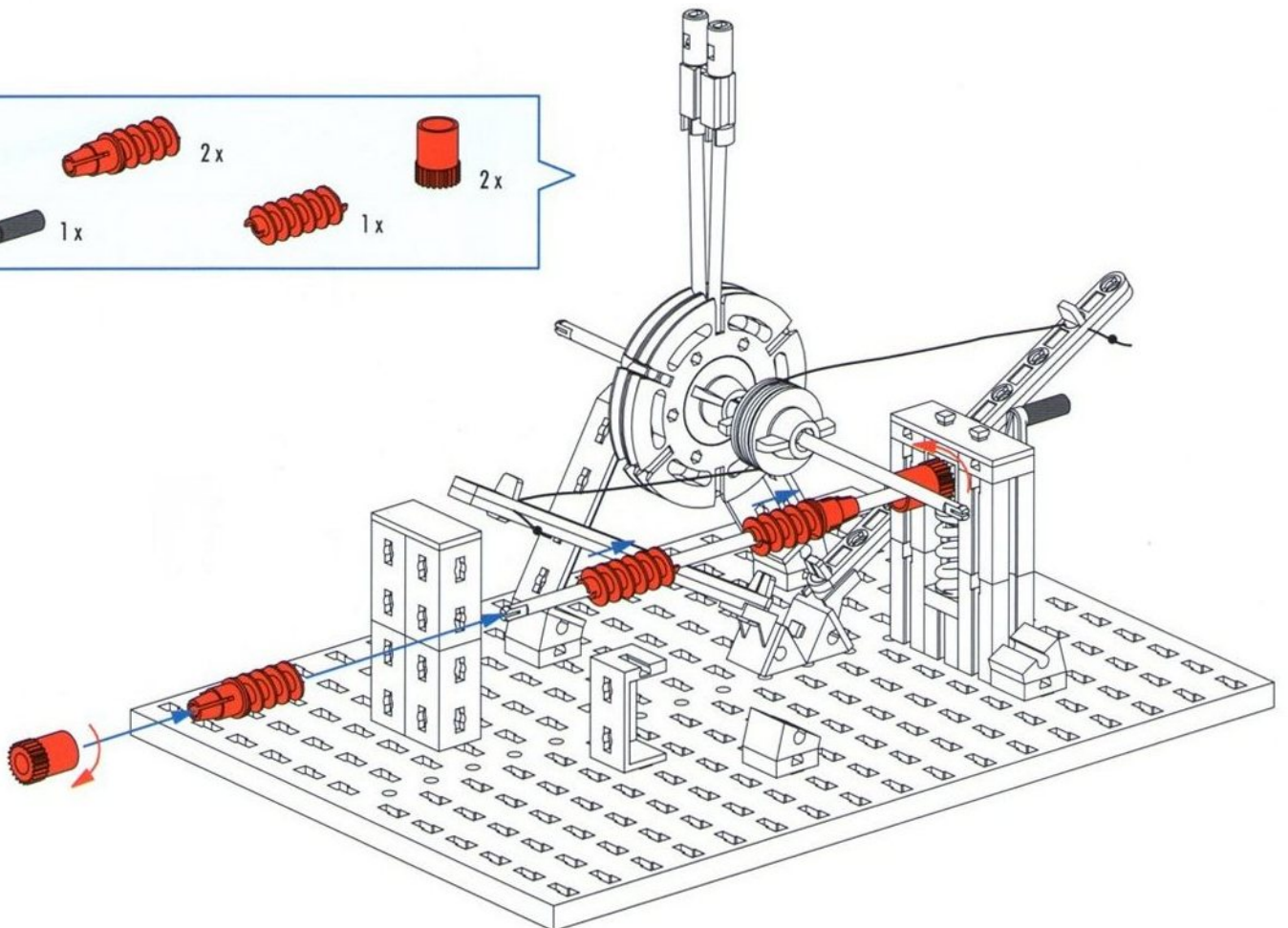
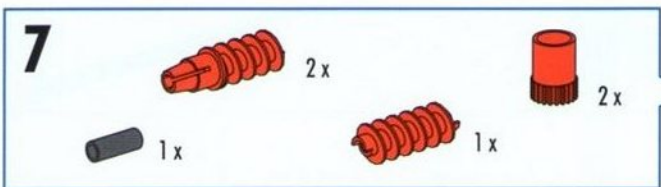
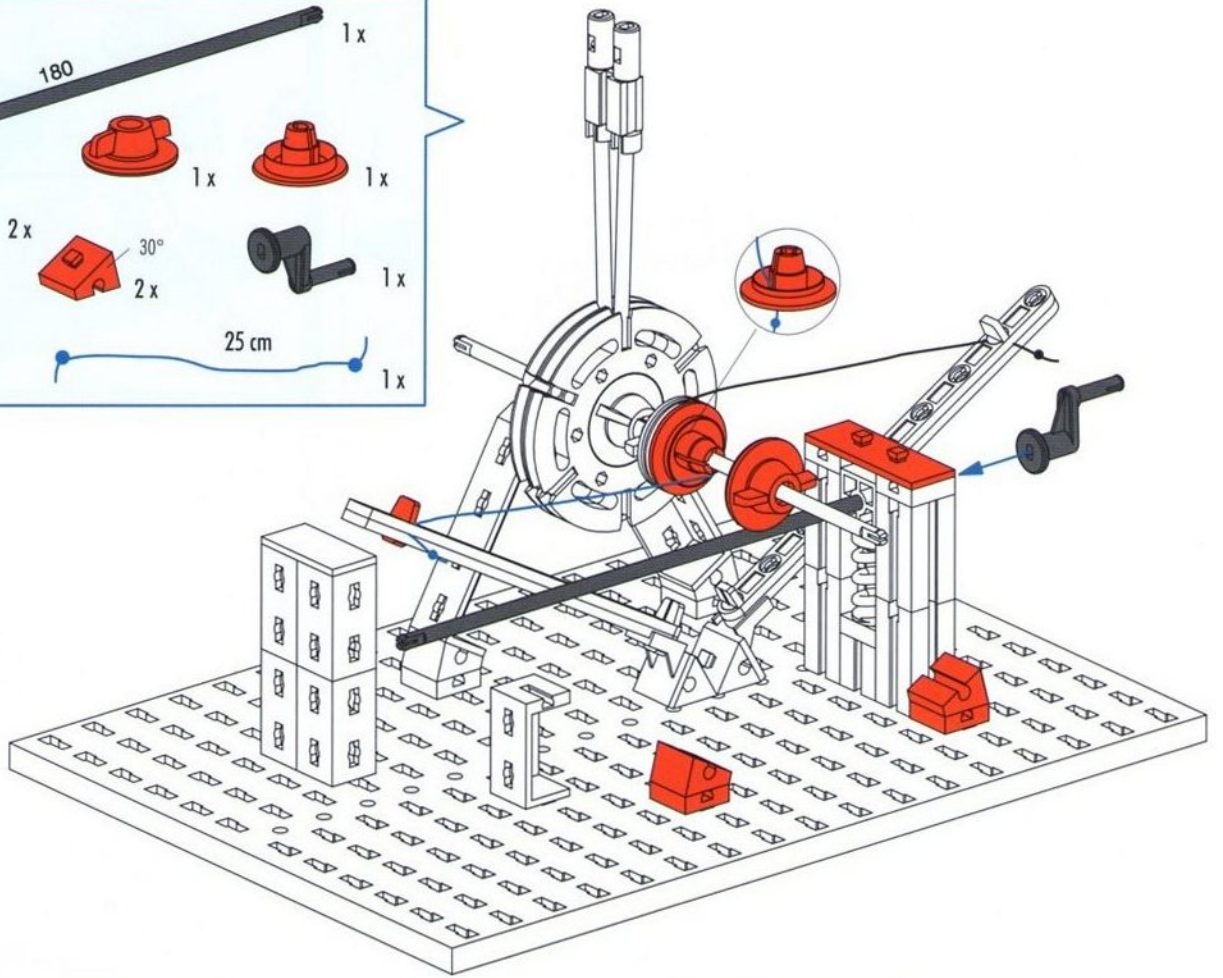
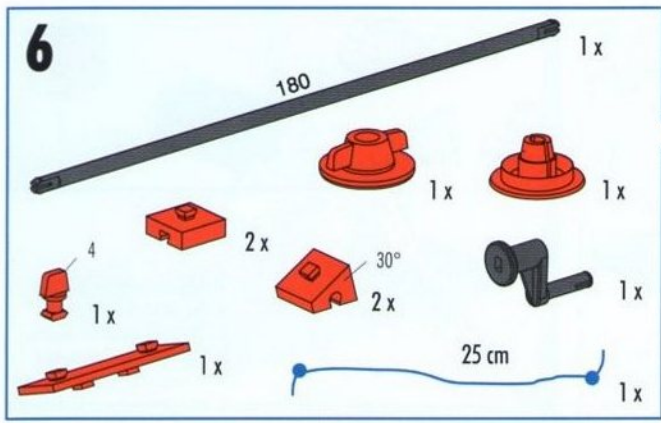




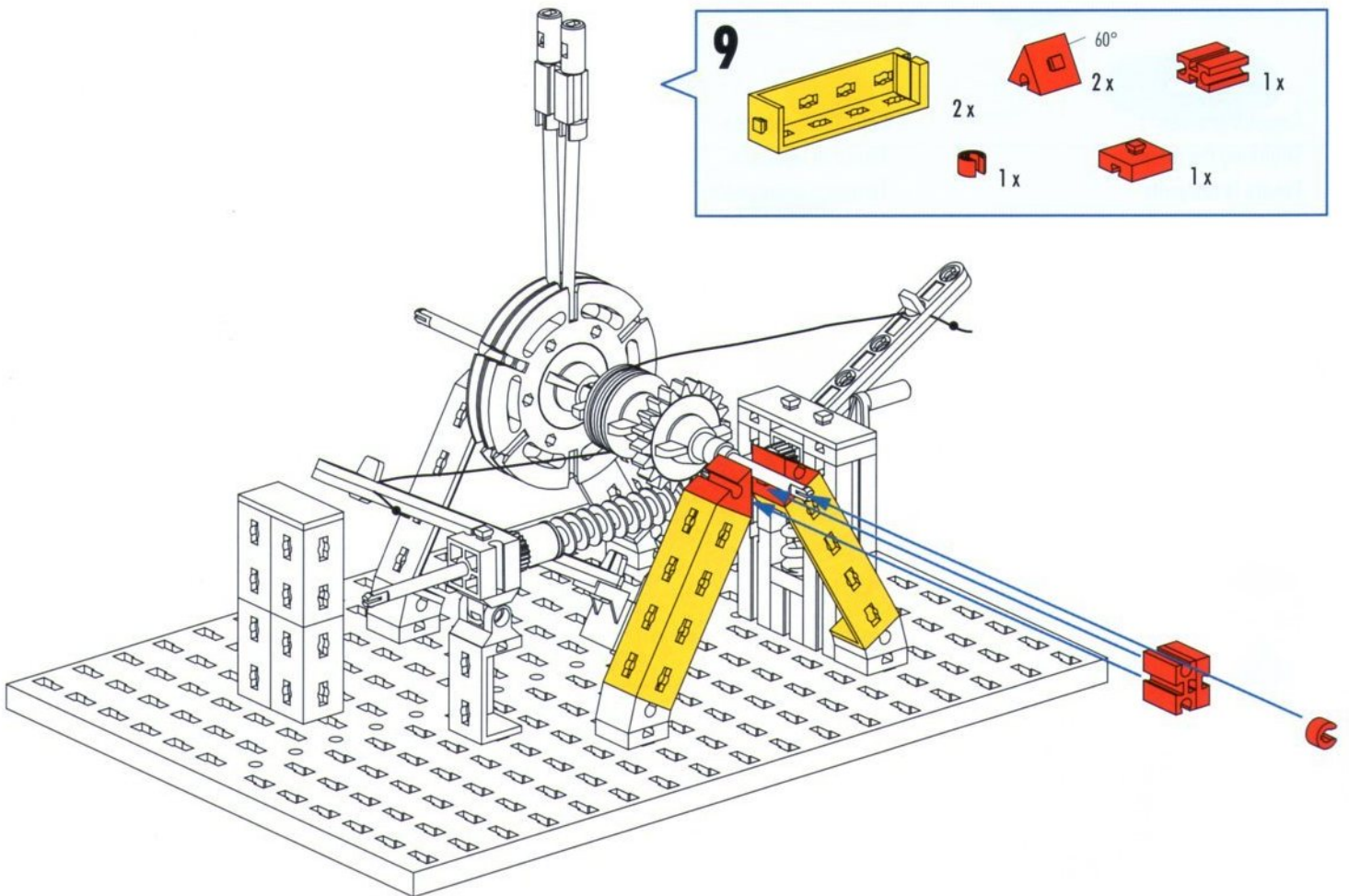
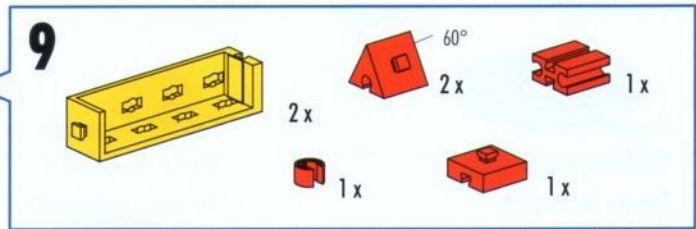
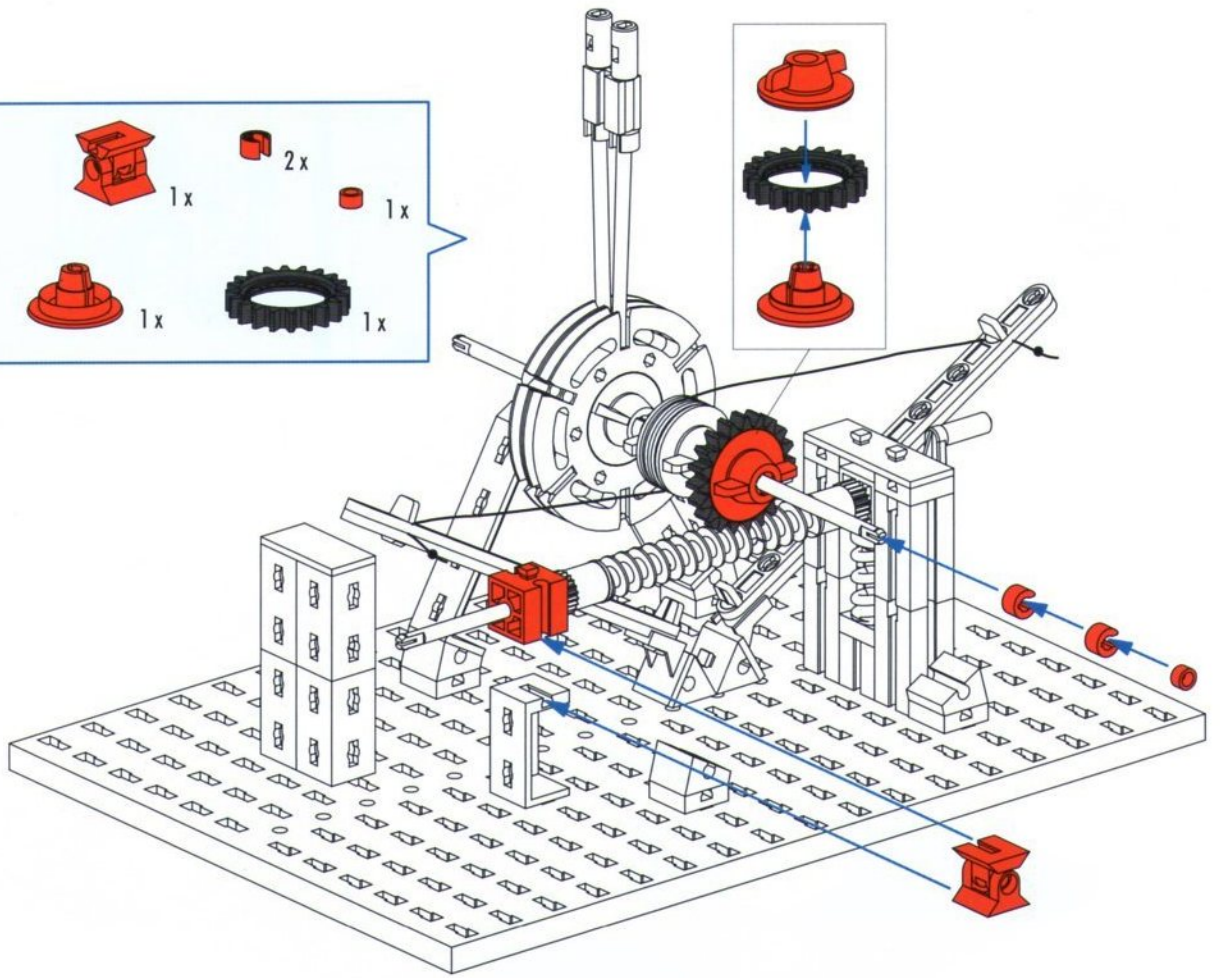
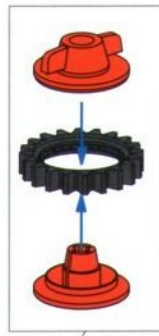
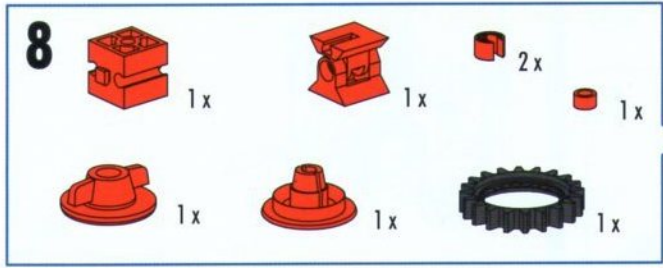
- 
- Nabenmuttern festdrehen
  - Fasten the hub nuts home
  - Serrer les écrous de moyeu
  - Draal de naafmoeren vast
  - Atornillar las tuercas laterales
  - Apertar bem as porcas de cubo
  - Stringere i dadi dei mozzi
  - Затянуть гайки ступиц
  - 拧紧

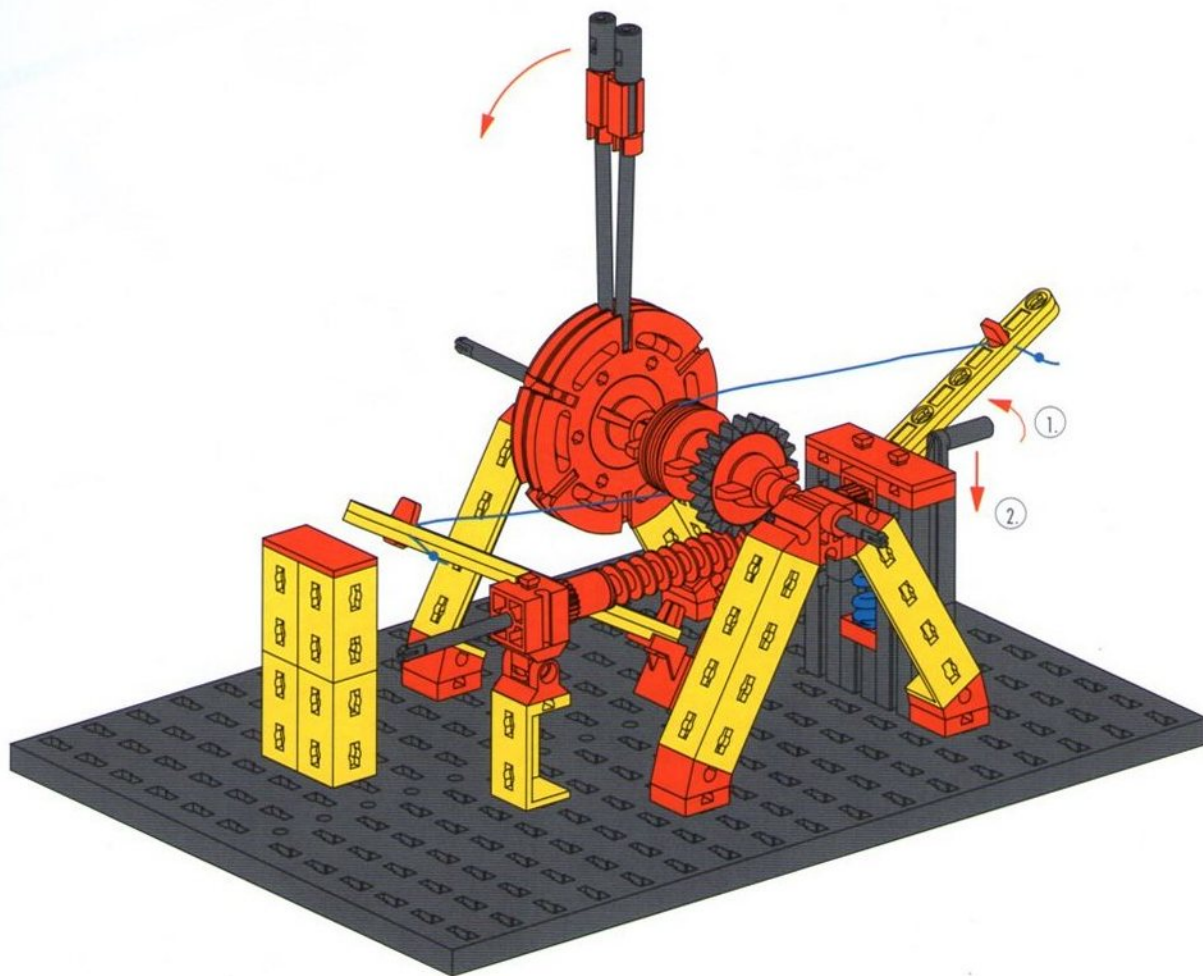








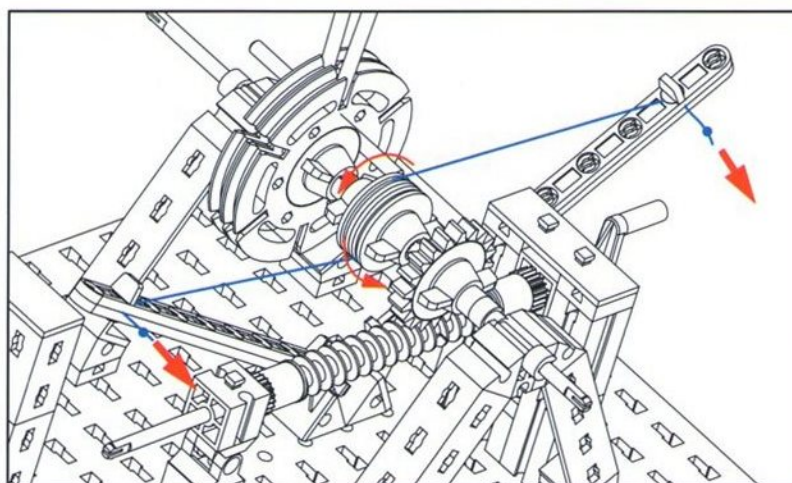




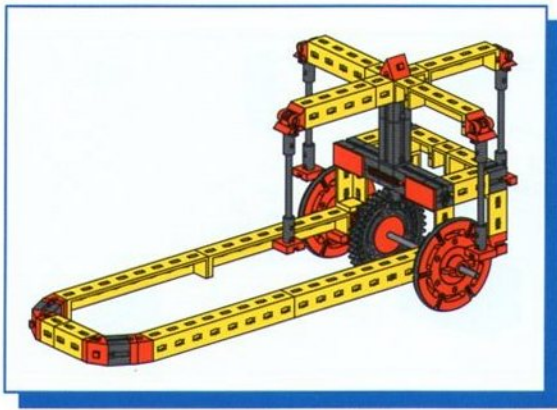
Katapult spannen  
 Stretching the catapult  
 Tendre la catapulte

Katapult opspannen  
 Tensar la catapulta  
 Tensionar a catapulta.

Tendere la catapulta  
 Натяжение катапульты  
 张紧弹射器



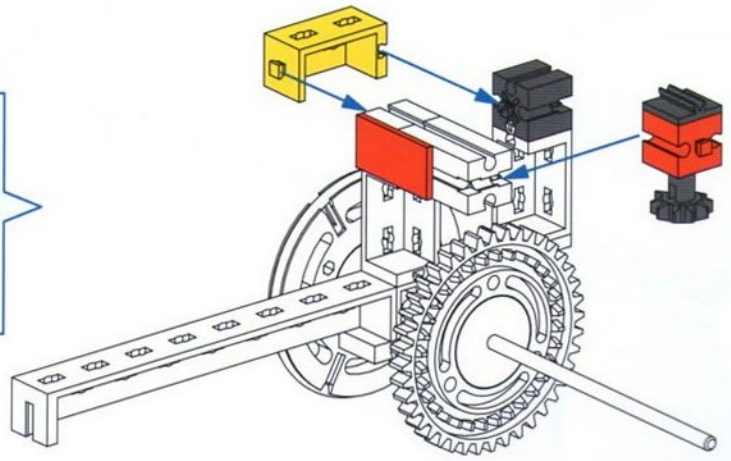
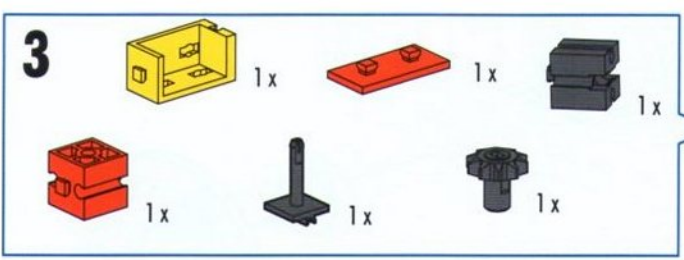
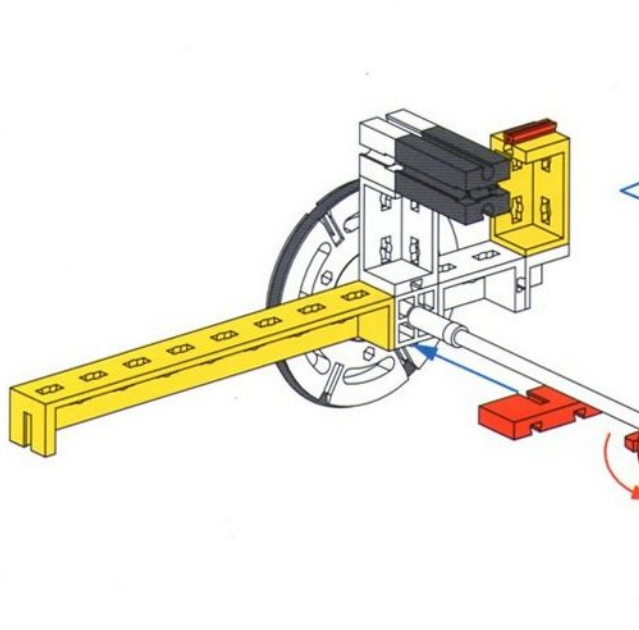
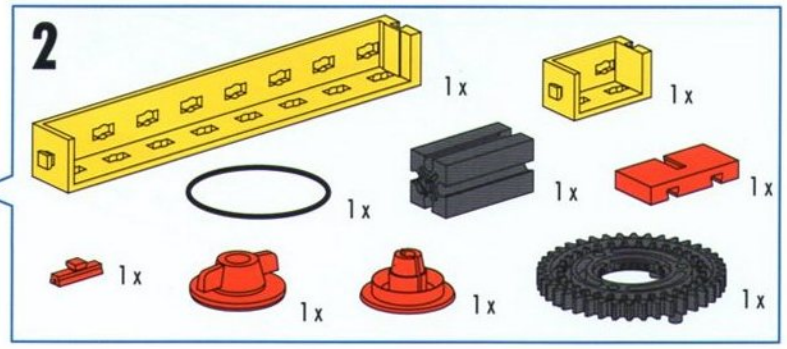
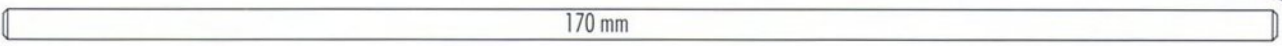
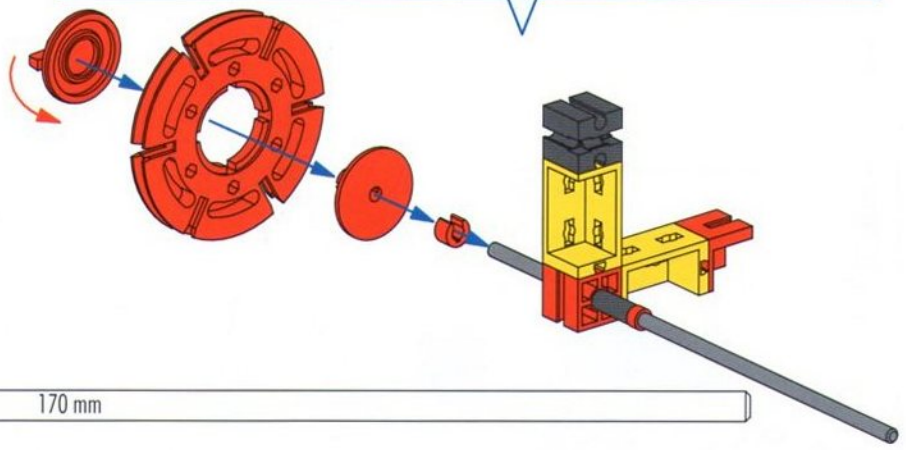
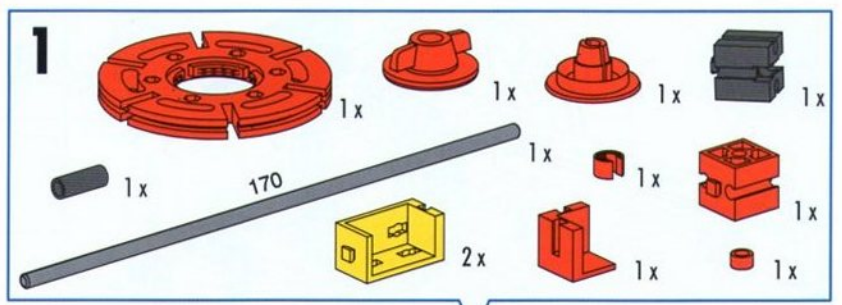




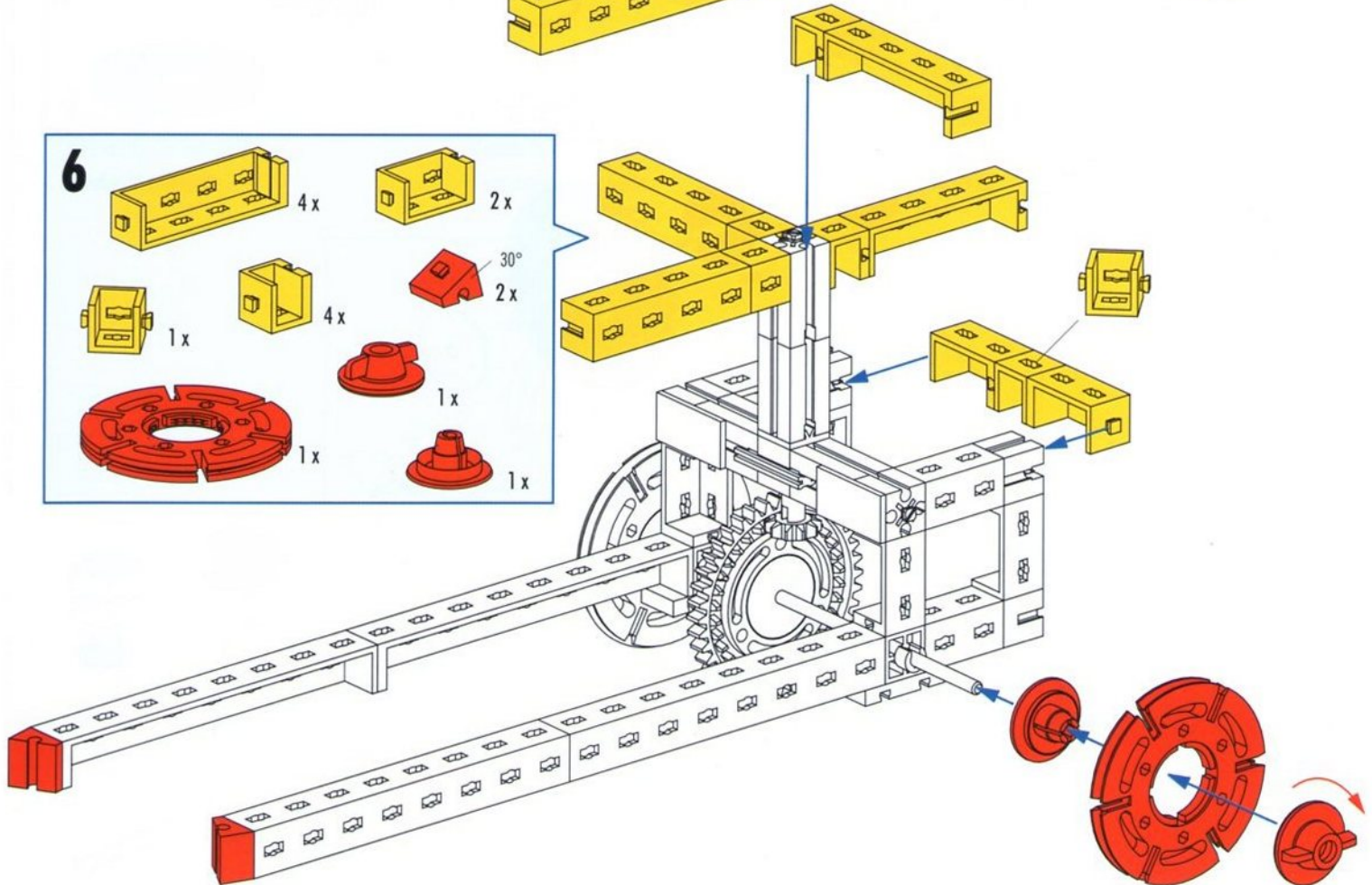
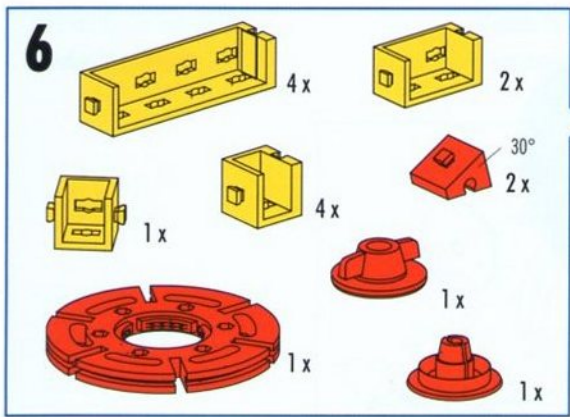
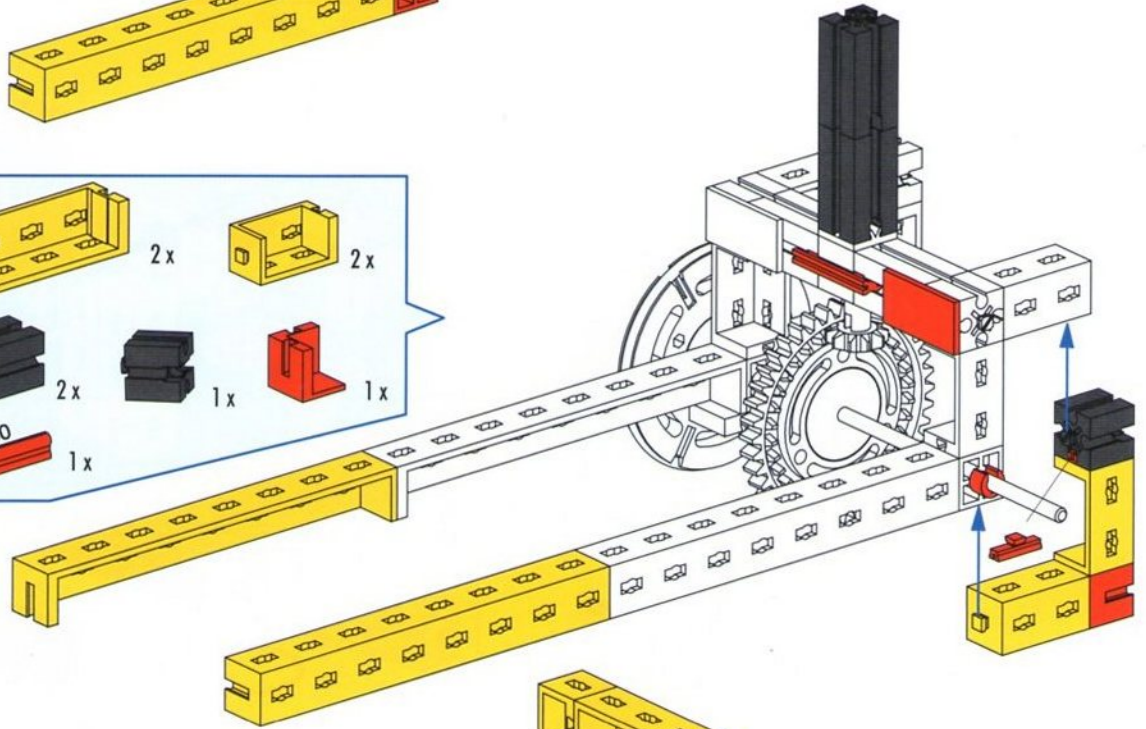
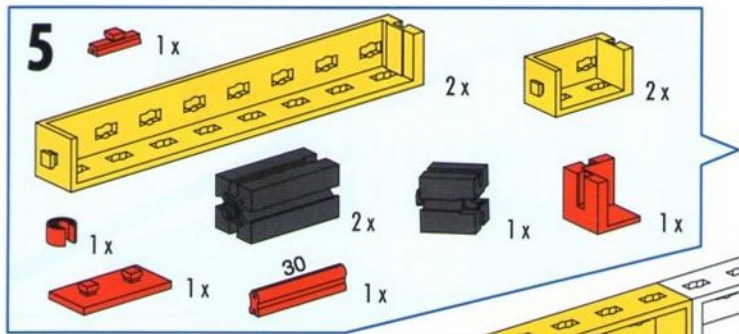
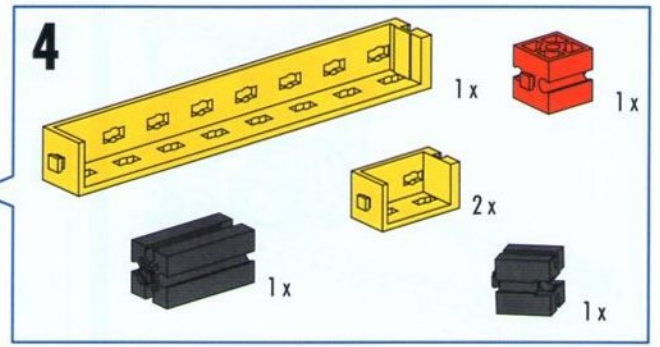
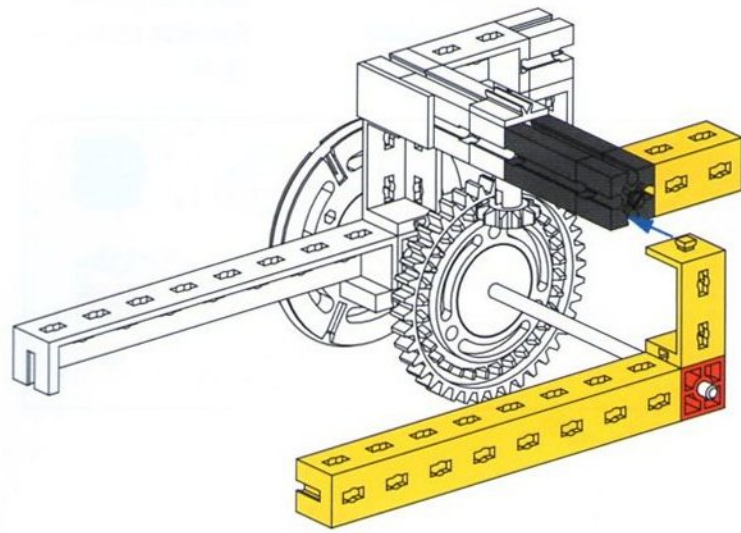
Streitwagen  
Chariot  
Char

Strijdwagen  
Carro de combate  
Carro de guerra

Carro da guerra  
Боевая колесница  
战车



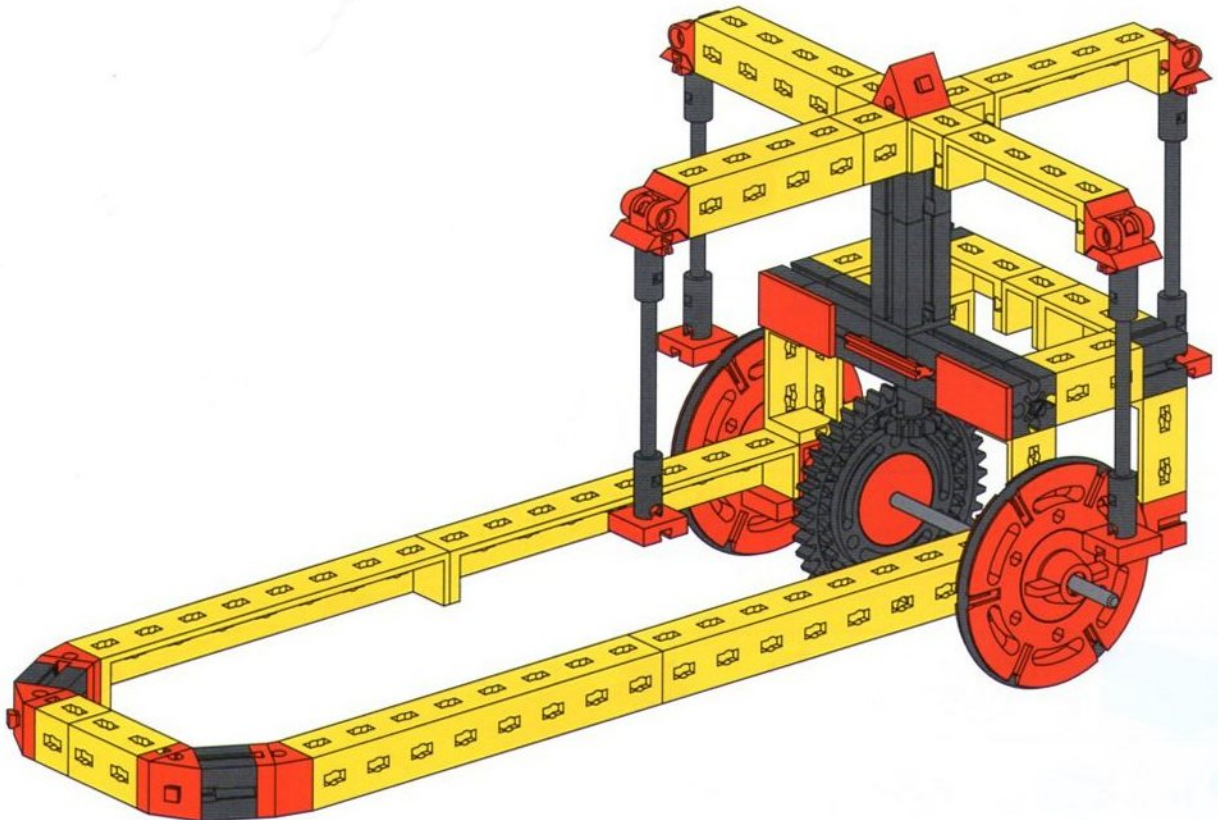
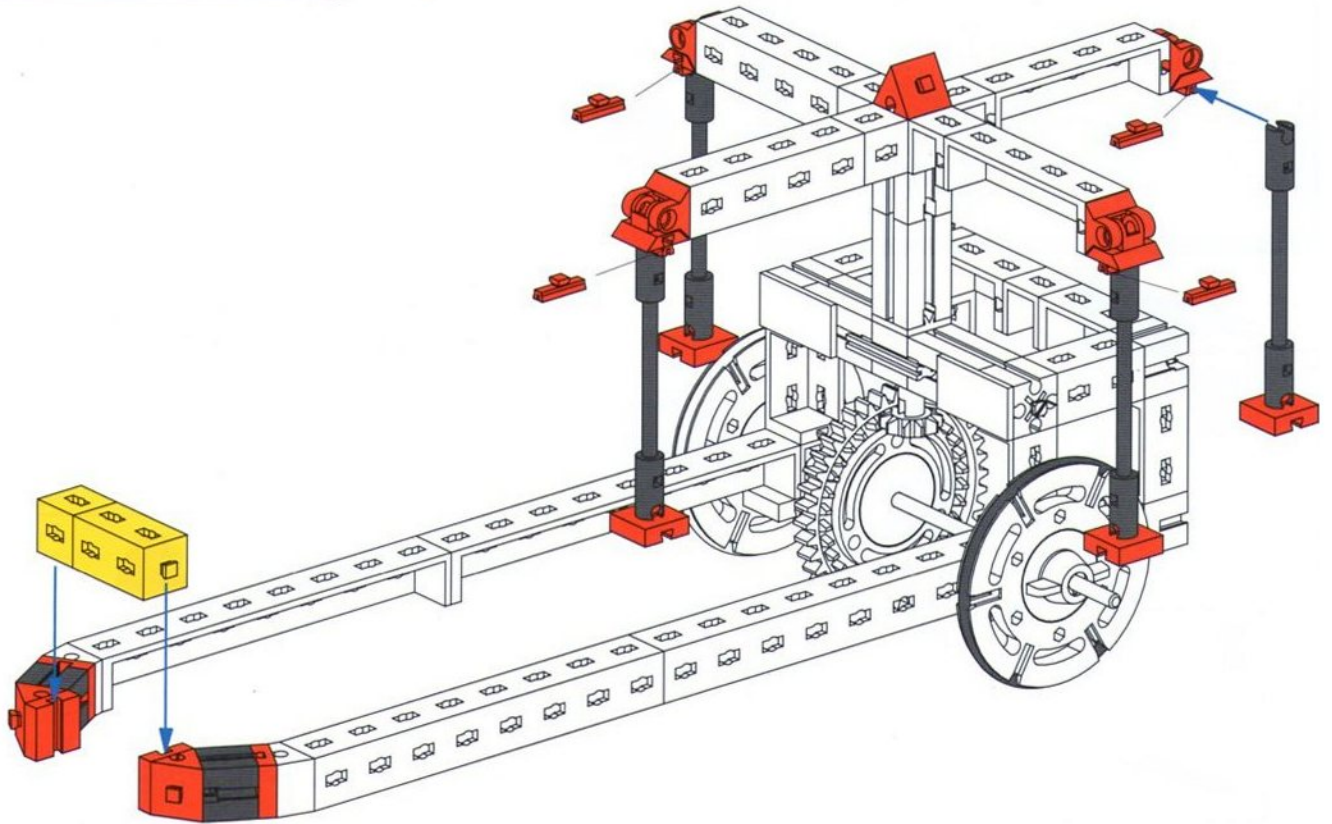






**7**

4 x	8 x	4 x	4 x	1 x
1 x	1 x	2 x	3 x	8 x

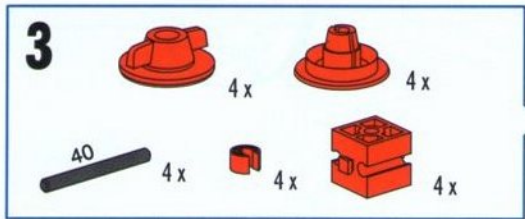
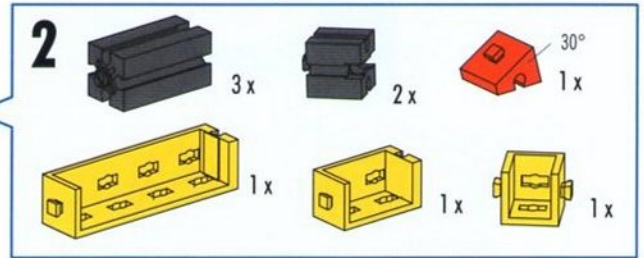
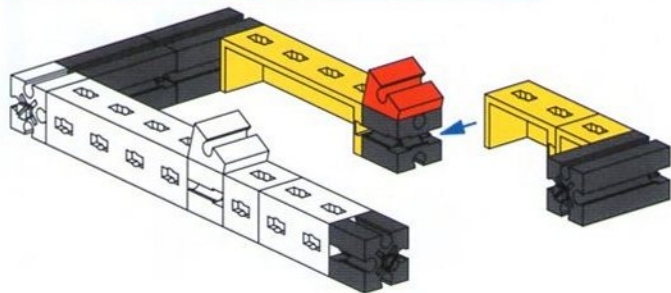
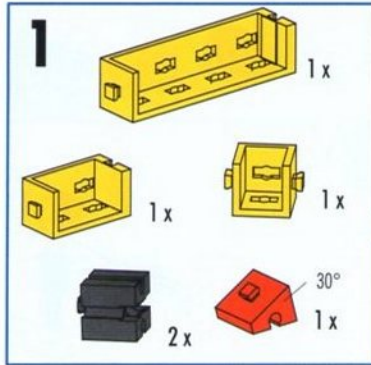




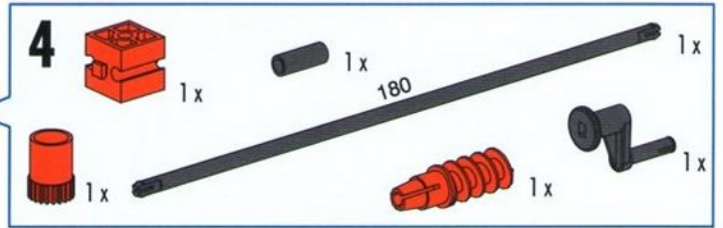
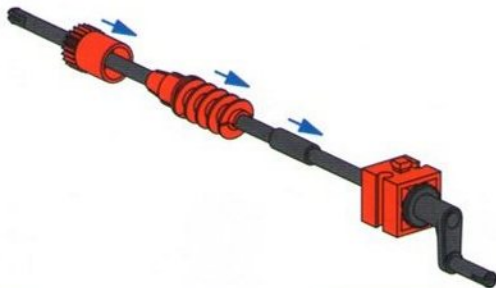
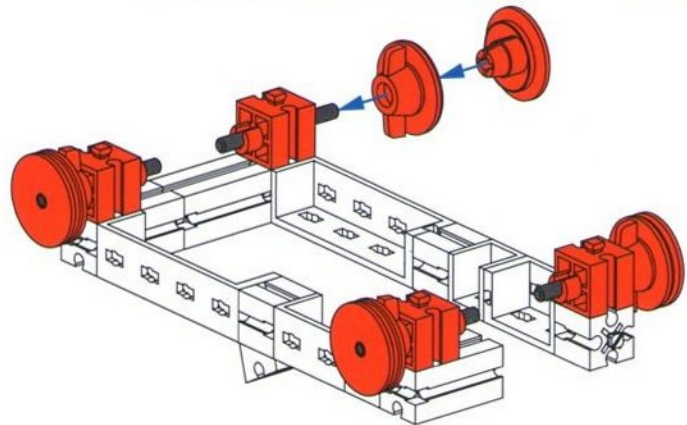
**Sturmleiter**  
Scaling ladder  
Echelle d'assaut

**Stormladder**  
Escalera de asalto  
Escada de assalto

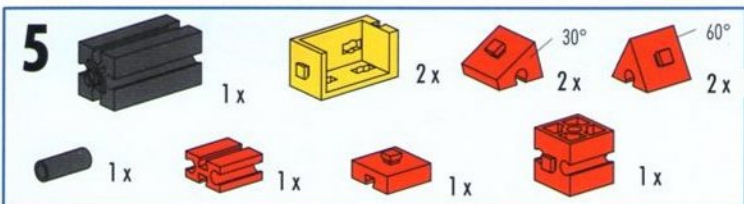
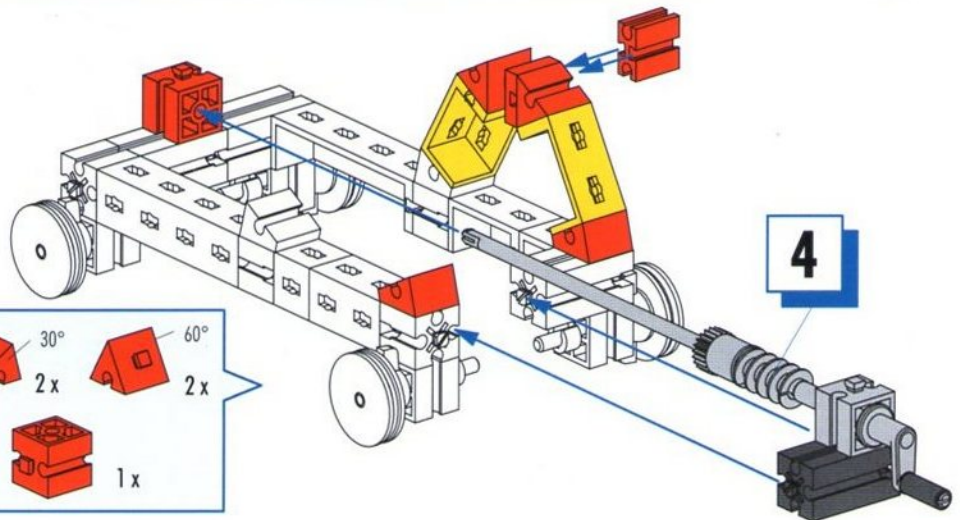
**Scala d'assalto**  
Штурмовая лестница  
突击梯



40 mm



180 mm

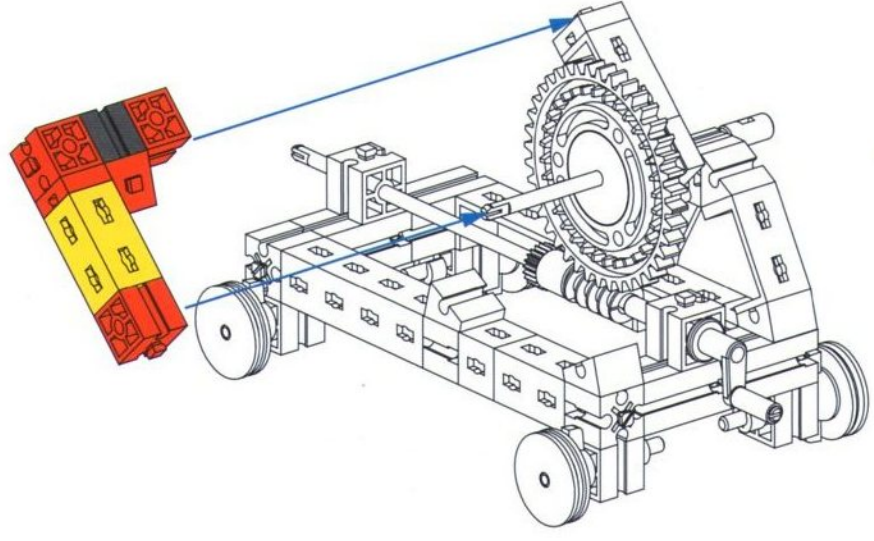




**6**

- 1x Black Gear
- 1x Red Axle Connector
- 1x Red Axle Connector
- 1x Red 1x3 Technic Brick
- 1x Black Axle Pin
- 1x Red 1x3 Technic Brick
- 1x Yellow 1x3 Technic Brick
- 1x Red 1x3 Technic Brick

90 mm



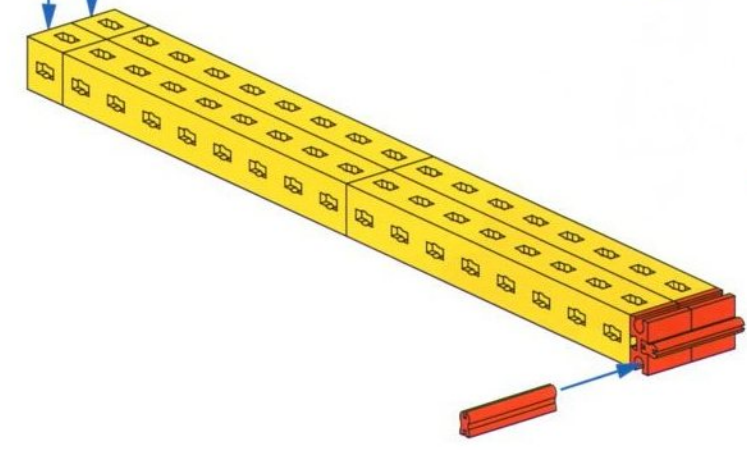
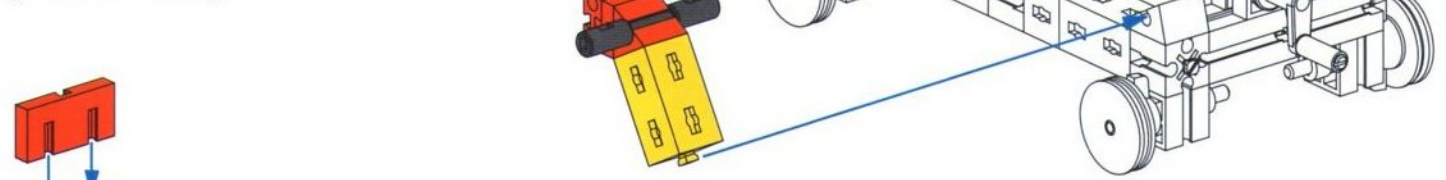
**7**

- 1x Yellow 1x3 Technic Brick
- 1x Black 1x3 Technic Brick
- 3x Red 1x3 Technic Brick
- 1x Red 60° Technic Brick
- 1x Red 1x3 Technic Brick

**8**

- 2x Yellow 1x3 Technic Brick
- 2x Red 60° Technic Brick
- 1x Red 1x3 Technic Brick
- 1x Black Axle Pin
- 2x Black Axle Pin
- 1x Red 1x3 Technic Brick
- 1x Red 1x3 Technic Brick

30 mm

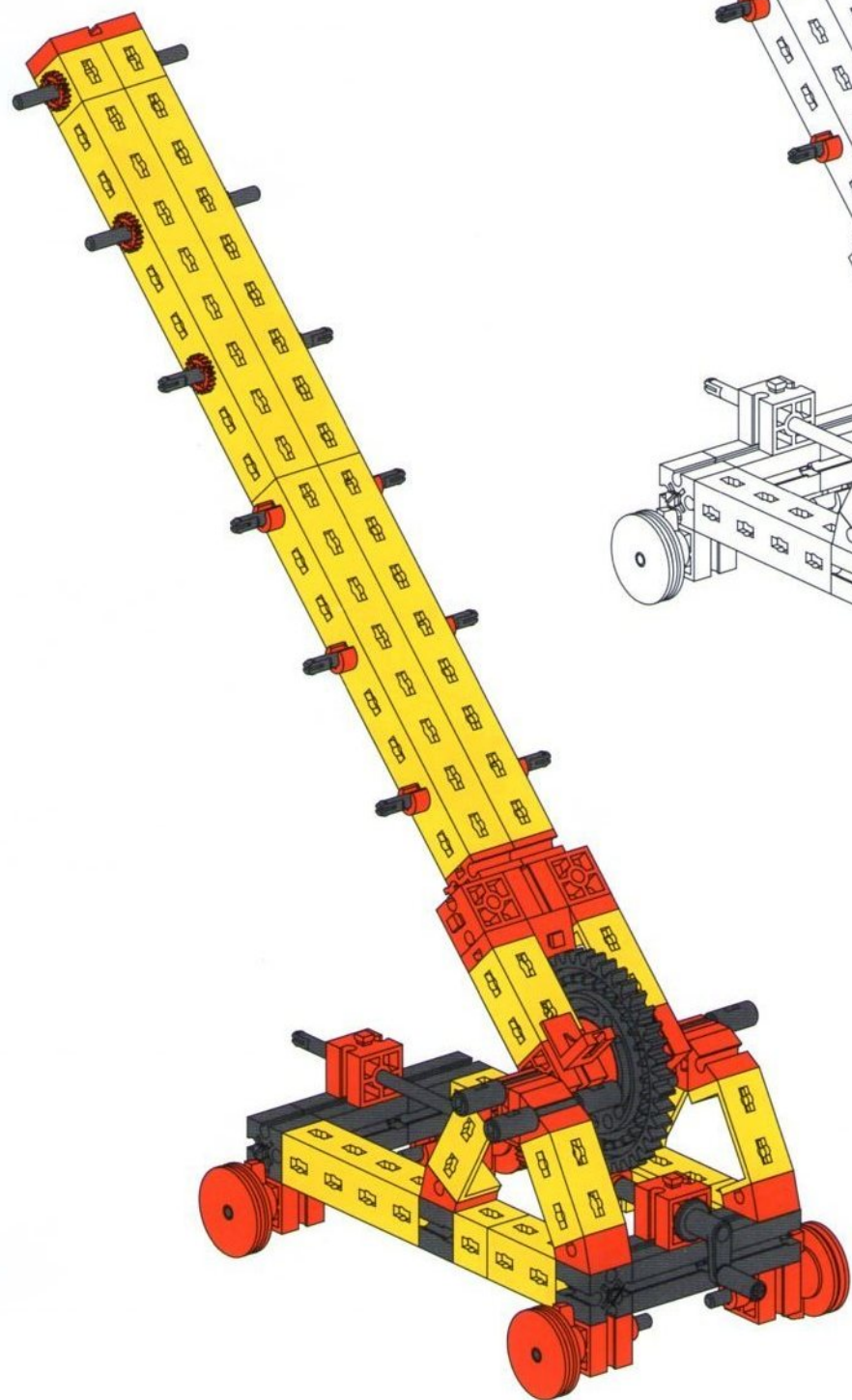
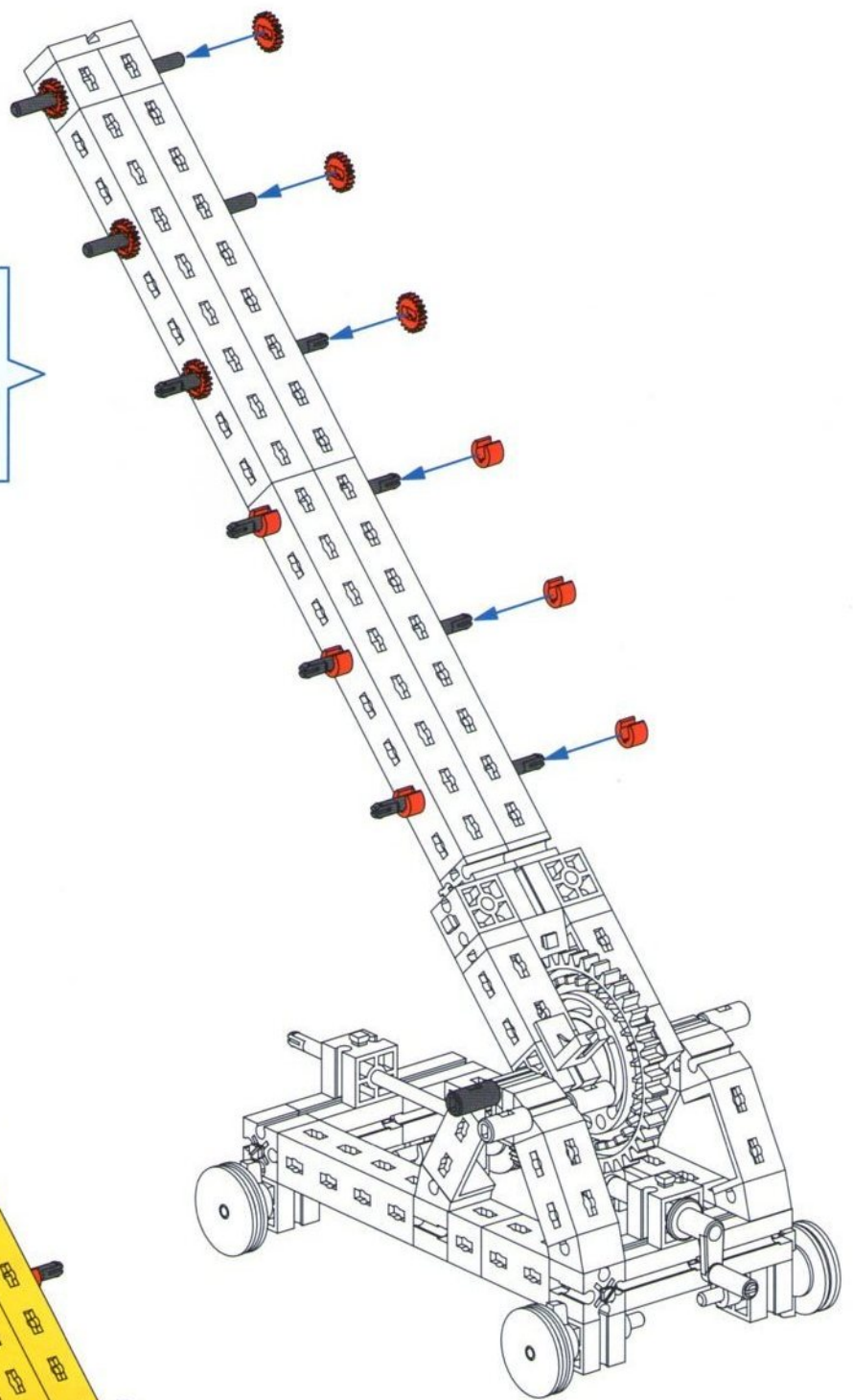
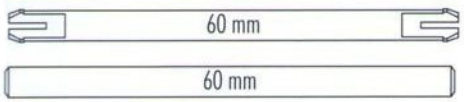


**9**

- 4x Yellow 1x10 Technic Beam
- 2x Yellow 1x3 Technic Brick
- 2x Red 30 mm Technic Pin
- 2x Red 1x3 Technic Brick
- 1x Red 1x3 Technic Brick

**10**

- 6 x [Red Pin]
- 6 x [Red Gear]
- 1 x [Black Pin]
- 4 x [60mm Black Beam]
- 2 x [60mm Black Beam]

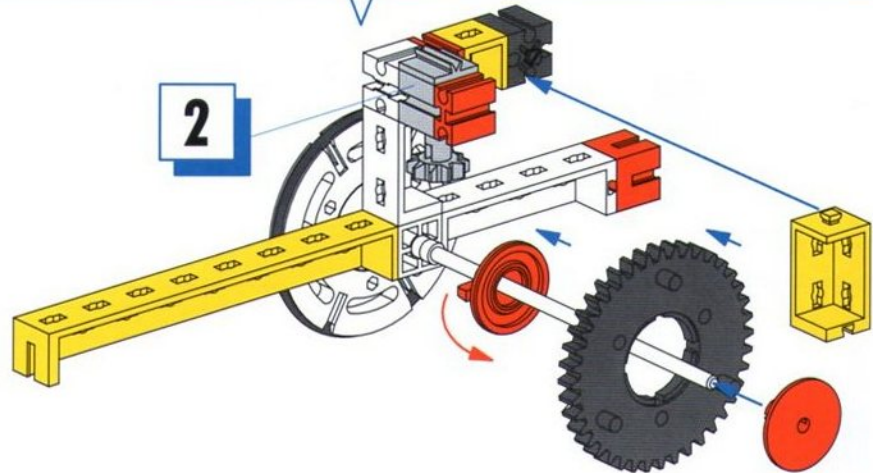
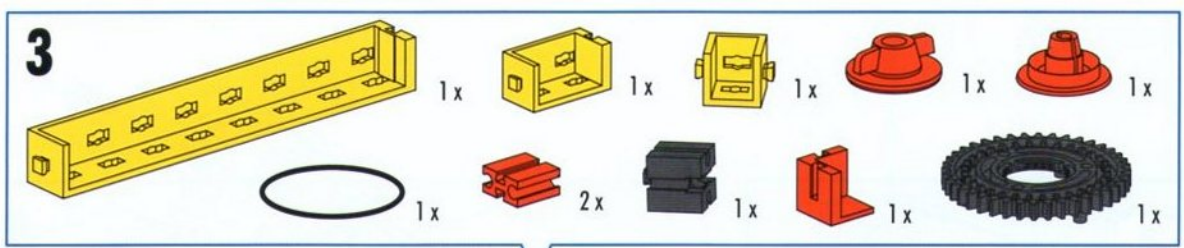
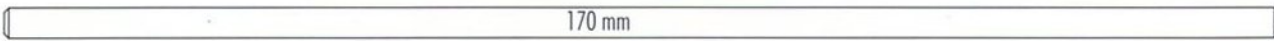
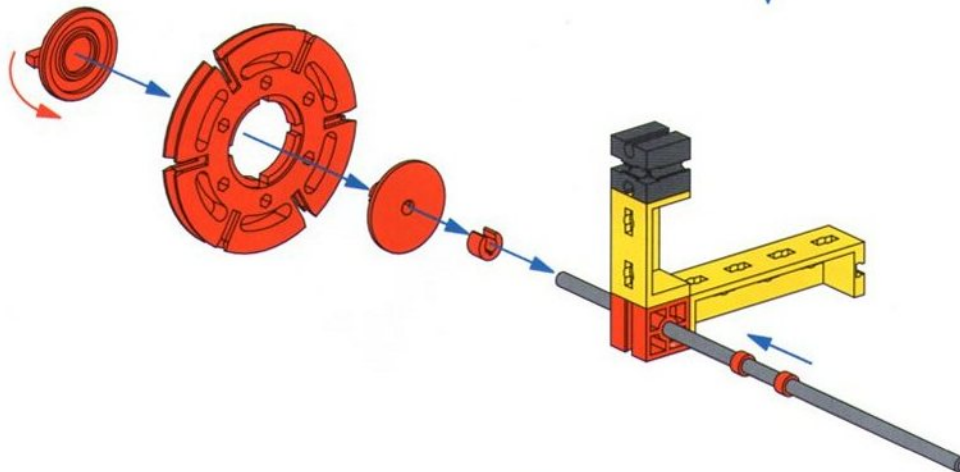
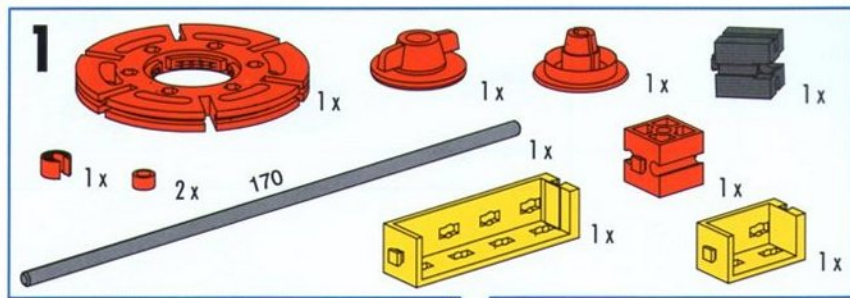
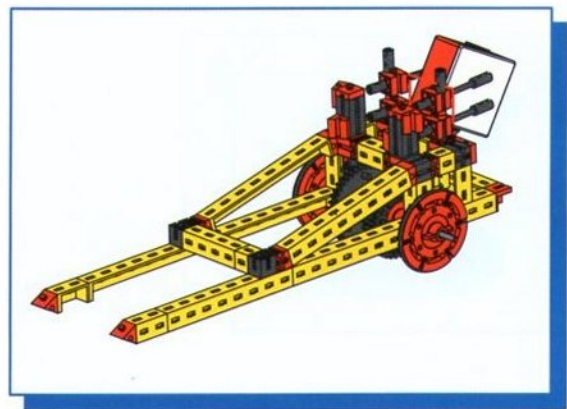


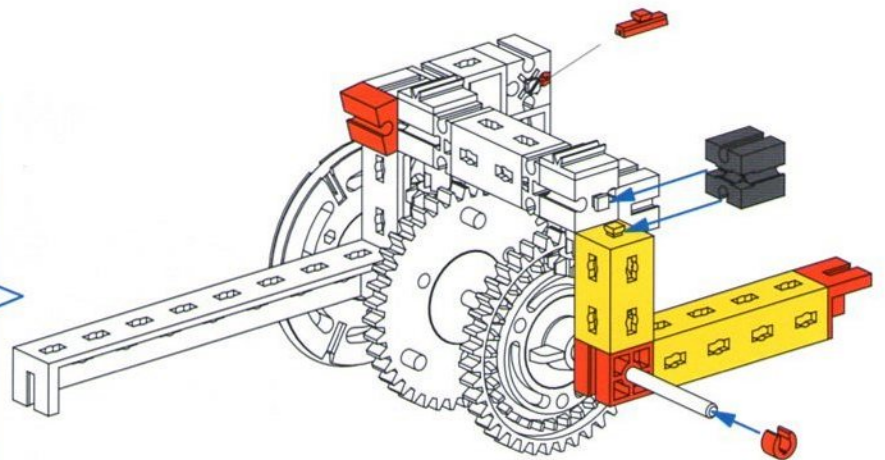
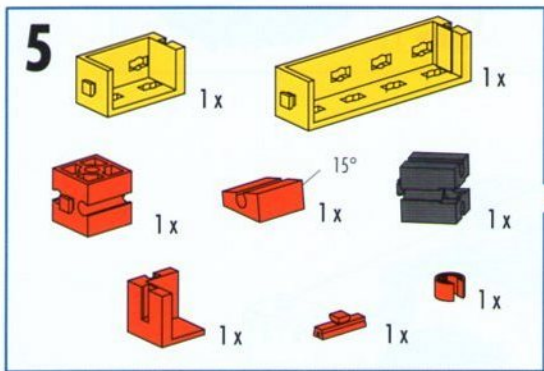
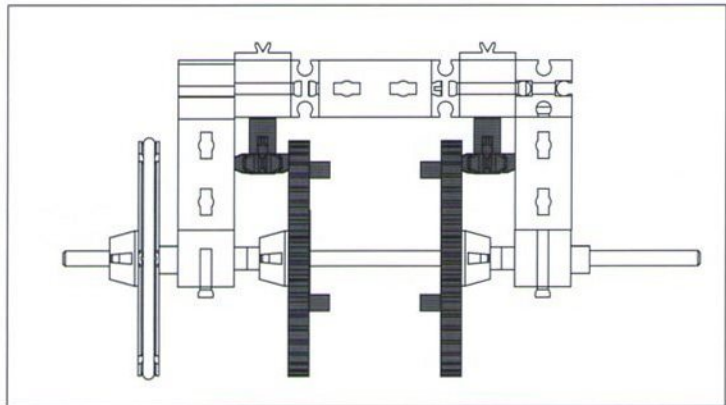
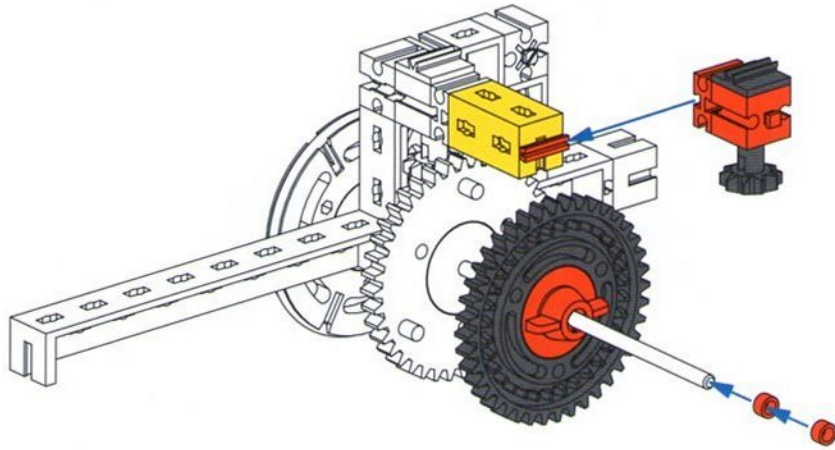
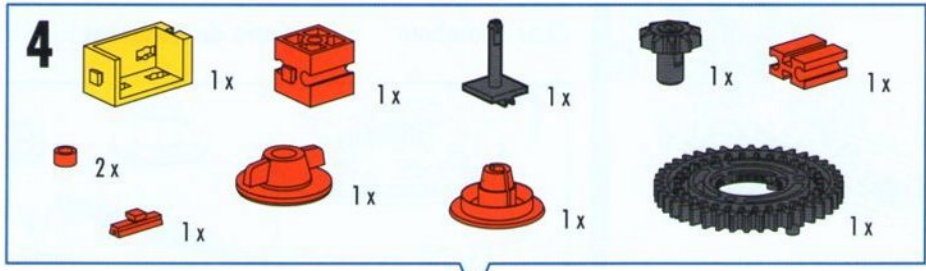


Trommelwagen  
Drum wagon  
Char à tambour

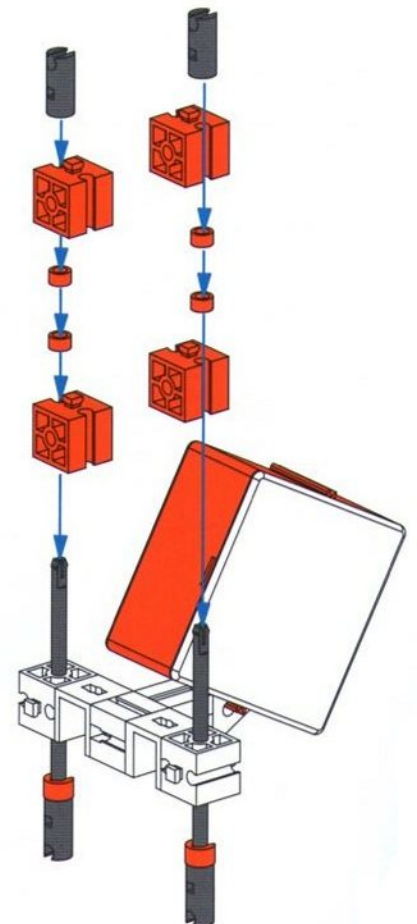
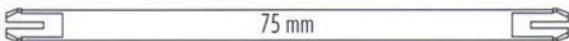
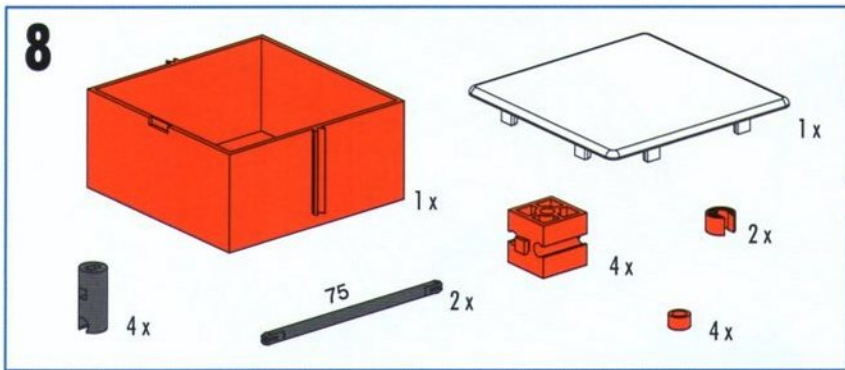
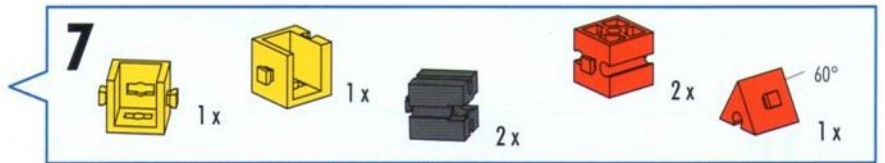
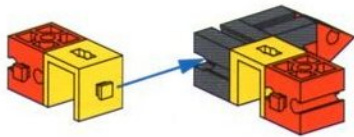
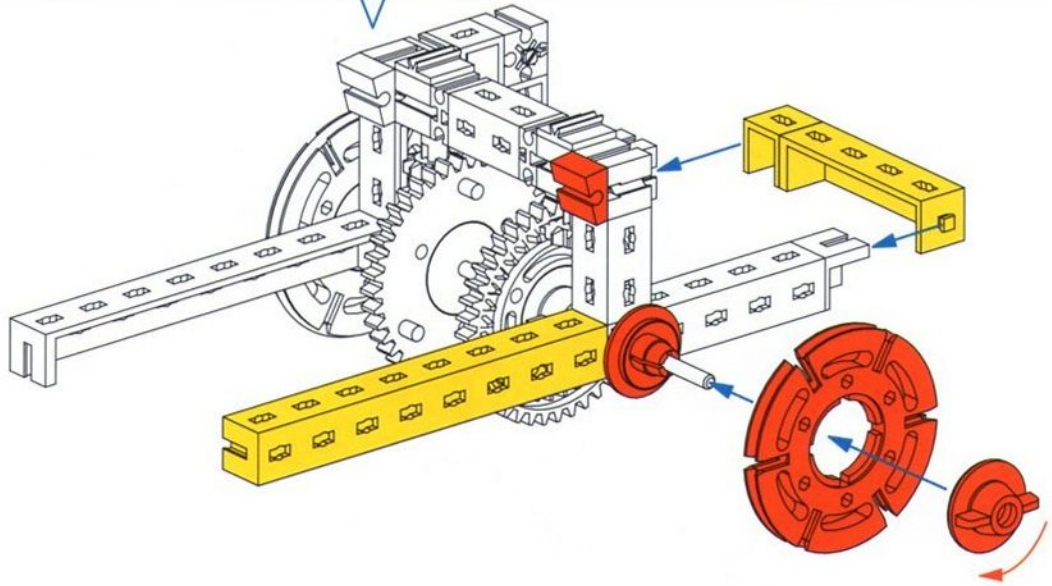
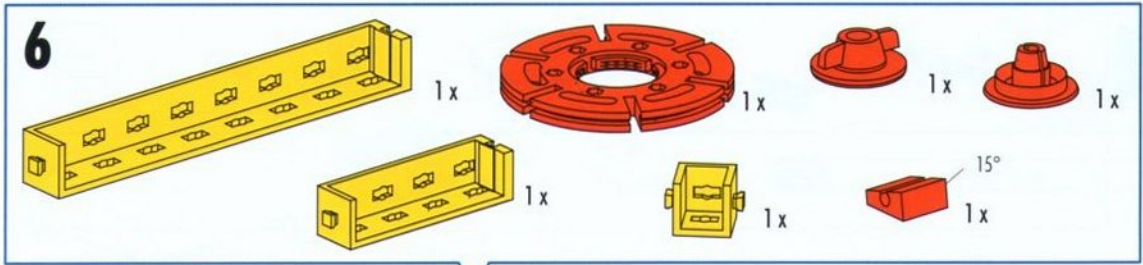
Trommelwagen  
Carro de tambores  
Carro de tambores

Carro a tamburo  
Тележка с барабаном  
播鼓车



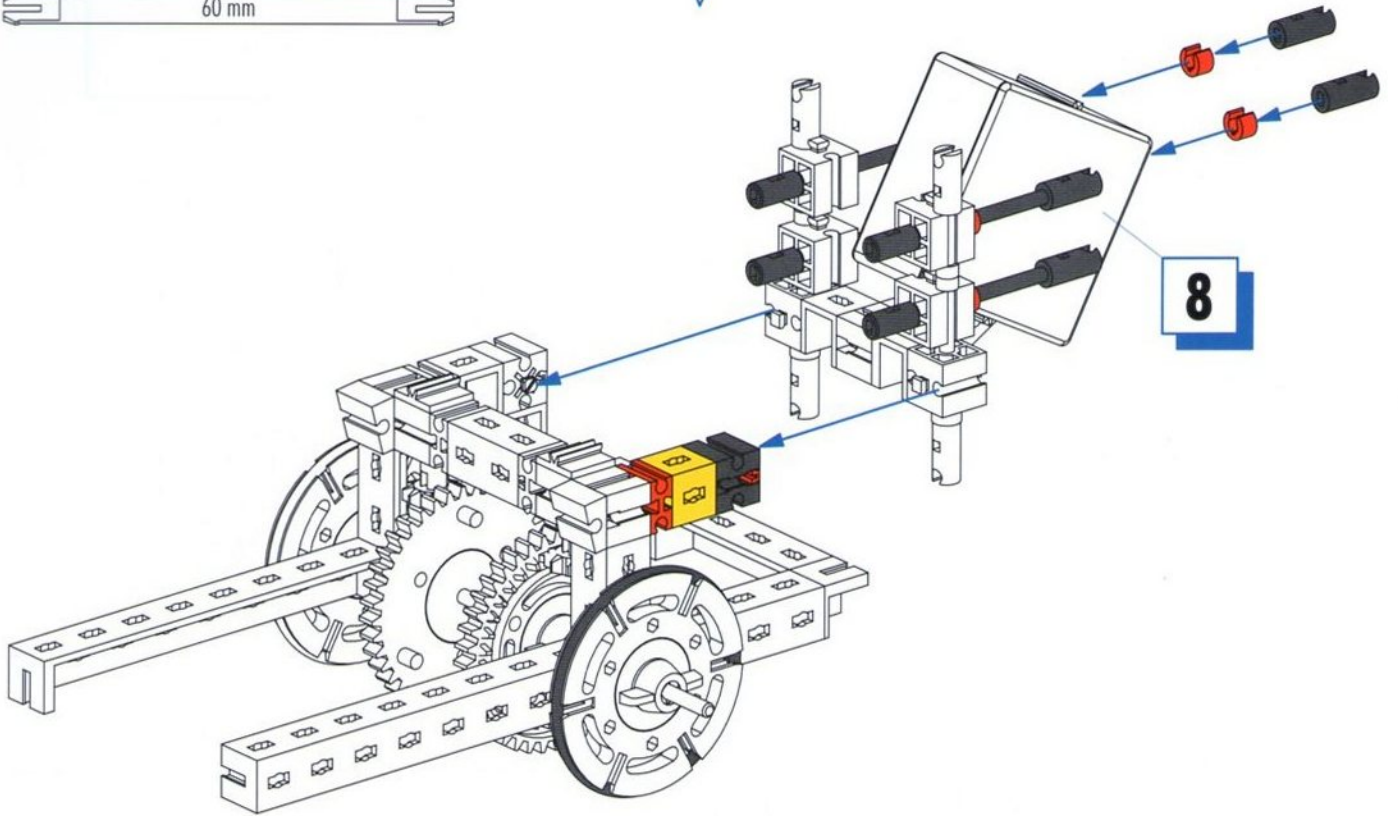




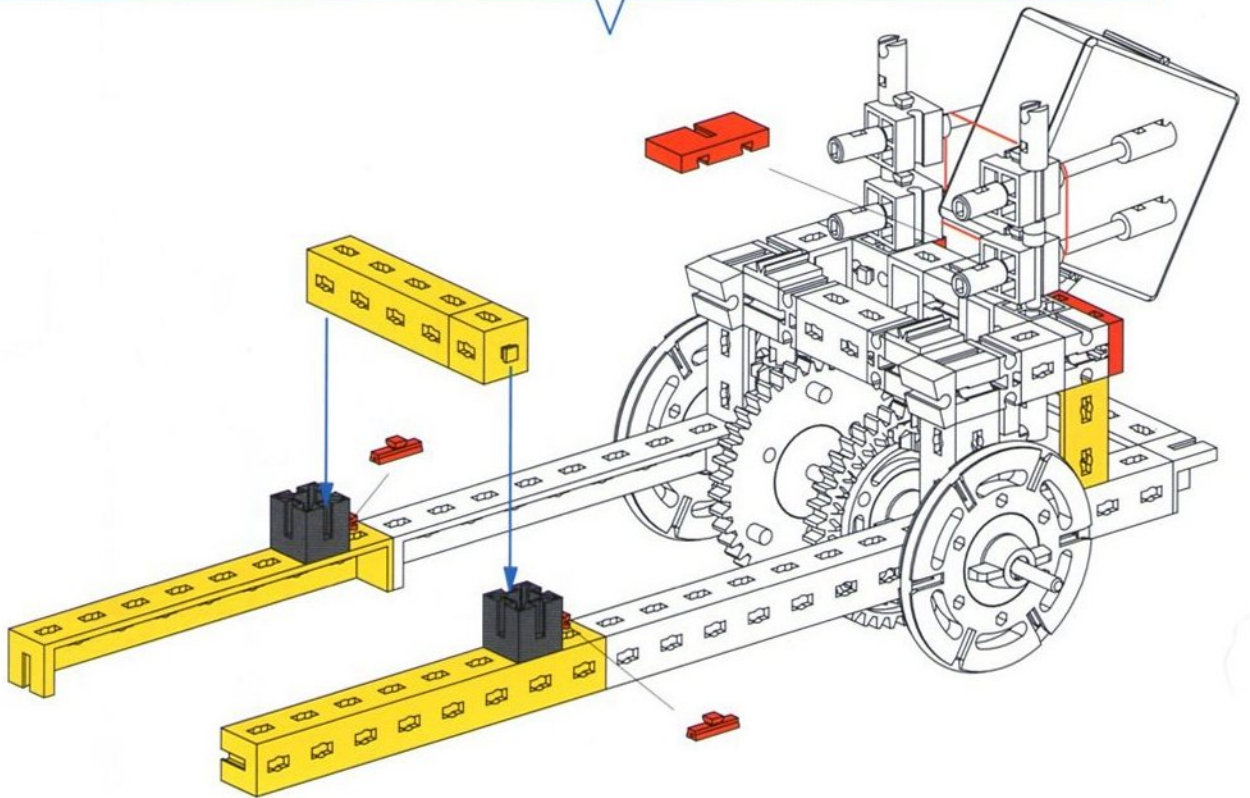


- 9** 4x 4x 4x 4x 4x 1x 1x 1x 1x 1x

60 mm

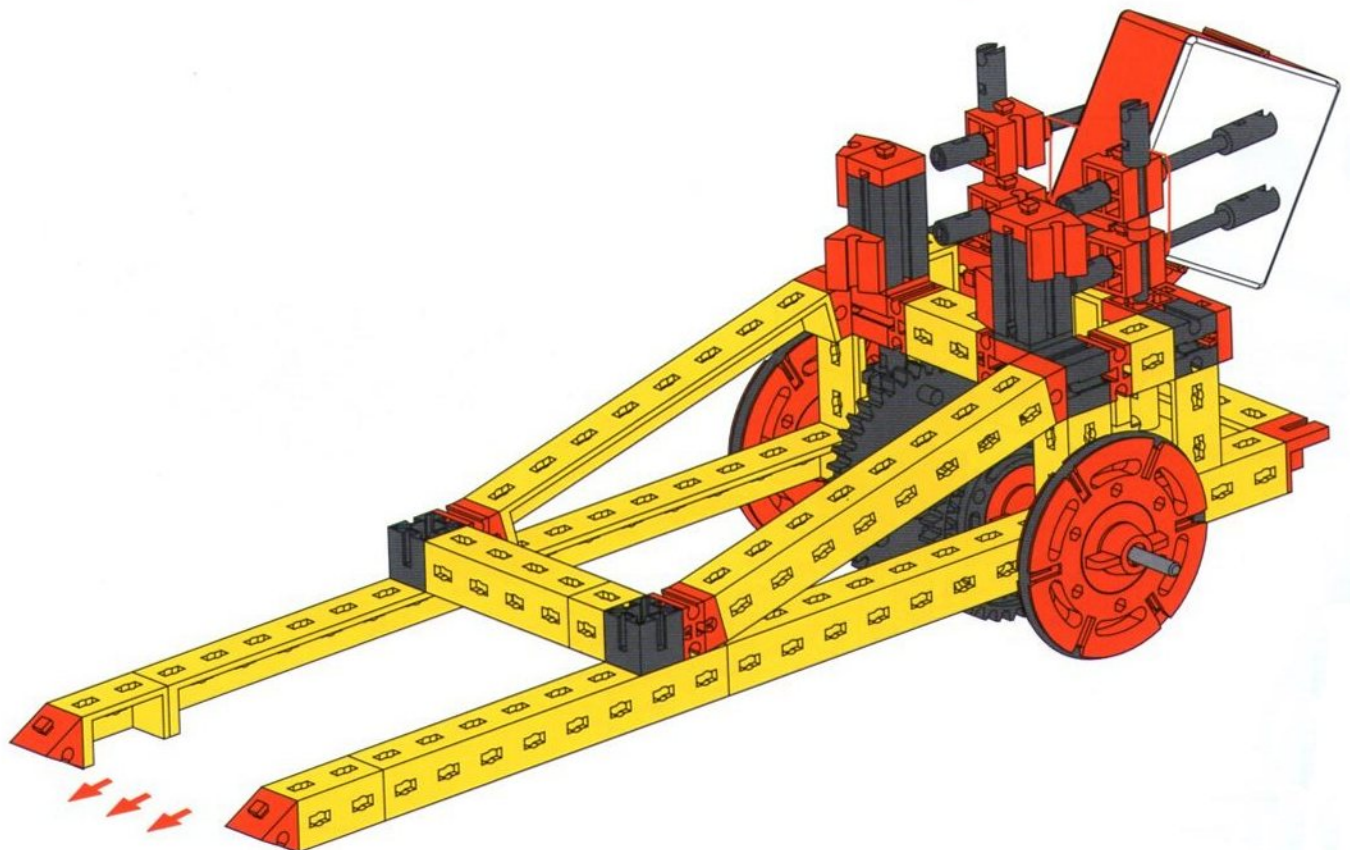
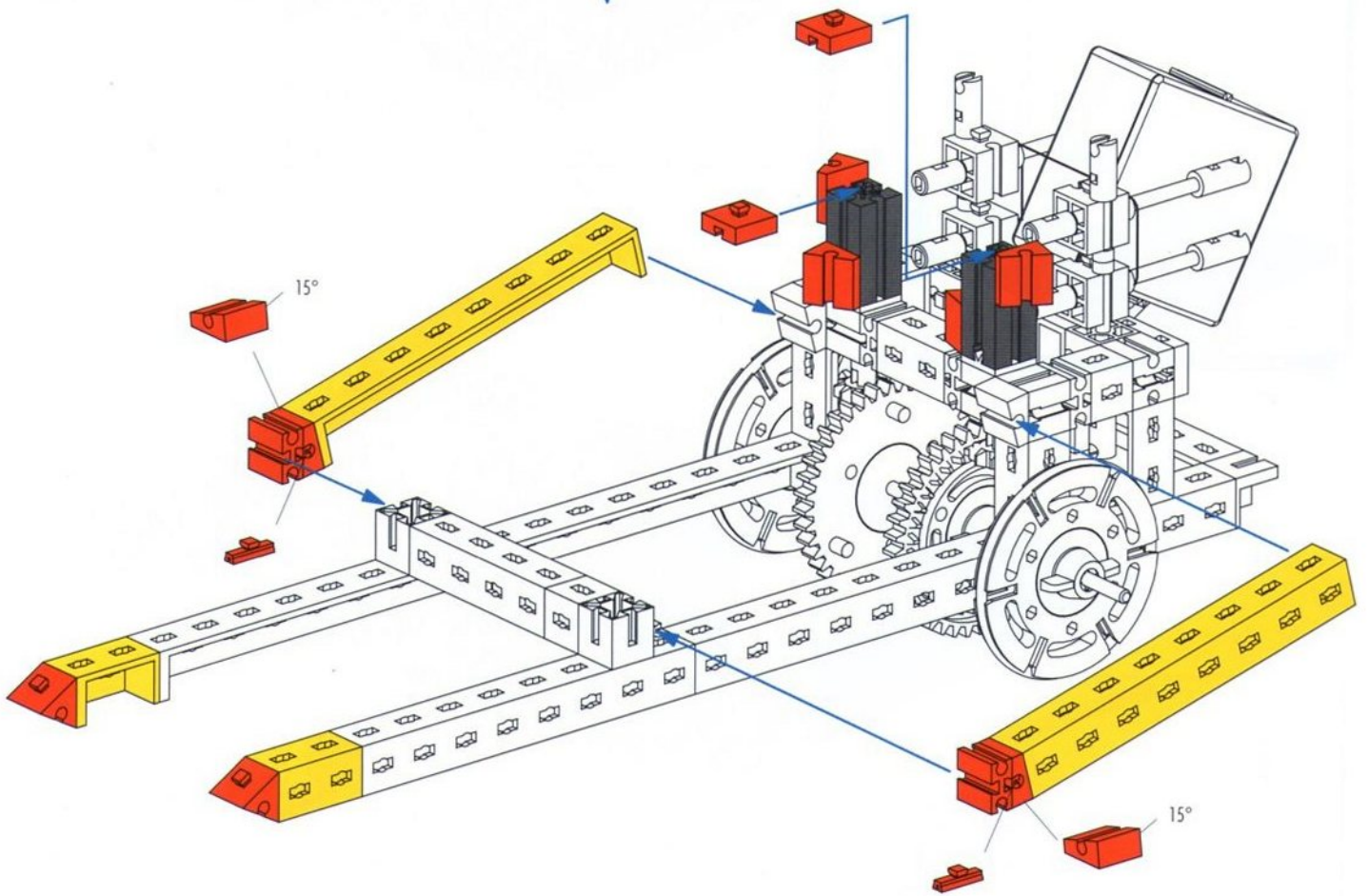
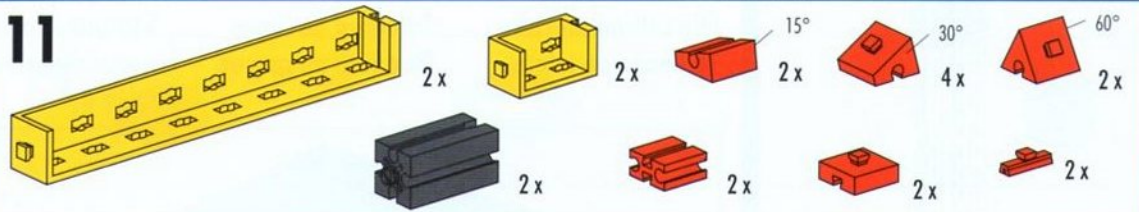


- 10** 2x 1x 1x 1x 1x 2x 2x 2x

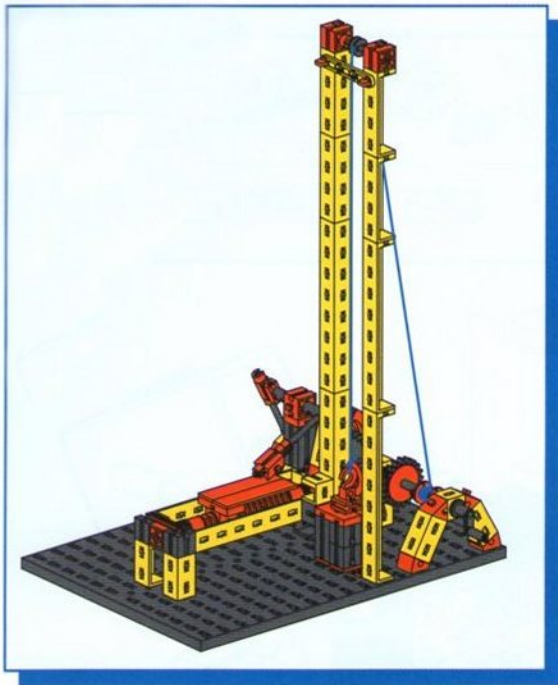




11



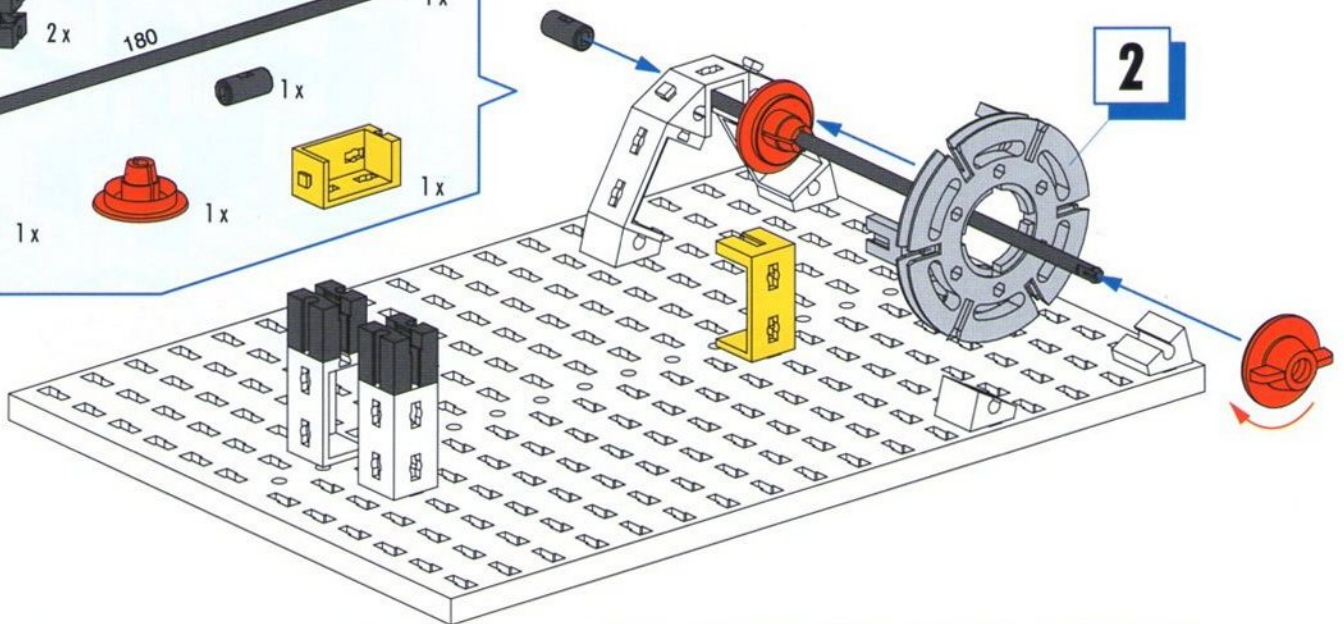
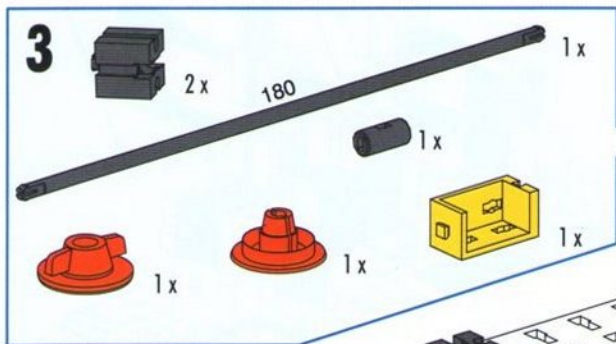
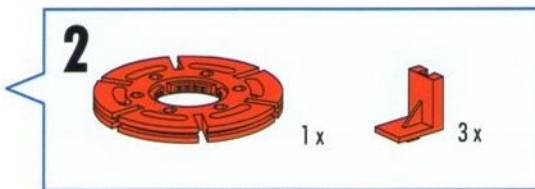
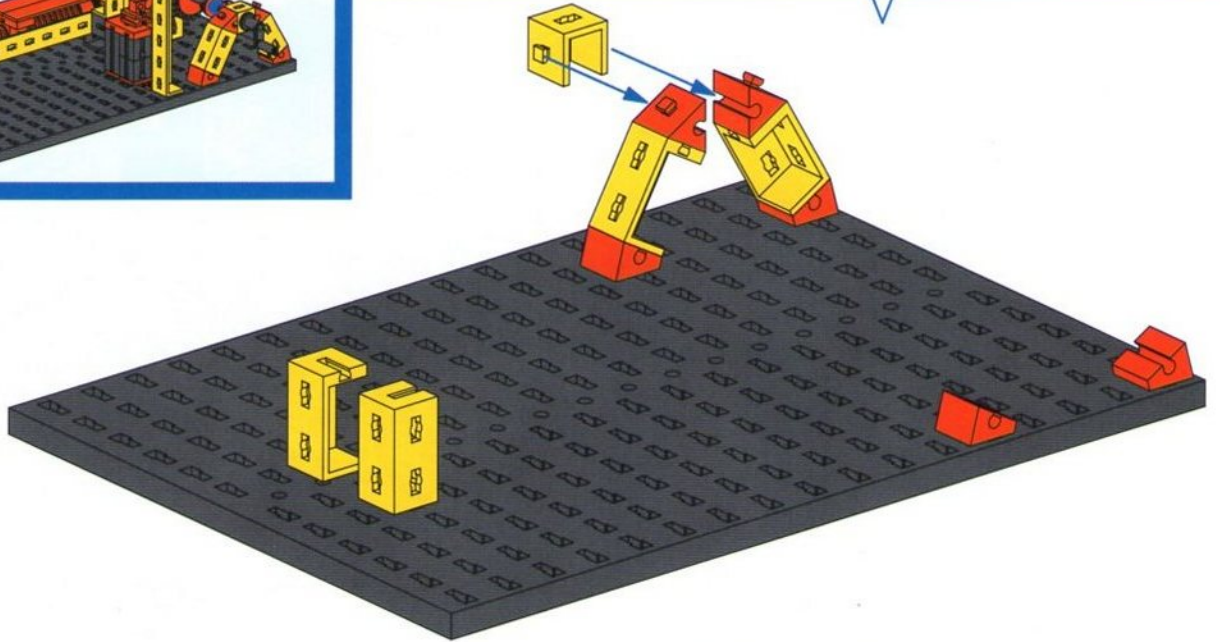
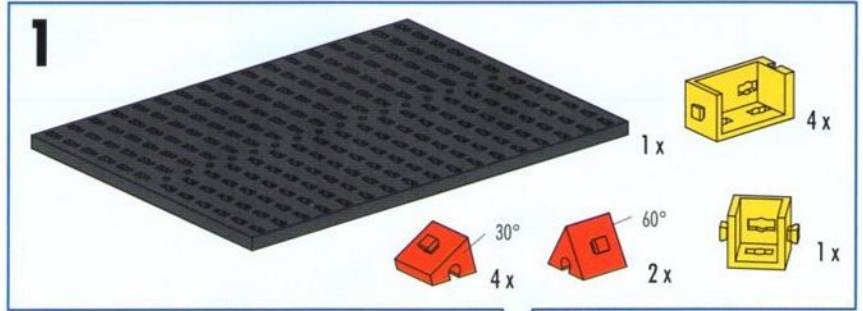




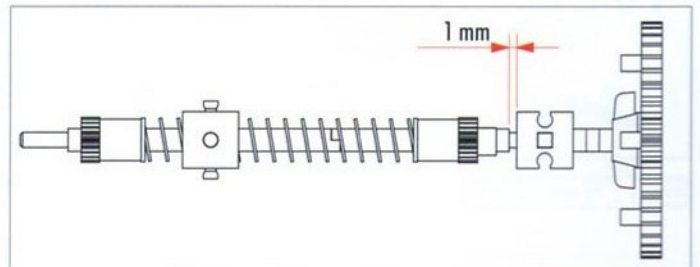
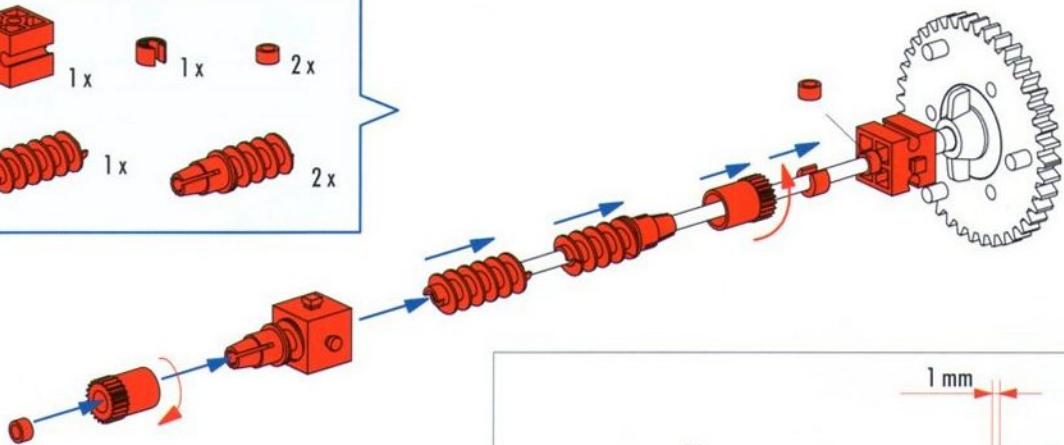
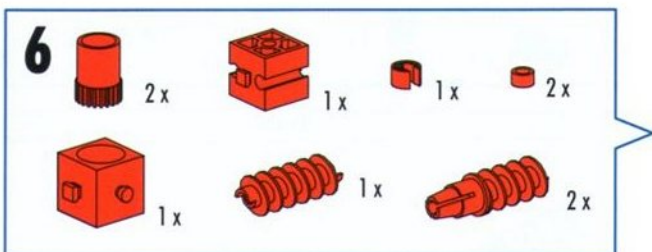
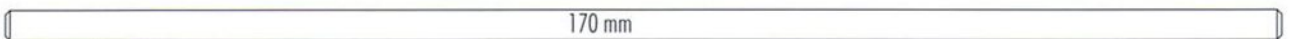
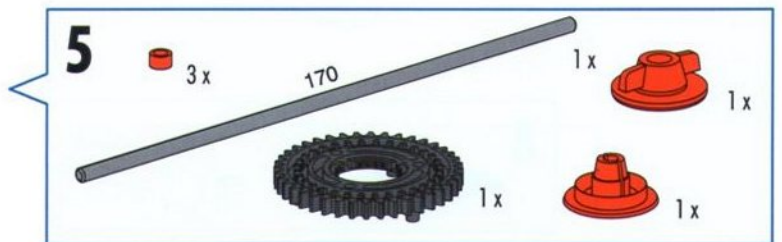
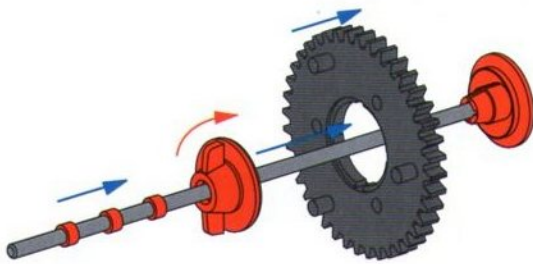
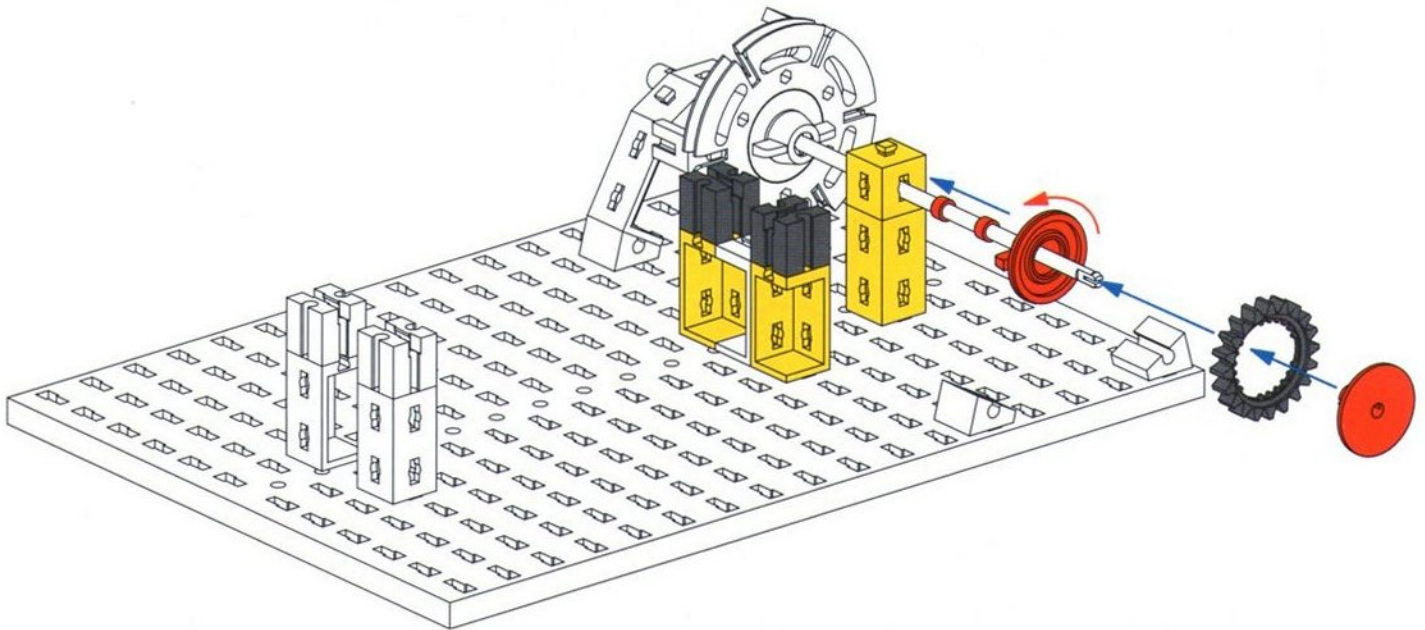
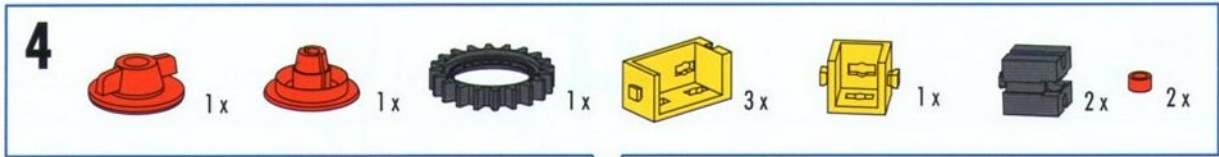
Feilenaumaschine  
File cutting machine  
Tailleuse de mines

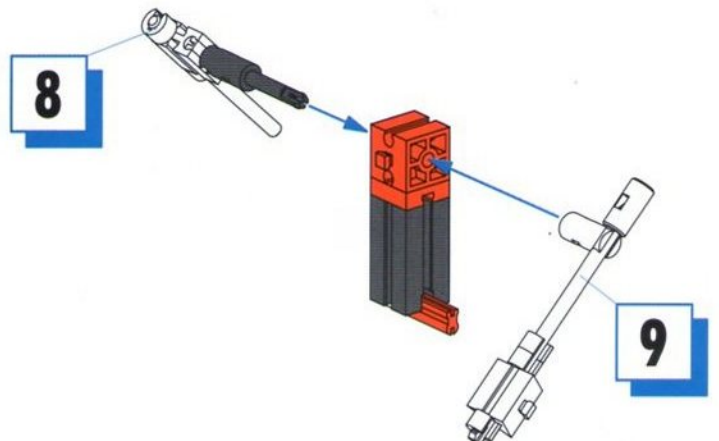
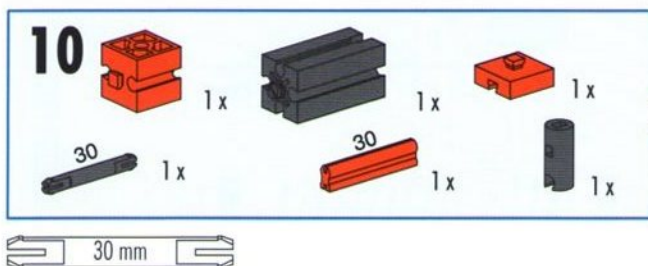
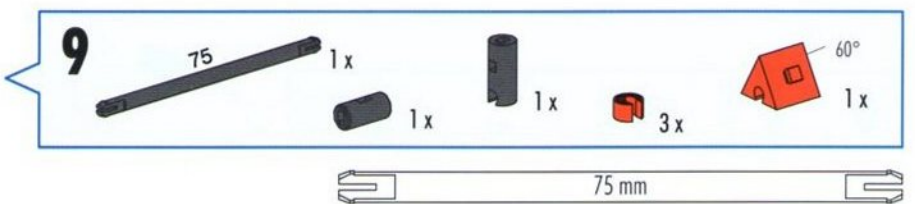
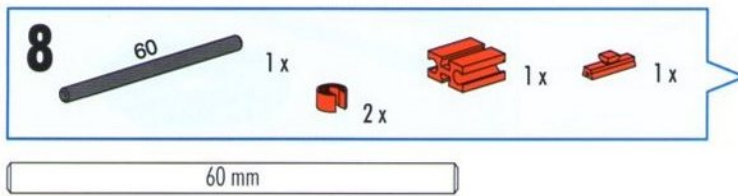
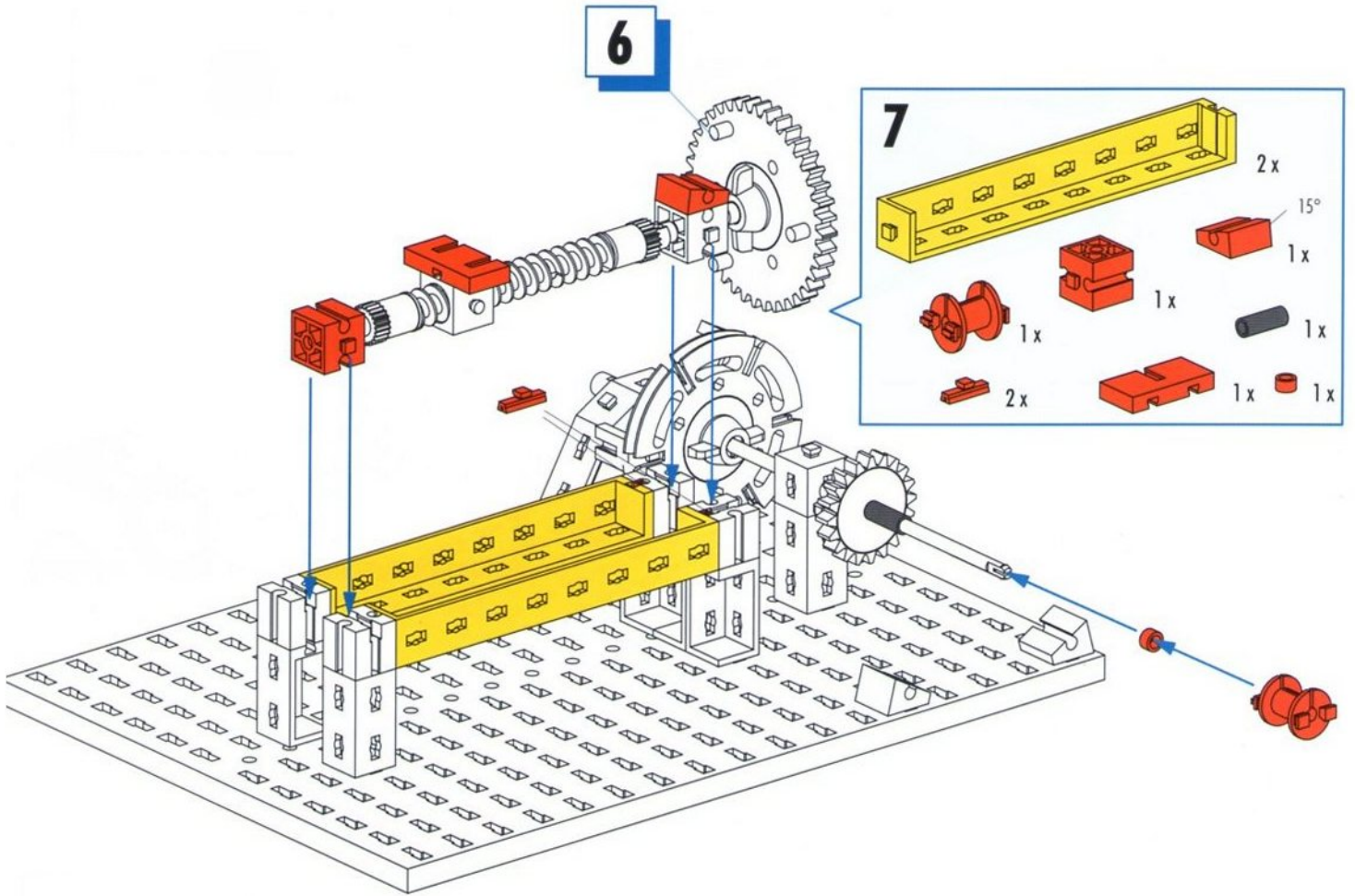
Vijlenkapmachine  
Tajadora de limas  
Máquina de grosas

Macchina taglialime  
Машина для насечки  
напильников  
制锉机



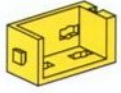








11



3x



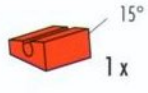
1x



1x



2x



1x

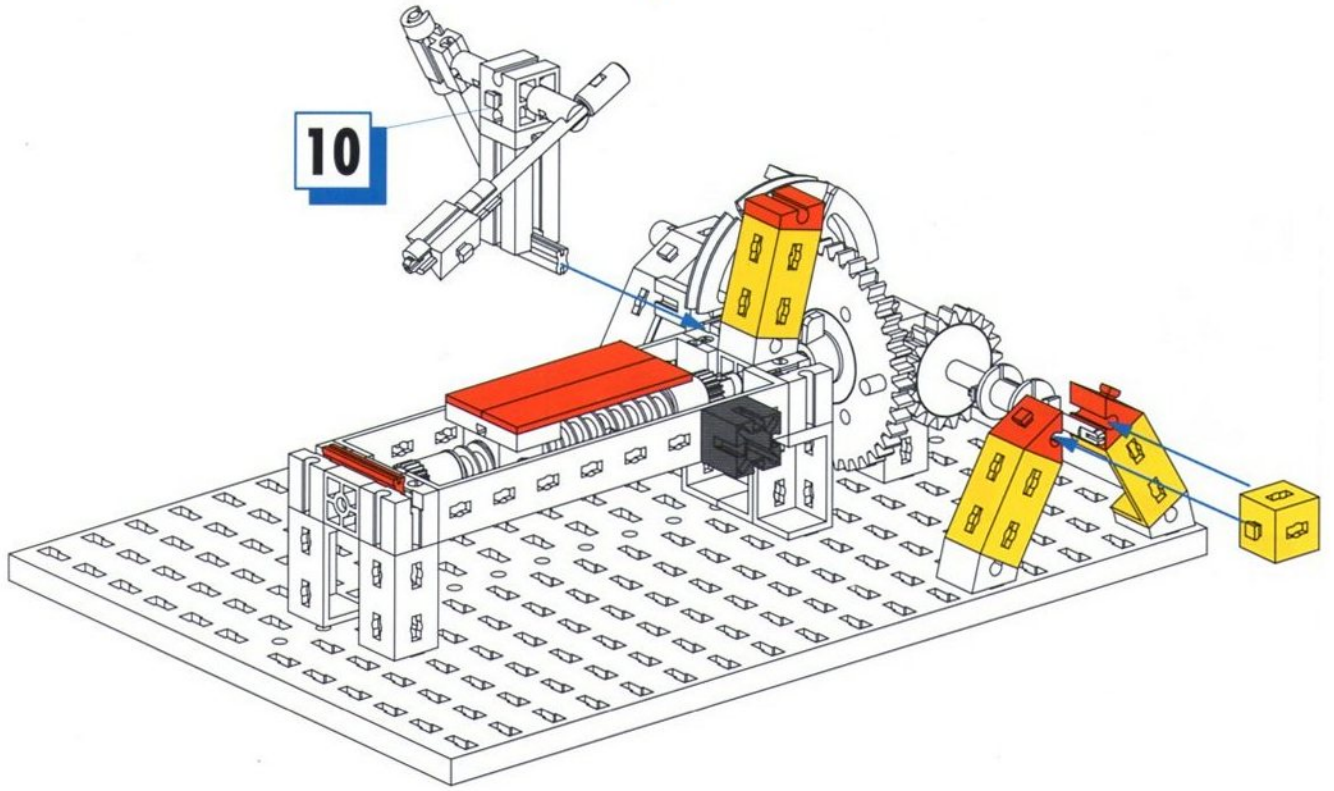


2x

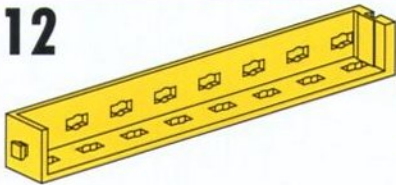


1x

10



12



1x



1x



2x



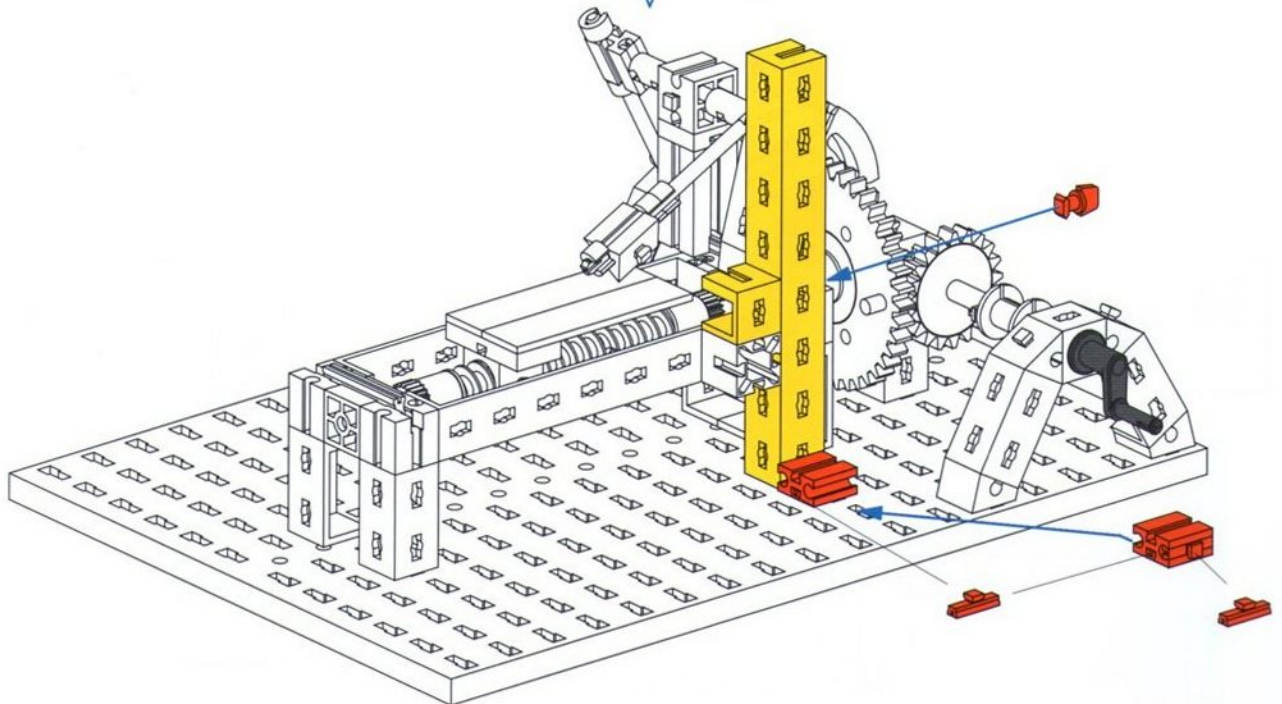
1x

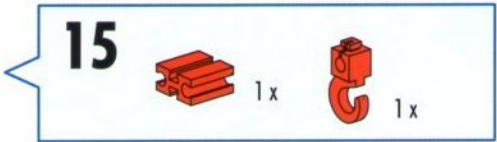
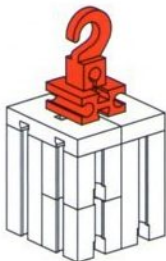
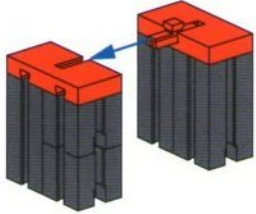
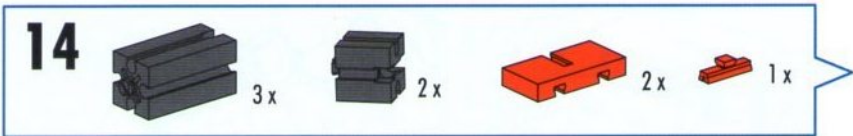
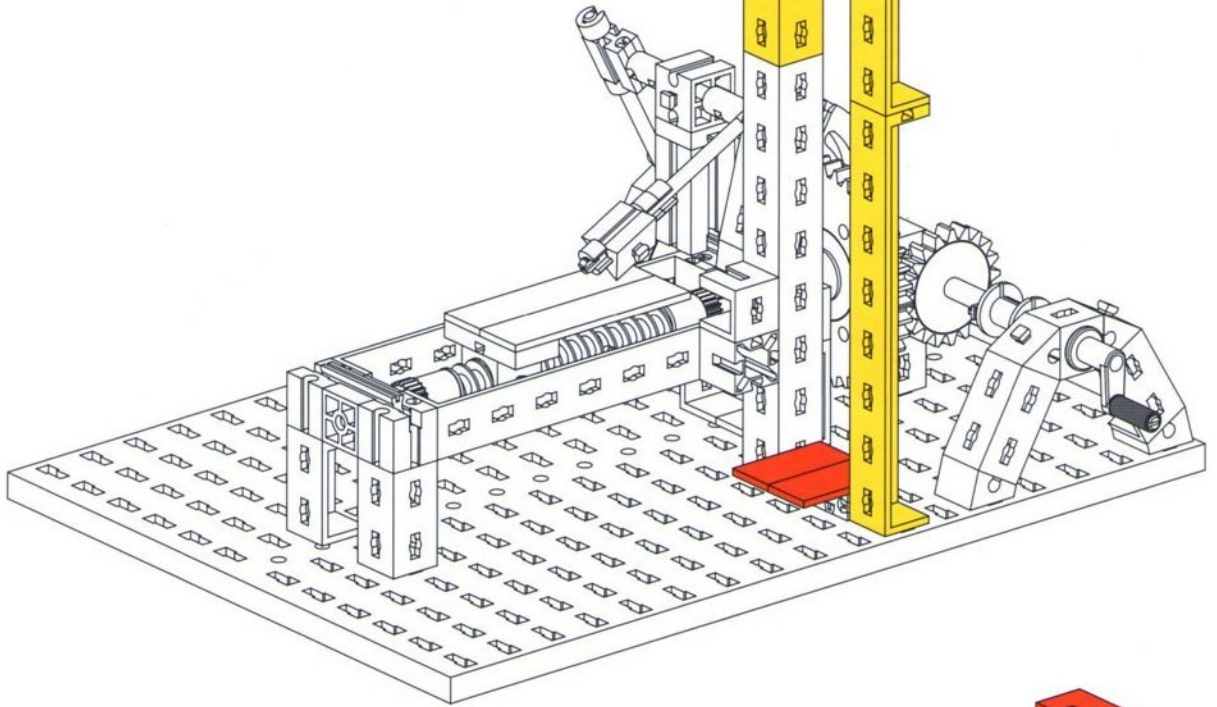
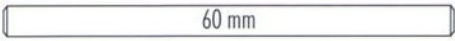
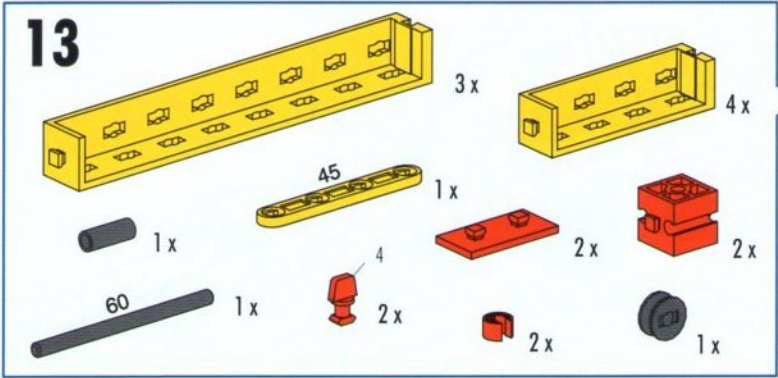
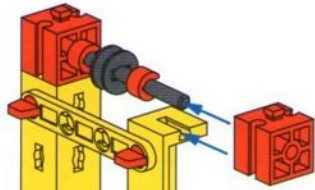


1x



3x





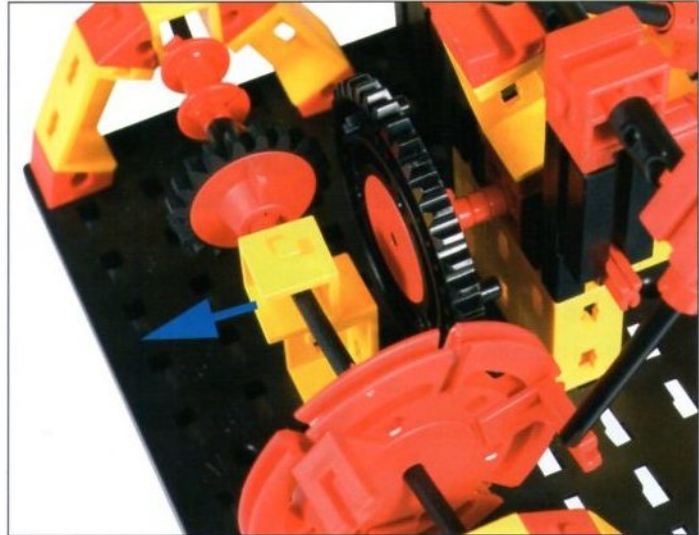


**Inbetriebnahme**  
**Placing in operation**  
**Mise en marche**

**Ingebruikname**  
**Puesta en marcha**  
**Colocação em funcionamento**

**Messa in funzione**  
**Приведение в действие**  
**首次使用**

1. Winkelgetrieb "aushängen"
1. "Remove" the angular gear
1. « Décrocher » l'engrenage angulaire
1. Haakse overbrenging "uithangen"
1. "Descolgar" engranaje angular
1. "Desengatar" a engrenagem cônica.
1. "Sganciare" la trasmissione angolare
1. "Расцепите" угловую зубчатую передачу
1. "取下"锥齿轮传动装置

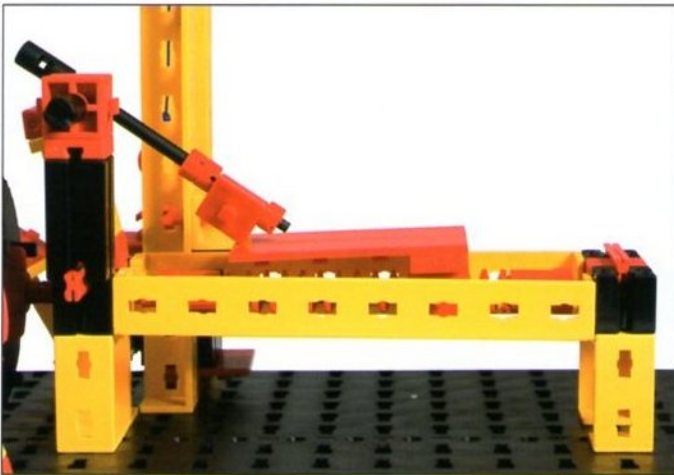


2. Hammerantrieb entfernen
2. Remove the hammer drive
2. Démontez l'entraînement du marteau
2. Hameraandrijving verwijderen
2. Quitar el accionamiento del martillo
2. Remover o acionamento de percussão.
2. Rimuovere l'azionamento a martello
2. Удалите привод молота
2. 拆下锤驱动装置

3. Seil richtig herum aufrollen
3. Roll up the cable correctly
3. Enrouler la corde dans le bon sens
3. Het touw in de juiste richting oprollen
3. Enrollar el cabo en la dirección correcta
3. Enrolar a corda corretamente.
3. Avvolgere correttamente la fune
3. Правильно намотайте канат
3. 朝正确的方向卷绕绳索



4. Gewicht an Seil festknoten. Gewicht steht am Boden.
4. Tie the cable firmly to the weight. Weight is on the floor.
4. Fixer le poids à la corde avec un nœud. Le poids demeure en bas
4. Het gewicht aan het touw vastknopen. Het gewicht staat op de grond
4. Anudar la pesa al cordón. La pesa se encuentra en el suelo
4. Prender com nó o peso na corda. O peso se encontra no chão.
4. Annodare il peso alla fune. Il peso si trova sul pavimento
4. Привяжите груз к канату. Груз стоит на полу
4. 将重量系紧在绳索上 重量位于地面上



5. Tisch in Startposition bringen.
5. Place table in start position.
5. Amener la table en position de départ
5. De tafel in de startpositie zetten
5. Llevar la mesa a la posición de inicio
5. Colocar a mesa na posição de arranque.
5. Portare la tavola in posizione di partenza
5. Переведите стол в стартовую позицию
5. 将桌子置于起始位置

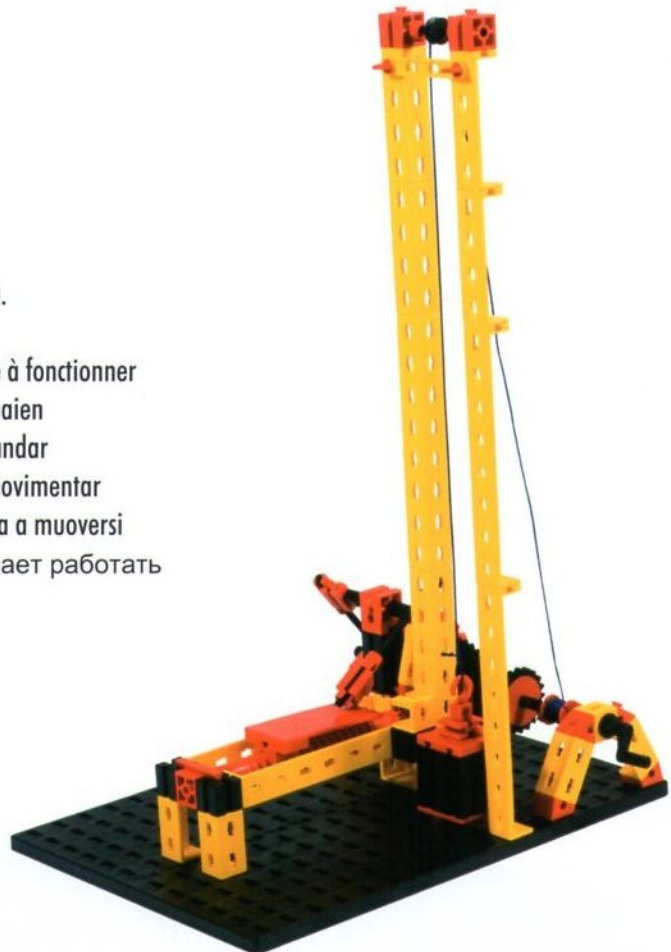
6. Getriebe wieder einhängen und Hammerantrieb montieren.
6. Put the gear back in and install the hammer drive.
6. Suspendre l'engrenage à nouveau et monter l'entraînement du marteau
6. De overbrenging opnieuw inhangen en de hameraandrijving monteren
6. Volver a colgar el engranaje y montar el accionamiento del martillo
6. Engatar novamente a engrenagem e montar o acionamento de percussão.
6. Riagganciare la trasmissione e montare l'azionamento a martello
6. Соедините зубчатую передачу и смонтируйте привод молота
6. 重新装上传动机构，并安装锤驱动装置



- 7. Gewicht nach oben kurbeln, dabei Hammerantrieb "entsperren".
- 7. Turn the crank to raise the weight, then "unlock" the hammer drive.
- 7. Soulever le poids en tournant la manivelle et « débloquer » l'entraînement du marteau simultanément.
- 7. Het gewicht naar boven draaien, daarbij hameraandrijving "ontgrendelen"
- 7. Llevar la pesa hacia arriba con la manivela, en este caso "desbloquear" el accionamiento del martillo
- 7. Manivelar o peso para cima, nesta ocasião "desbloquear" o acionamento de percussão.
- 7. Sollevare il peso "sbloccando" l'azionamento a martello
- 7. Поднимите груз рукояткой, при этом "разблокируйте" привод молота
- 7. 将重量朝上摇，同时给锤驱动装置解锁

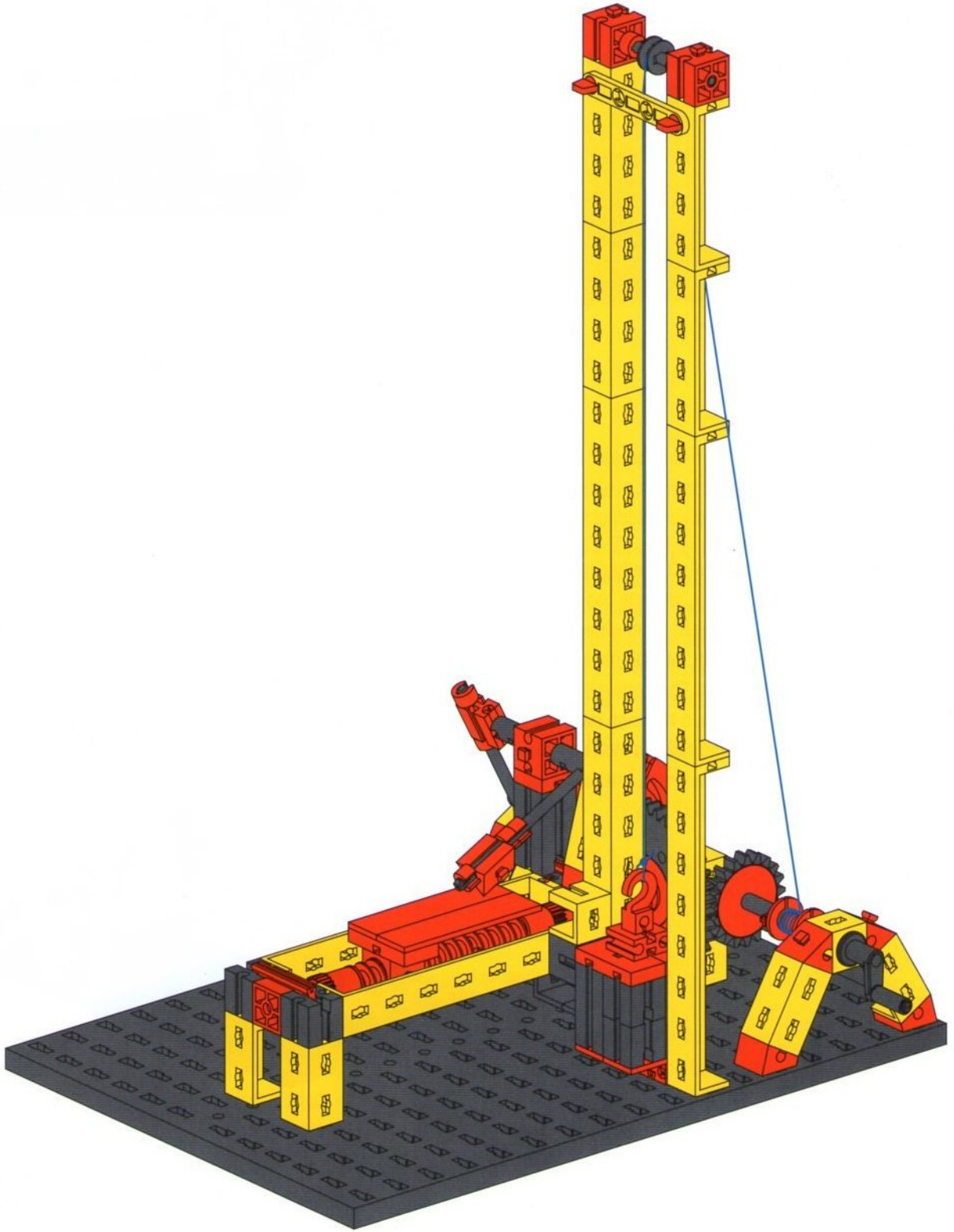


- 8. Kurbel loslassen, Maschine beginnt zu laufen.
- 8. Let go of the crank, machine begins to run.
- 8. Relâcher la manivelle, la machine commence à fonctionner
- 8. De slinger loslaten, de machine begint te draaien
- 8. Soltar la manivela, la máquina comienza a andar
- 8. Soltar a manivela, a máquina começa a se movimentar
- 8. Rilasciare la manovella, la macchina comincia a muoversi
- 8. Отпустите рукоятку, машина начинает работать
- 8. 松开摇柄，机器开始运行

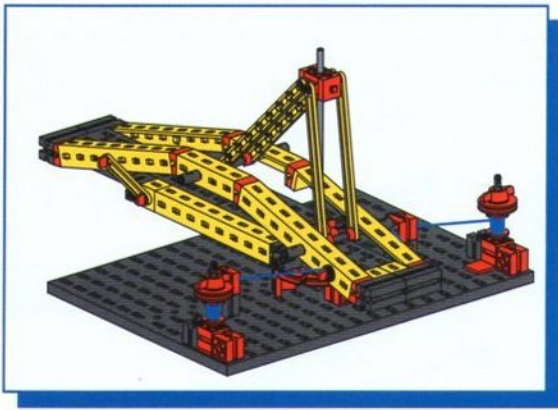


Wichtig: Alle Wellen müssen sich sehr leicht bewegen!  
 Important: All shafts must move very easily!  
 Important : tous les arbres doivent tourner avec souplesse !  
 Belangrijk: alle assen moet heel gemakkelijk kunnen draaien!  
 Importante: ¡Todos los árboles deben moverse con suma facilidad!

Importante: todos os eixos devem se movimentar com a maior facilidade!  
 Importante: tutti gli alberi si devono muovere molto facilmente!  
 Важно: все валы должны двигаться очень легко!  
 重要：每根轴都必须灵活自如！



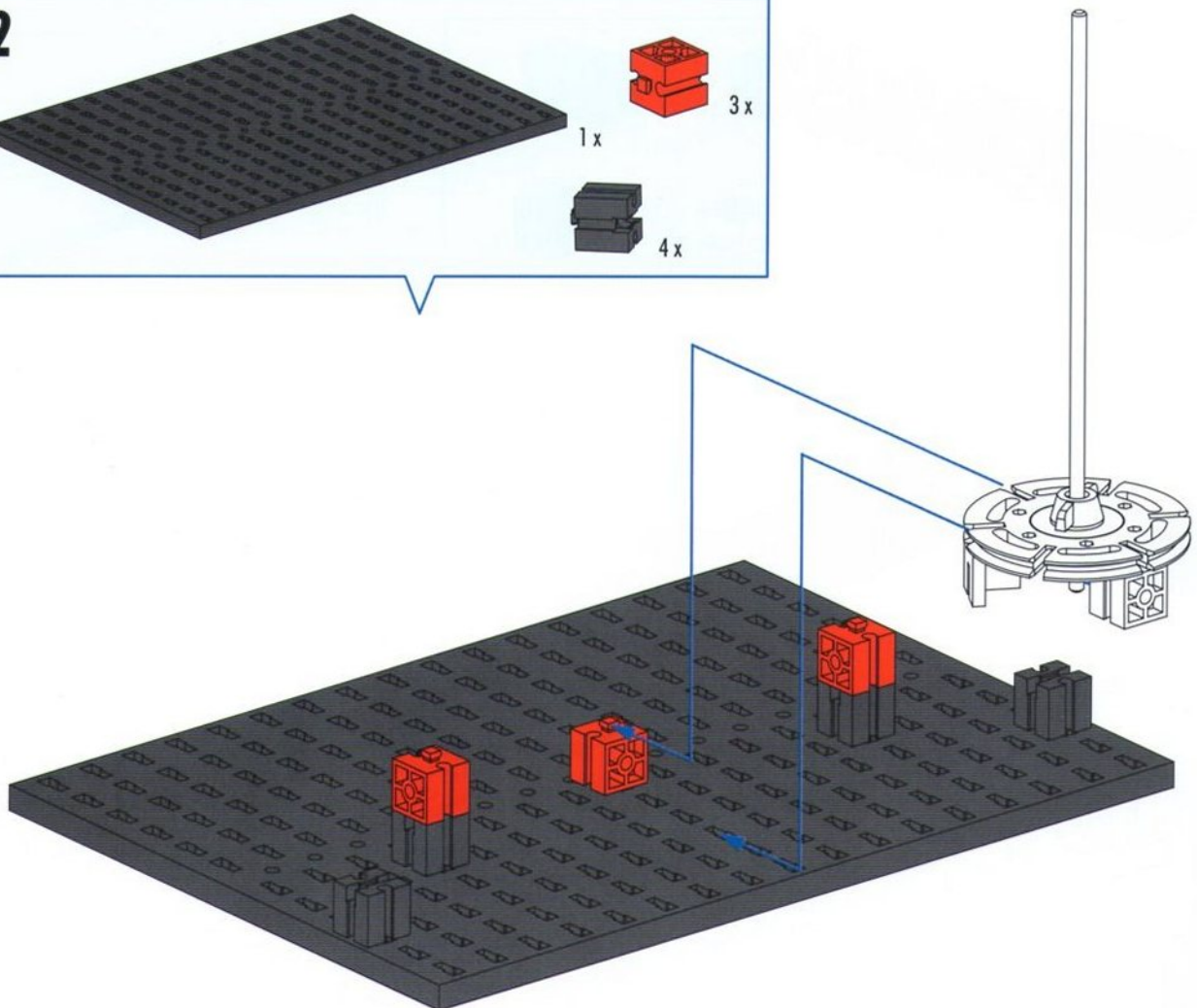
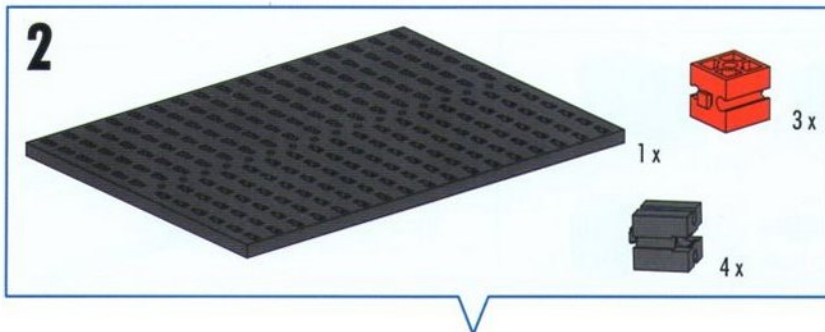
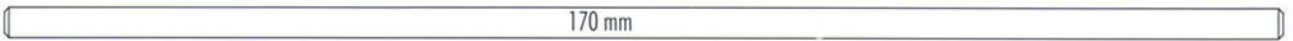
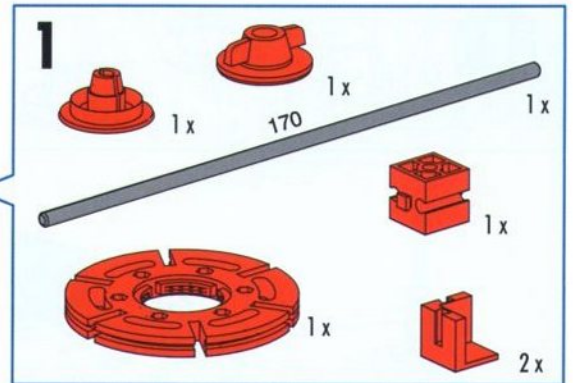
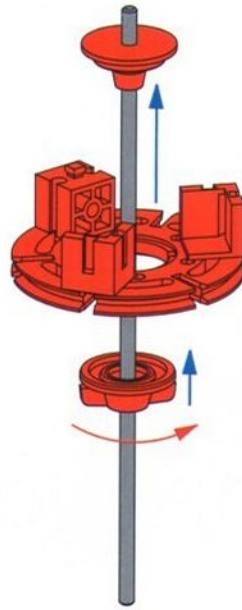




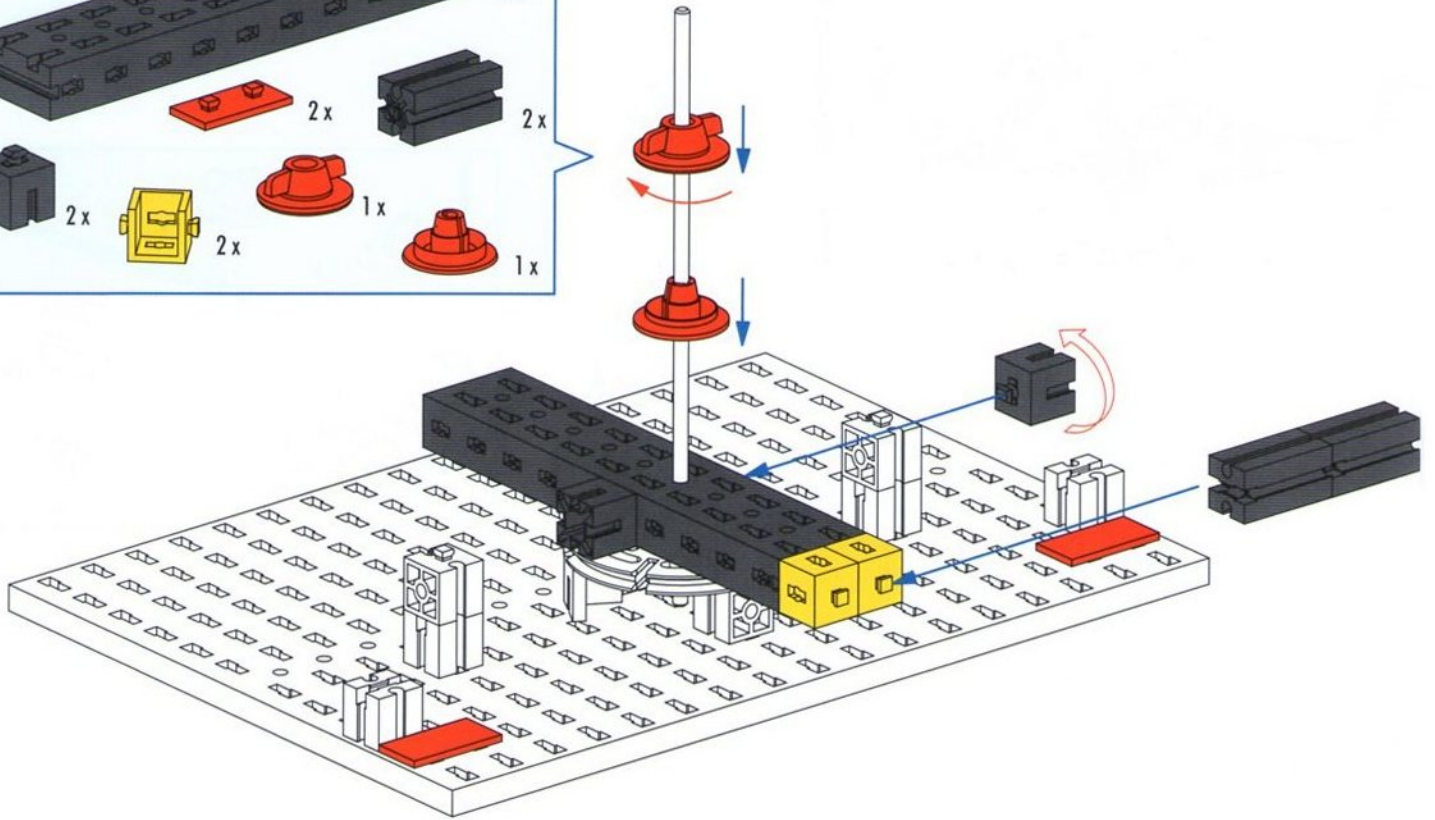
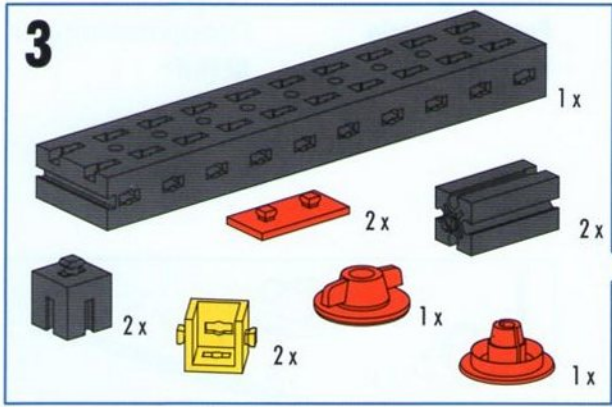
Drehbrücke  
Swing bridge  
Pont pivotant

Draaibrug  
Puente giratorio  
Ponte giratória

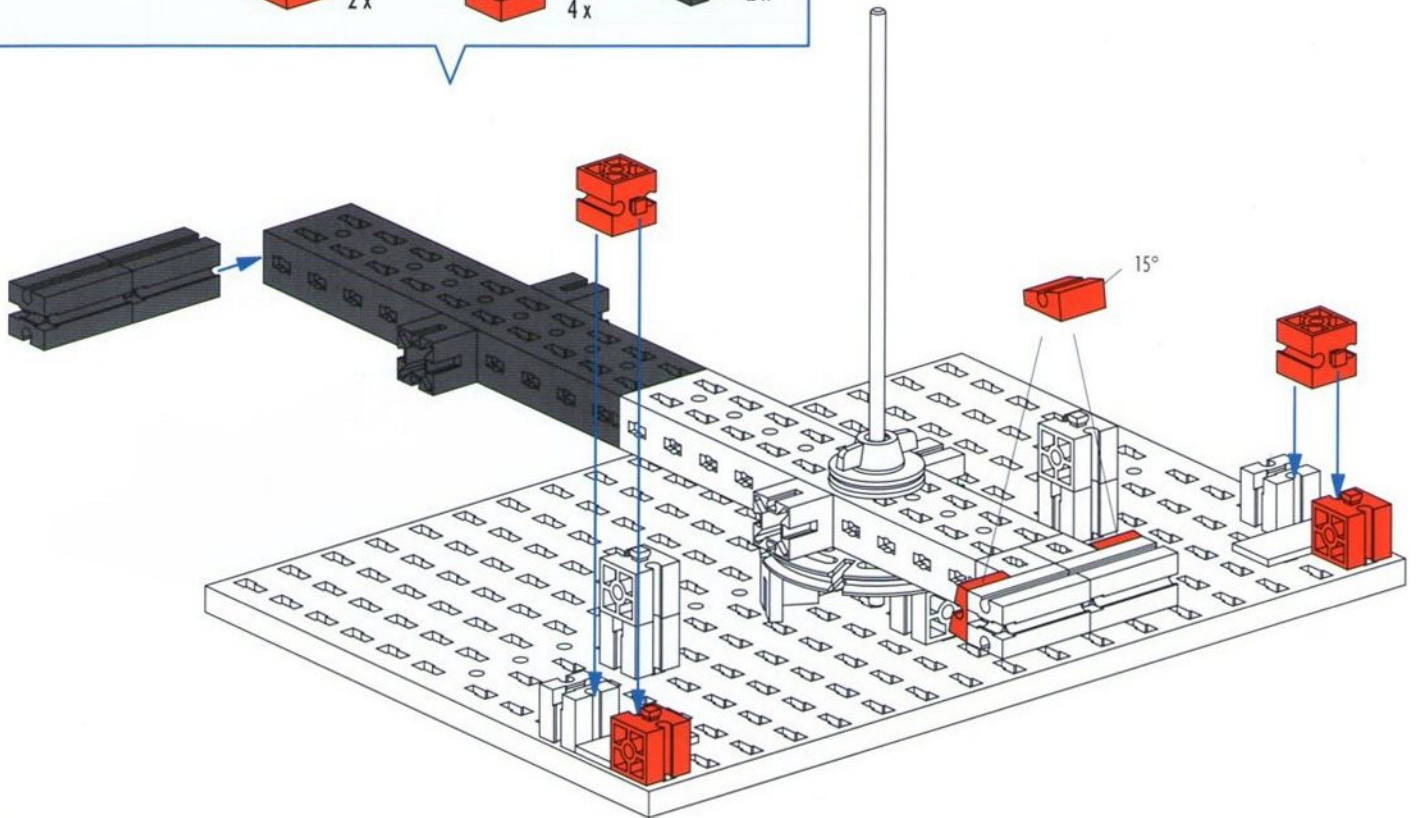
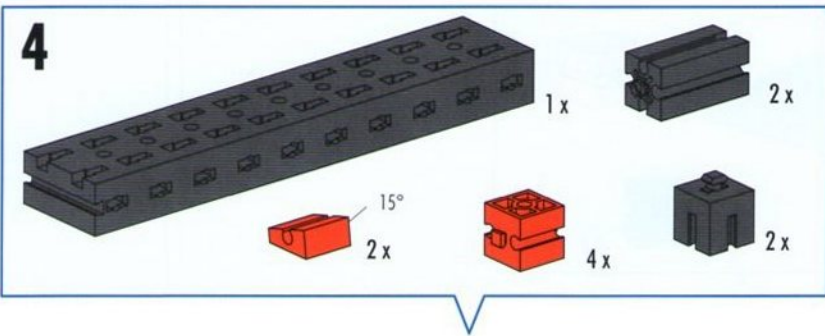
Ponte girevole  
Поворотный мост  
旋转桥



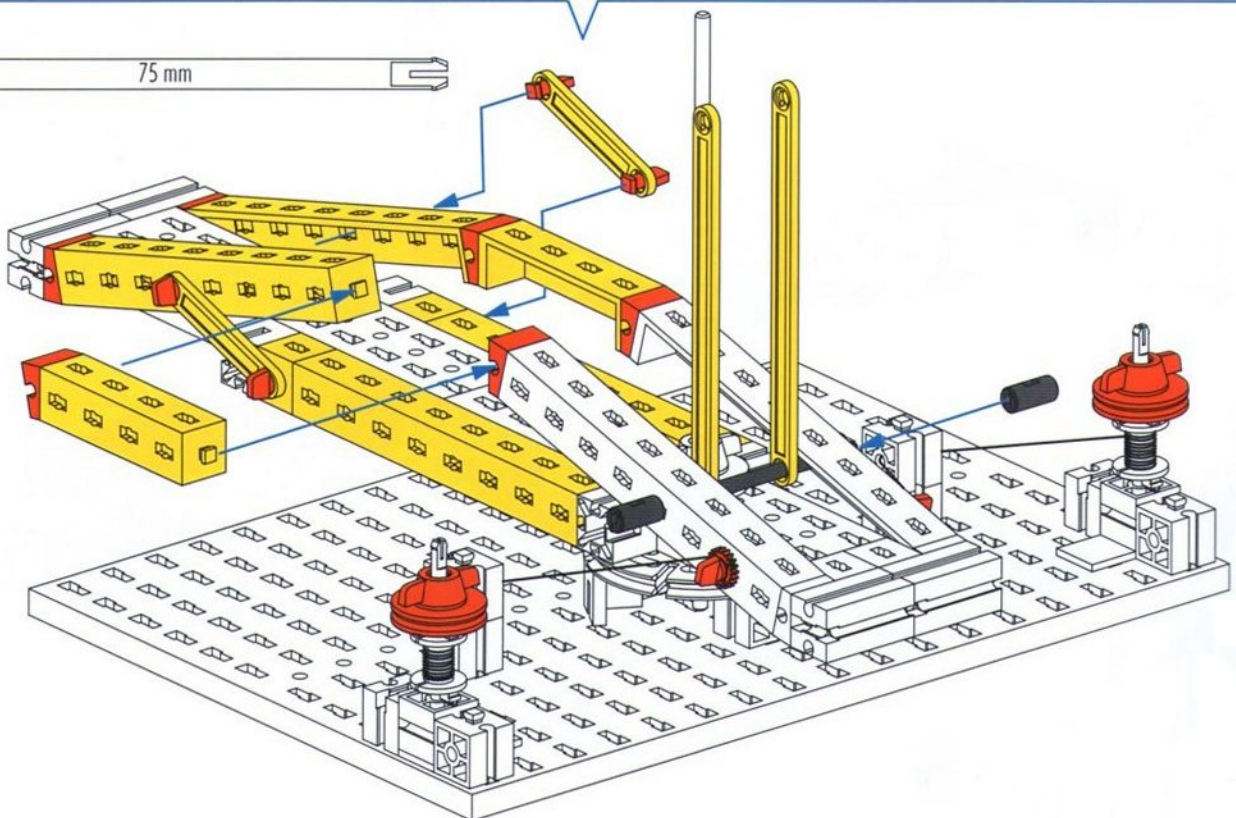
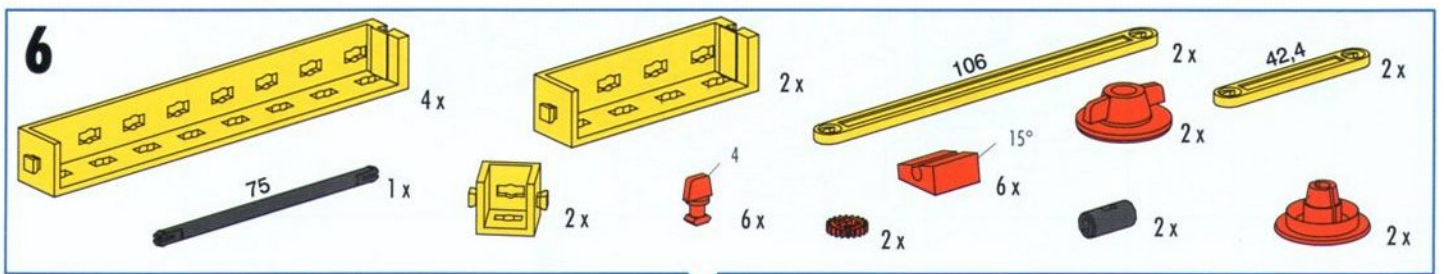
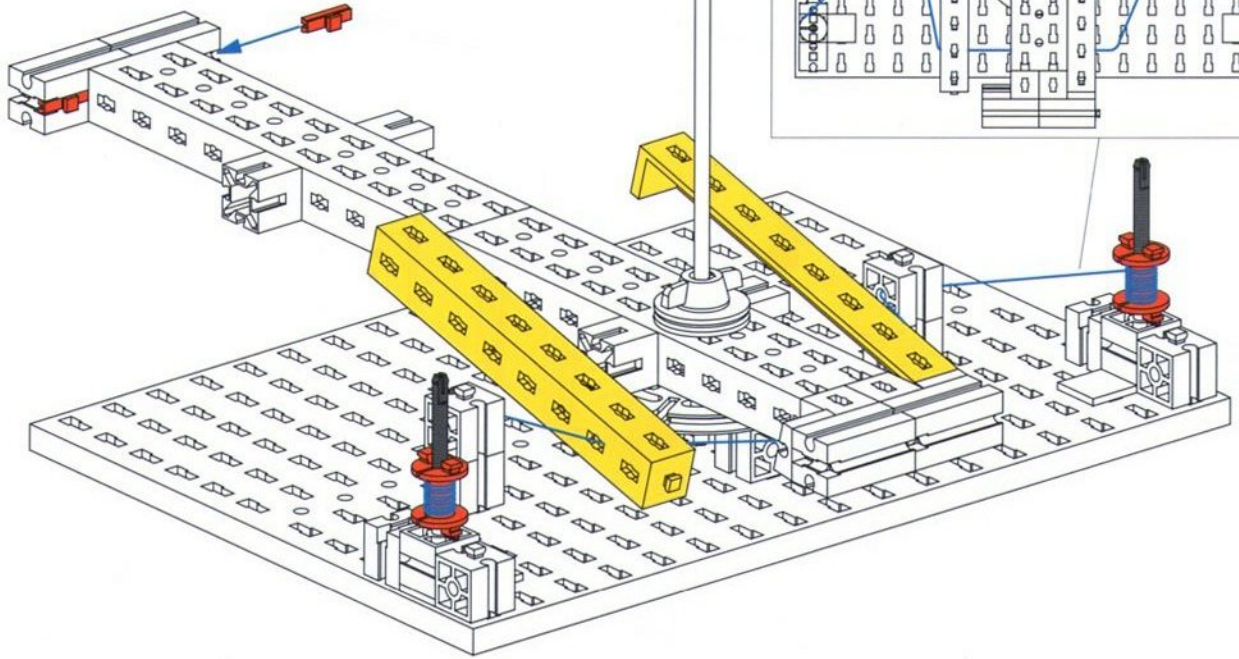
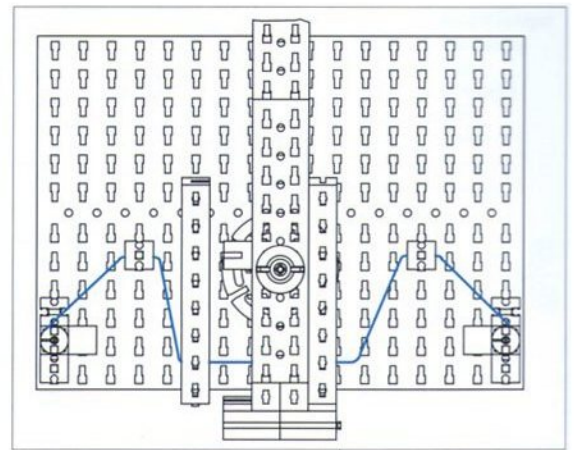
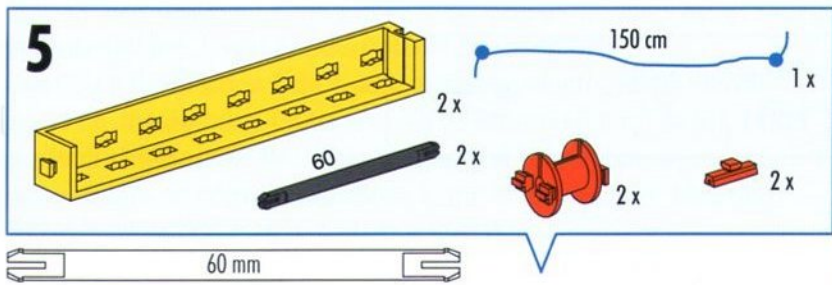
3



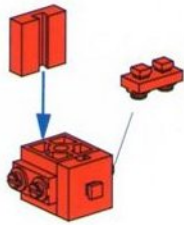
4











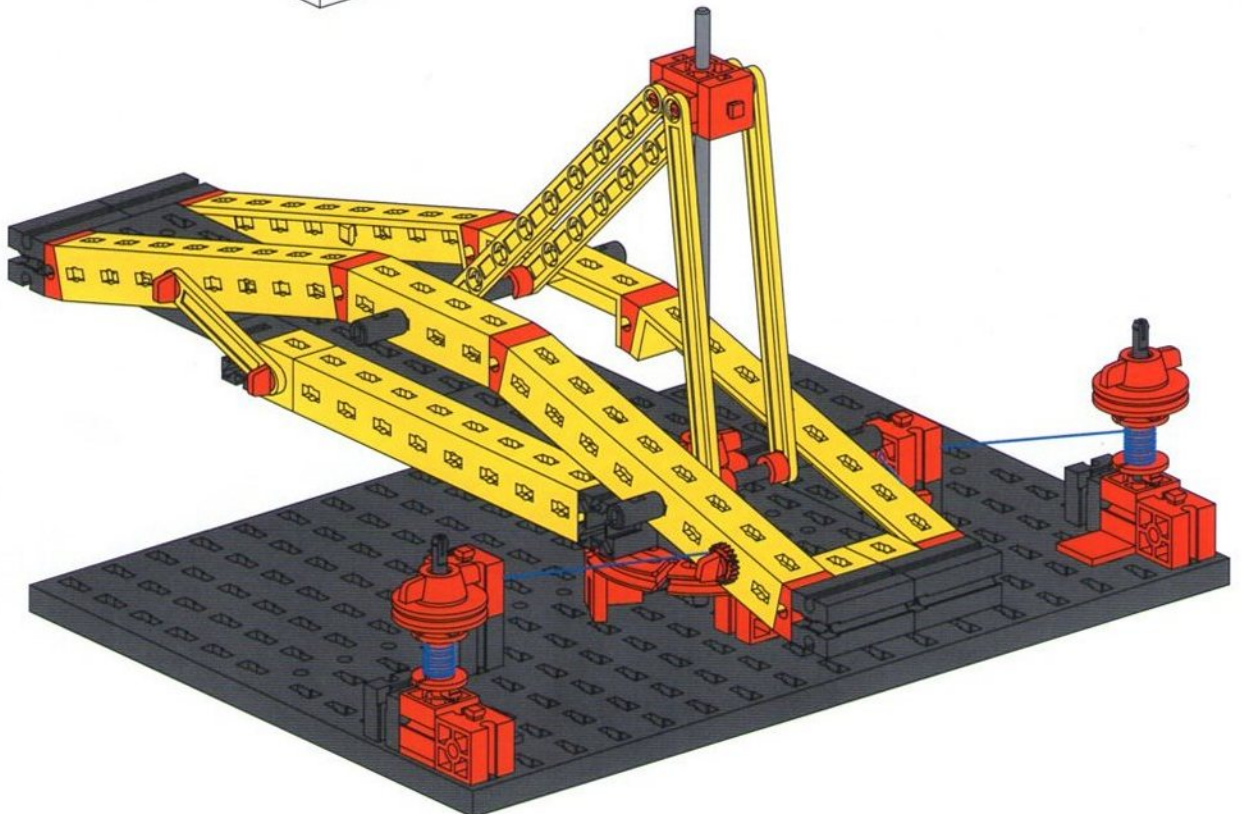
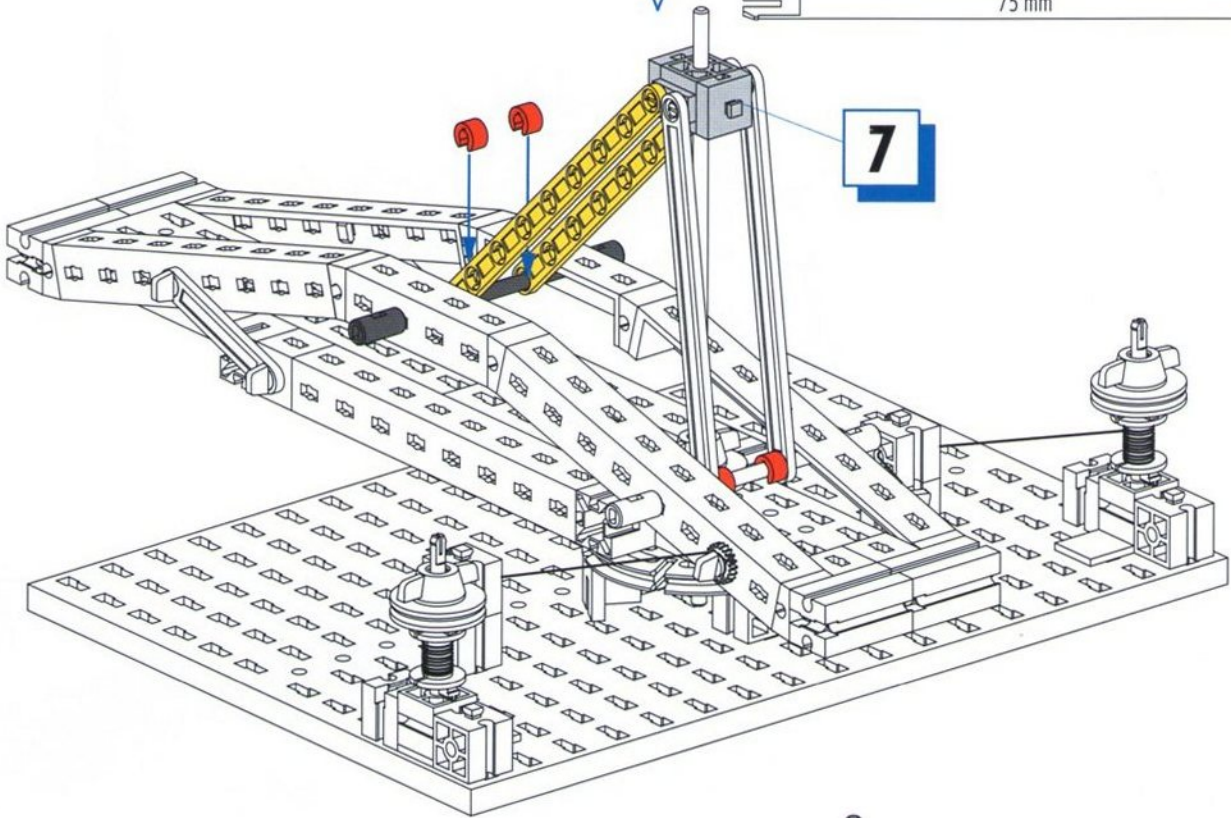
**7**

- 1 x red 1x3 Technic brick with motor
- 2 x red 1x2 Technic bricks
- 2 x red 1x2 Technic bricks

**8**

- 2 x yellow 120 Technic beam
- 1 x black 75 Technic beam
- 2 x black Technic pins
- 4 x red Technic pins

75 mm





Sortiervorschlag Box 1 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 1 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 1 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 1 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

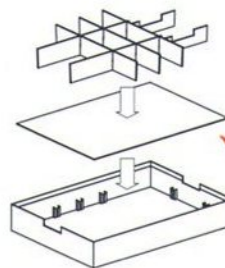
Propuesta de clasificación Caja 1 para almacenamiento Art. N° 94828

Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação n.º de art. 94828

Proposta di sistemazione Box 1 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828

Рекомендации по сортировке: Бокс 1 для хранения арт. № 94828

用于产品号为94828的保存系统的1号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen  
For cutting out and inserting  
A découper et à poser  
Uitknippen en aanbrengen  
Para cortar y montar  
Para cortar e colocar  
Da tagliare e inserire  
Вырезать и вложить  
用于剪下和放入






Box / Коробка / 号盒 1 Da Vinci Machines

Sortiervorschlag Box 2 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 2 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 2 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 2 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

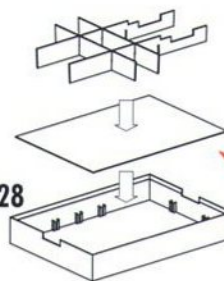
Propuesta de clasificación Caja 2 para almacenamiento Art. N° 94828

Proposta de divisão caixa 2 para sistema de conservação n.º de art. 94828

Proposta di sistemazione Box 2 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828

Рекомендации по сортировке: Бокс 2 для хранения арт. № 94828

用于产品号为94828的保存系统的2号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen  
For cutting out and inserting  
À découper et à poser  
Uitknippen en aanbrengen  
Para cortar y montar  
Para cortar e colocar  
Da tagliare e inserire  
Вырезать и вложить  
用于剪下和放入



32 879 4 x

35 678 2 x

36 819 2 x

38 758 4 x

31 016 2 x

35 088 1 x

2 x 25 cm

1 x 150 cm

31 021 1 x

31 022 2 x

35 945 2 x

75 mm 2 x

90 mm 2 x

35 087 2 x

35 066 2 x

36 227 8 x

38 464 2 x

38 464 2 x

15° 31 981 8 x

38 428 3 x

38 275 1 x

30° 31 011 4 x

38 260 2 x

60 mm 4 x

35 065 4 x

37 237 9 x

38 423 3 x

35 360 1 x

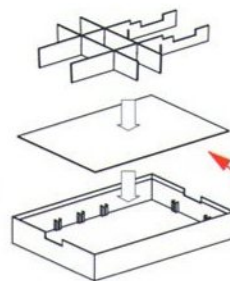
130 961 1 x

32 881 6 x

36 010 1 x



**Sortiervorschlag Box 3 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828**  
**Storage suggestion box 3 for storage system Art No. 94828**  
**Suggestion de classement Boîte 3 pour le système de stockage Art n° 94828**  
**Sorteervoorstel box 3 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828**  
**Propuesta de clasificación Caja 3 para almacenamiento Art. N° 94828**  
**Proposta de divisão caixa 3 para sistema de conservação n.º de art. 94828**  
**Proposta di sistemazione Box 3 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828**  
 Рекомендации по сортировке: Бокс 3 для хранения арт. № 94828  
 用于产品号为94828的保存系统的3号盒分类建议

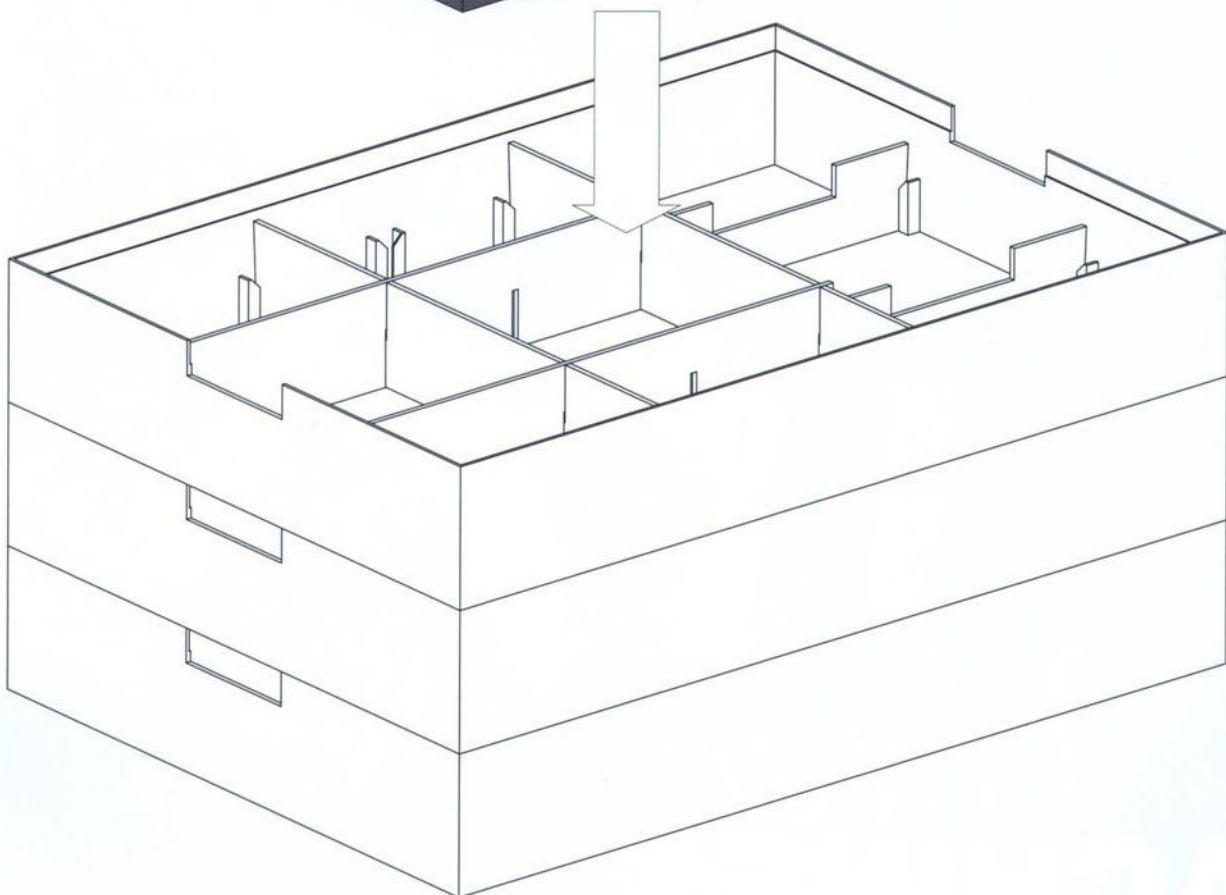
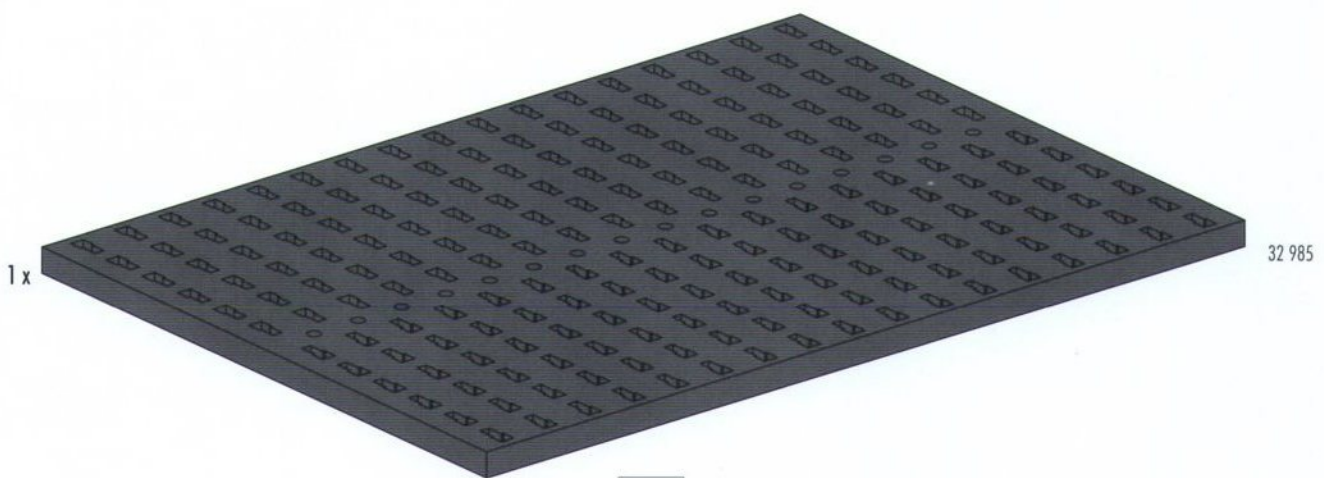


Zum Ausschneiden und Einlegen  
 For cutting out and inserting  
 A découper et à poser  
 Uitknippen en aanbrengen  
 Para cortar y montar  
 Para cortar e colocar  
 Da tagliare e inserire  
 Вырезать и вложить  
 用于剪下和放入



<p>35 059 106 2 x</p> <p>32 854 2 x</p>	<p>36 297 4 x</p> <p>35 053 4 x</p> <p>35 060 120 4 x</p>	<p>36 294 6 x</p> <p>38 541 45 1 x</p>
<p>36 298 5 x</p> <p>35 975 2 x</p>	<p>31 674 3 x</p> <p>31 672 1 x</p> <p>31 790 2 x</p> <p>130 593 2 x</p> <p>128 659 2 x</p>	<p>38 542 42.4 2 x</p> <p>36 299 11 x</p>

Empfohlene Aufbewahrung:	3 x Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828
Recommended storage:	3 x storage system Art No. 94828
Stockage conseillé :	3 x système de stockage Art n° 94828
Bewaardadvies:	3 x bewaarsysteem art.-nr. 94828
Consejos para guardar el producto:	3 x almacenamiento Art. N° 94828
Conservação recomendada:	3 x sistema de conservação n.º de art. 94828
Conservazione consigliata:	3 sistemi di conservazione, cod. prod. 94828
Рекомендуемое хранение:	3 x бокса хранения. Арт.№ 94 828
推荐的保存方式 :	3 个产品号为 94 828 的保存系统





**fischertechnik** 

fischertechnik GmbH  
Weinhalde 14-18  
72178 Waldachtal  
Germany  
Phone +49 74 43/12-43 69  
Fax +49 74 43/12-45 91  
info@fischertechnik.de  
www.fischertechnik.de



*da Vinci*  
**MACHINES**  
10 MODELS